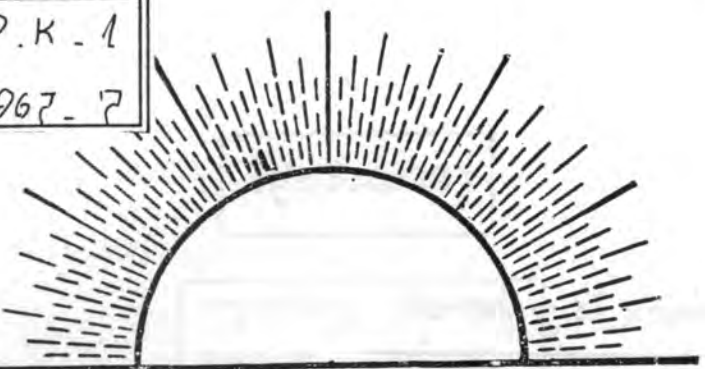


BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE
DU CAMBODGE

P. K. - 1

1967 - 7

ក. ២៤ ក



កង្កែបស្រី

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ
ចេញរាល់ខែ ពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ម ភ្នំ រឿង

<u>ផ្នែកសាសនា</u>	ទំព័រ
១ - បញ្ញត្តិការណ៍ពីពុទ្ធសាសនា លោក សម-ចាំង ប្រែ-រៀបរៀង (ត)	៦៧៦
២ - សម្តែងអំពីសុខនិងទុក្ខ ដែលកើតអំពីកម្ម ព្រះសាសនមុនី កឹម-តូ រៀបរៀង	៦៩១
៣ - យោបល់ឯកទត្តម ឃឹម-ទិត ផ្ញើផ្លូវសេរី. សម-ចាំង	៧០៤

<u>ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ</u>	ទំព័រ
៤ - ពិចារណាដើម្បីយល់តួអក្សរ លោក ហ៊ុន គឹមសៀ រៀបរៀង (ត)	៧១០
៥ - វិចិត្រក្រម សំស្ក្រឹត-ខ្មែរ ព្រះមហា យ៉ាង-ខាត រៀបរៀង (ត)	៧១៦
៦ - រឿងសាមពុក អ្នកទាញវិបុលរាជសេនា ភូ-កន ប្រែរៀបរៀង (ត)	៧២០
៧ - ឯកសារ សាស្ត្រាស្ថិតិវិគនិងក្រាំង លោក ញ៉ុក-ថែម រៀបរៀង (ត)	៧៣២
៨ - ឯកសារកម្ពុជសុរិយា លោក ឧ.គាម ប្រមូលរៀបរៀង (ត)	៧៤៥
៩ - សេចក្តីផ្តួចផ្តើមអំពីលទ្ធផលនៃប្រឡងប្រជែងខាងទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ (ធម្មាសទី ១ ឆ្នាំ ១៩៦៧)	៧៥៦
១០ - ប្រកាសប្រឡងប្រជែងទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ (ក្នុងធម្មាសទី ២ ឆ្នាំ ១៩៦៧)	៧៥៩

ផ្នែកកំណត់ និង ប្រវត្តិការណ៍

- ១១- ព្រះរាជបុត្រហាយ សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ៧៦៦
- ១២- ព្រះរាជសុទ្ធរកថានៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋក្នុងឧកាសពិធីថ្វាយសញ្ញាប័ត្របណ្ឌិត
ខាងអក្សរសាស្ត្រ បំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ថ្នាក់ទី ១ ជូន-ណាត ៧៦៧

ប្រយោជន៍ ដល់ គណៈប្រឹក្សា ជា មេត្តា
 ប្រយោជន៍ ដល់ គណៈប្រឹក្សា

ឯកសារ

មួយឆ្នាំមាន ១២ សៀវភៅ តម្លៃជារ ២៣០រ០០ ។

ផ្លែកសសានា

ពាក្យឃាត់មិនឲ្យ	ធ្វើការអាក្រក់
ជាការលាមក,	ឲ្យធ្វើល្អទៅ,
ឲ្យជុំសខាត់ចិត្ត	កុំឲ្យហួងសៅ,
បីនេះលោកហៅ	ពុទ្ធសាសនា ។

ប.ព.

បញ្ហាព្យាករណ៍ពីពុទ្ធសាសនា

(ត)

លោក សម-ថាំង ប្រែ - រឿបរឿង

ប្រ. ព្រះពុទ្ធសាសនា មានតែសេចក្តីពិតម្យ៉ាង ហើយស្របគ្នា នឹងក្បួនវិទ្យាសាស្ត្រឬ ?

វិ. ព្រះពុទ្ធសាសនាសព្វថ្ងៃនេះ មានលាយដោយសេចក្តីបង្ខំបូម ខុសចាកការណ៍ពិត ដូចគ្នានឹងសាសនាបុរាណដទៃដែរ ។ មនោគតិ របស់ពួកគេវិ, ជំនឿនិងការចង់លើកតម្កើង របស់អ្នកប្រាជ្ញក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ក្នុងជំនាន់នោះ ។ សឹងនាំឲ្យមានរសៅហ្មងដល់ព្រះពុទ្ធសាសនាខ្លះ ដោយអន្លើ ។ ដែលត្រូវតែកែលុបបំបាត់ចោលចេញ ទើបគួរ ។

ប្រ. ចុះពុទ្ធមាមកដទៃពិតប្រាកដ ត្រូវមានបំណងយ៉ាងណា កាល បើគេឃើញសេចក្តីបូមចូលមកលុកលុយក្នុងសាសនាដូច្នោះ ?

វិ. ពុទ្ធសាសនិកជន គប្បីខ្វល់ខ្វាយស្រាវជ្រាវរកសេចក្តីបូមនេះ ហើយបើល្មមធ្វើបាន គោងតែជួយបំបាត់ឲ្យអស់ចេញ, បានធ្វើសង្គាយនា យ៉ាងធម៌គ្រាហើយ ដើម្បីជ្រើសស្រាវជ្រាវសម្រាំងព្រះពុទ្ធសាសនាហើយ បំបាត់សេចក្តីបូមនេះចេញ ។

ប្តី. សង្គាយនា នេះ ធ្វើពីកាលណាខ្លះ ?

វិ. លើកដំបូង ធ្វើក្នុងគុហាសត្តបណ្ឌិ ពេលក្រោយព្រះបរមគ្រូ ចូលបរិនិព្វានទៅបន្តិច, លើកទី ២ នៅវាលុកាកម ក្នុងក្រុងវេសាលី, លើកទី ៣ នៅអរសាកាកម ក្នុងបាតលីបុត្ត រវាង ២៣៥ ឆ្នាំក្រោយ ព្រះអង្គបរិនិព្វាន ។

ប្តី. ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ បានផ្តល់ប្រយ័ត្នអំពីហេតុដែលនាំឲ្យព្រះ ពុទ្ធសាសនាអាចរលាយ នៅក្នុងគម្ពីរណា ?

វិ. នៅក្នុងគម្ពីរសំយុត្តនិកាយ ។

ប្តី. ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ មានប្រៀនប្រដៅអំពីការជឿដែរឬទេ ?

វិ. មាន, ព្រះអង្គបានប្រកាសហាមប្រាមថា យើងមិនត្រូវជឿ ពាក្យដោយគ្រាន់តែគេនិយាយប្រាប់នោះទេ មិនត្រូវប្រកបតាមទំនៀម ទម្លាប់ ជាតំណអំពីបូកណានោះទេ មិនត្រូវជឿពាក្យបរម្យករឃើញនោះទេ ទាំងក្បួនច្បាប់ទាំងពួង ក៏មិនត្រូវជឿ ដោយគិតស្មានថាបានសរសេរទុក ហើយដែរ មនោគតិដែលយើងគិតស្មានថា ជារបស់ទេវតា ។ មតិ ដែលយើងយល់ឃើញដោយការស្មានខុសទំនង ឬក៏សេចក្តីប្រដូច ឬ

សំដី ដែលប្រកបដោយអំណាចនៃគ្រូបាណ្ឌយរបស់យើង ក៏យើងមិន
ត្រូវជឿដោយឥតពិចារណាទាំងអស់ ។

ប្រ. ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា មានបញ្ញត្តិគ្រង់ណា ដែលតម្រូវឱ្យ
ជឿដោយឥតពិចារណាឬទេ ?

វិ. ទេ, មានតែពុទ្ធជរាជហាមដោយដាច់ខាតថា កុំជឿដោយ
ឥតគ្រិនរិះរោះ(១) ។

ប្រ. បើដូច្នោះ យើងត្រូវជឿដូចម្តេចវិញ ?

វិ. លុះតែគម្ពីរពាក្យប្រៀនប្រដៅ ឬពាក្យសំដីនោះ សមប្រកប
ស្របគ្នាទឹងសេចក្តីគ្រិនរិះពិចារណា របស់យើង ។ យល់ថា គ្រឹមត្រូវហើយ
សឹមជឿ; ការជឿនេះ ព្រះអង្គបានបញ្ជាក់ថា គឺជាគតបានប្រដៅប្រាប់
អ្នកហើយថា មិនត្រូវជឿដោយតួគេថា នោះទេ តែបើអ្នកគ្រិនរិះក្នុងចិត្ត
ទៅ ហើយយល់ព្រមថាគួរជឿ អ្នកធ្វើតាមប្រាថ្នាចុះ (មើលក្នុងកាណ្ឌ
មស្សត្រកម្ពីរអង្គត្រៃកាយ និងមហាបរិនិព្វានសូត្រ) ។

ប្រ. ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ទុកដាក់ព្រះអង្គជាបុគ្គលបែបណា ?

វិ. ទ្រង់ត្រាស់ថាព្រះអង្គនិងព្រះពុទ្ធដទៃទៀតត្រាស់តែជាអ្នកប្រដៅ
ប្រាប់សេចក្តីពិត (សច្ចៈ) ជាអ្នកនាំបូជាញាតិភូមិបុណ្ណោះទេ ឯសេចក្តីអ្នក
គ្រប់យ៉ាងស្រេចនៅលើយើងគ្រប់គ្នាទំប្រឹងប្រែងសម្របសម្រួលខ្លួនឯងចុះ ។

១ គ្រង់នេះ ក្នុងច្បាប់ដើមមានដោះស្រាយពិស្តារជាងនេះ តែលោកអ្នកជួយកែសម្រួល
លុបចូលចោលវិញ យើងនៅទុកសេចក្តីដោះស្រាយនេះៗ ។

ប្រ. ព្រះពុទ្ធដ៏ការនេះ មាននៅក្នុងទីណា ?

វិ. មាននៅក្នុងគម្ពីរធម្មបទ គ្រងវគ្គទី ២០ ។

ប្រ. ព្រះពុទ្ធសាសនា ពោលសរសើរកិច្ចកលមាយា ឬអ្វី?

វិ. គម្ពីរធម្មបទមានសំដែងថា ផ្កាមានតែពណ៌សម្បុរ ក៏មិនមាន
ប្រយោជន៍ យ៉ាងណា វាចាជាសុភាសិត មិនមានផលប្រយោជន៍ដល់
អ្នកដែលមិនប្រតិបត្តិតាម យ៉ាងនោះដែរ ។

ប្រ. ព្រះពុទ្ធសាសនា ប្រដៅឲ្យធ្វើអំពើពាក្រក្នុងវិញ្ញាណនិងគ្នាទៅ
វិញ្ញាទៅមកឬទេ ?

វិ. ក្នុងគម្ពីរធម្មបទ ព្រះបរមគ្រូសំដែងថា “ ទោះបីបុគ្គលណា
ប្រព្រឹត្តល្មើសខុសឆ្គងនឹងតថាគត ក៏តថាគត នៅតែសង្រ្គោះសន្តោស
ដោយមេត្តាចិត្ត ទៅរកបុគ្គលនោះវិញដែរ ទោះទោសកំហុសនោះធ្ងន់
ប៉ុន្មានក៏ដោយ តថាគតក៏នៅតែសង្រ្គោះដោយសេចក្តីល្អជាដរាប, នេះ
ជាផ្លូវនៃព្រះអរហត្ត ។ ការចង់ពៀរព្យាបាទដល់គ្នាទៅវិញទៅមកនោះ
ច្បាប់ព្រះពុទ្ធសាសនាបានបញ្ជាក់ហាមប្រាមដាច់ខាត ។

ប្រ. ព្រះពុទ្ធសាសនា និយមការកាចសាហាវយោរយោឬទេ ?

វិ. ទេ, ក្នុងបញ្ចសីល និងក្នុងព្រះសូត្រជាច្រើនអង្វើ ព្រះអង្គ
បានប្រដៅឲ្យផ្សាយមេត្តាចិត្ត ចំពោះសត្វទាំងអស់ គឺគ្រូវត្តស្រឡាញ់
រាប់អាន និងរកទុំបាយឲ្យបានសេចក្តីសុខ ដល់គ្នានិងគ្នាជាដរាប ។

ព្រះអង្គបានសំដែងស្នូនបែបទៀតថា កុំឲ្យបំផ្លាញ ផ្តាច់បង់ជីវិតសត្វ
រហូតដល់ការធ្វើមនុស្សឃាត ឬក៏ជួយទំនុកបំរុងដល់អំពើនេះ ។

ប្រ. ព្រះអង្គត្រាស់សំដែងក្នុងសូត្រណា ?

វិ. ក្នុងធម្មិកសូត្រ ព្រះអង្គត្រាស់សំដែងថា បុគ្គលពុំកុប្បិផ្តាច់បង់
ជីវិត ឬយល់ព្រមដល់ការបំផ្លាញជីវិត ឬក៏មានចិត្តសោមនស្ស ចំពោះ
អំពើបាណាតិបាតនោះឡើយ ។ ត្រូវតែរៀបចំការបៀតបៀនសត្វ
ទាំងឡាយ ។

ប្រ. ព្រះពុទ្ធសាសនាបានអនុលោមដល់ការដឹកនាំទឹកស្រវឹងឬទេ ?

វិ. ក្នុងធម្មិកសូត្រ ព្រះអង្គបានក្រើនរំលឹកហាមឃាត់កុំឲ្យដឹកទឹក
ស្រវឹង ហើយមិនត្រូវកំឡាប្តូរសោមនស្សនឹងមនុស្សអ្នកដឹកនោះឡើយ ។

ប្រ. សេចក្តីស្រវឹង នាំមកនូវទោសដូចម្តេច ?

វិ. នាំឲ្យគេមិនចប់អាន, នាំឲ្យហានប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ, នាំឲ្យ
ខូចសតិ (វិកលចរិត) ព្រមទាំងនាំមកនូវសេចក្តីនឿត (អវិជ្ជា) ដែលជា
ហេតុនាំមកនូវជាតិទុក្ខជាដើម ។

ប្រ. ព្រះពុទ្ធសាសនា សំដែងដូចម្តេចអំពីផ្លូវកាម ?

វិ. ការប្រព្រឹត្តិទូទៅព្រហ្មចរិយធម៌ ជាហេតុនាំឲ្យចំរើនផ្លូវចិត្ត
វិសេសណាស់, តែបើមានស្វាមីភរិយាតែមួយហើយមិនប្រព្រឹត្តកន្លងចិត្តគ្នា
ក៏ជាការប្រសើរដែរ ។ ឯការដែលមានភរិយាច្រើន ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់

ច្រើនគួរតែរៀនថា ជាហេតុនាំឲ្យដេកគ្រាន់នៅក្នុងសេចក្តីផ្តិត ហើយនាំ
ឲ្យខូចចិត្តគំនិតផង ។

ប្រុ. ពាក្យប្រដៅនេះ មាននៅទីណា ?

វិ. ក្នុងគម្ពីរអង្គត្រៃវិភាយ ។

ប្រុ. ព្រះពុទ្ធសាសនា ប្រដៅឲ្យមាតាបិតាសង្រ្គោះកូនដូចម្តេច ?

វិ. មាតាបិតាត្រូវទំនុកបំរុងហ្វឹកហ្វឺនប្រដៅបុត្រ ការពារកុំឲ្យប្រ-
ព្រឹត្តអំពើអាក្រក់ ឲ្យប្រព្រឹត្តអំពើល្អសុចរិតស្ងួតត្រង់ ឲ្យរៀនសូត្រវិជ្ជា
ផ្សេងៗ រៀបចំកូនឲ្យមានស្វាមីភរិយាតាមសមគួរដល់វង្សត្រកូល ហើយ
បែកសម្បត្តិទ្រព្យឲ្យក្នុងកាលគួរ ។

ប្រុ. បុត្រ ត្រូវទំនុកបំរុងមាតាបិតាដូចម្តេច ?

វិ. ត្រូវទំនុកបំរុងបីបាច់រក្សាមាតាបិតាចាស់ជរា ឬក្នុងពេលដែល
មាតាបិតាត្រូវការ ត្រូវថែរក្សាវង្សត្រកូលទ្រព្យសម្បត្តិឲ្យសមគួរជាអ្នក
ទទួលកេរ្តិ៍មរតក កាលបើមាតាបិតាទទួលអនិច្ចកម្មទៅហើយ ត្រូវធ្វើ
បុណ្យទិដ្ឋិណានុប្បវិទ្ធិសង្កត់ដល់ជួនគាត់ ។

ប្រុ. ករណីយកិច្ចរបស់សិស្សចំពោះគ្រូបាធិការ ដូចម្តេចខ្លះ ?

វិ. សិស្សត្រូវគោរពគោតខ្លាចបំរើ ស្តាប់បង្គាប់, បំពេញសេចក្តី
ត្រូវការ ហើយស្តាប់ពាក្យទ្រង់បូន្មានរបស់គ្រូបាធិការ ។

ប្រុ. ករណីយកិច្ច ដូចម្តេច ដែលស្វាមីត្រូវធ្វើចំពោះភរិយា ?

វិ. ត្រូវថ្នាក់ថ្នមនិយាយទៅកាន់ភរិយាដោយសំដីល្អ មិនកន្លងចិត្ត
ភរិយា ប្រគល់ឥស្សរិយយស ហើយទំនុកចំរើនដោយគ្រឿងស្បៀកពាក់
និងគុបតែងរាងកាយតាមការគួរ ។

ប្រ. ចុះភរិយា ត្រូវធ្វើចំពោះស្វាមីដូចម្តេច?

វិ. ត្រូវសម្តែងបូកពាទ្យឃើញថា ខ្លួនមានសេចក្តីស្រឡាញ់ពិត
ត្រូវគ្រប់គ្រងផ្ទះសម្បែងឲ្យល្អ ត្រូវទទួលរក់ទាក់ចំពោះញាតិរបស់ស្វាមី
និងភ្ញៀវ ត្រូវមានចិត្តគ្រង់នឹងស្វាមី ចេះក្សេមក្សាន្តង្សទ្រព្យ ហើយត្រូវជា
អ្នកប៉ិនប្រសប់ និងមិនខ្ជិលច្រអូសក្នុងការងារ ។

ប្រ. ដំបូន្មានទាំងនេះ មាននៅក្នុងសូត្រណា?

វិ. ក្នុងសិទ្ធិលោកទស្សត្រ ។

ប្រ. ទ្រព្យសម្បត្តិជាដំបូងដល់ការស្វែងរកទិដ្ឋិប្រសើរ ក្នុងអនាគត
របស់មនុស្សដែរឬទេ?

វិ. គម្ពីរធម្មបទសំដែងថា ផ្លូវដែលនាំទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ដទៃអំពី
ផ្លូវដែលនាំឲ្យបាននូវកោតសម្បត្តិ ។

ប្រ. បើដូច្នោះ អ្នកដែលមានទ្រព្យសម្បត្តិស្តុកស្តម្ភ នឹងប្រាថ្នាខ្ញុំ
ព្រះនិព្វានពុំបានទេ ឬដូចម្តេច?

វិ. ស្រេចហើយតែនឹងបំណង របស់បុគ្គលនោះ, បើបុគ្គល
នោះ បរិច្ចាគទ្រព្យសម្បត្តិដល់មហាជន ដើម្បីសង្រ្គោះមនុស្សអ្នកមាន

ជម្ងឺ ត្រូវគេសង្កត់សង្កិន និងមនុស្សល្ងង់ខ្លៅ, បុគ្គលនោះ នឹងបានឲ្យ
ផលនៃបុណ្យដោយពិត ។

ប្រ. ចុះបើតុបវិបាកសម្បត្តិទ្រព្យដូច្នោះទេ តើដូចម្តេចវិញ ?

វិ. បើអ្នកមានសម្បត្តិនោះកំណាញ់បូស្សា ស្រឡាញ់លោកទុក
ទ្រព្យសម្បត្តិនោះ ដោយគិតតែពីបង់បាន, អកុសលចិត្តនឹងកើតមានផល
បុគ្គលនោះ ហើយនាំឲ្យប្រព្រឹត្តអំពើអាក្រក់, បុគ្គលនោះ នឹងសោយ
សោក ត្រូវគេនិន្ទាក្នុងលោកនេះផង ត្រូវទទួលផលនៃអំពើអាក្រក់នោះ
ក្នុងបរលោកផង ។

ប្រ. គម្ពីរធម្មបទសំដែងអំពីអវិជ្ជា ដូចម្តេច?

វិ. ថាជាកំពូលនៃអកុសលគ្រប់យ៉ាងរបស់សត្វ ។

ប្រ. គម្ពីរធម្មបទសំដែងពីការឃើញទោសរបស់អ្នកដទៃដូចម្តេច?

វិ. ទោសរបស់អ្នកដទៃ បុគ្គលឃើញដោយនិយាយណាស់, ឯ
ទោសរបស់ខ្លួន បុគ្គលពិបាកមើលយល់ណាស់, មនុស្សច្រើនតែបរិហារ
ពីទោសរបស់គេ តាមខ្យល់ ដូចជាកំទេចអង្កាម ហើយលាក់បំបាំងទោស
របស់ខ្លួន ប្រៀបដូចជាអ្នកលេងខ្នាច់ ដែលបំបាក់នូវខ្នាច់របស់ខ្លួនមិនឲ្យ
អ្នកលេងផងគ្នាផង ។

ប្រ. ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់ទូន្មានឲ្យសង្រ្គោះអ្នកក្រីក្រកំសត់ទុក្ខដូច
ម្តេចខ្លះ?

វិ. ព្រះអង្គត្រាស់សំដែងឱ្យចែកទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលខ្លួនរកបានមក
ជា ៤ ចំណែក មួយចំណែកត្រូវទុកធ្វើជាទានដល់សូមយាចក ។

ប្រ. ជំនួញ៥ ប្រការដែលចាត់ជាជំនួញដ៏ថោកទាបនោះគឺអ្វីខ្លះ?

វិ. គឺលក់គ្រឿងស្រវឹង, លក់សត្វដែលសម្រាប់ពិឃាតយកសាច់,
លក់ថ្នាំពិសពុល លក់គ្រឿងសស្ត្រាវុធ និងធ្វើជំនួញមនុស្សដូចគ្នា ។

ប្រ. បុគ្គលណាខ្លះដែលលែងបានទទួលសេចក្តីចំរើនដោយមគ្គនិង
ផល ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា?

វិ. គឺបុគ្គល អ្នកធ្វើបិទ្បយាតកម្ម មាតុយាតកម្ម អរហន្តយាតកម្ម
ភិក្ខុដែលបំបែកសង្ឃ បុគ្គលអ្នកបៀតបៀនដល់រាងកាយព្រះពុទ្ធ និងបុគ្គល
ដែលយល់ឃ្លាំង យល់ខុស គឺ សស្សត្រចិដ្ឋិ និង ឧច្ឆេទចិដ្ឋិ ។

ប្រ. ព្រះពុទ្ធសាសនា មានសំដែងអំពីទឹកខ្លាំងសម្រាប់បុគ្គលអ្នកធ្វើ
អំពើលាមកទុច្ចរិត ដែលទំលាយរាងកាយលះបង់លោកនេះហើយ ត្រូវទៅ
កើតរងទុក្ខវេទនាឬទេ?

វិ. មាន, គឺសញ្ជីវៈ, កាលស្សត្រ, សង្ឃាត, ពេវុវៈ, មហាពេវុវៈ,
តាបៈ, ប្រតាបៈ, អវិចិ ។

ប្រ. ទុកវេទនានឹងមានដល់បុគ្គលនោះជាវិចិត្រានទីបំផុតទេឬ?

វិ. ទេ! ពុំមែនទេ, គឺកំណត់កាលទៅតាមសមត្ថភាពដល់កម្លាំងកម្ម
របស់អ្នកធ្វើ ។

ប្រុ. ព្រះពុទ្ធសាសនាមានប្រកាសថា បុគ្គលណាមិនជឿព្រះបរម-
សម្មាសម្ពុទ្ធ ត្រូវមានបាបឬទេ?

វិ. ត្រូវមានដូច្នោះទេ ដោយការធ្វើអំពើល្អ បុគ្គលនោះនឹងបាន
ទទួលផលជាសុខ តាមកាលកំណត់ តែត្រូវមានជាតិកំណើតគេទៅទៀត
ព្រោះលះកាមតណ្ហាពុំទាន់អស់ស្រឡះ, ដើម្បីចៀសវាងការអន្ទាលទៅ
មកក្នុងភព ត្រូវប្រតិបត្តិតាមគន្លងព្រះអរិយមគ្គ ៨ ប្រការ ។

ប្រុ. ស្រ្តីនឹងបានសម្រេចផលដូចម្តេចតាមច្បាប់ព្រះពុទ្ធសាសនា ?

វិ. ស្រ្តីមានទុបទិស្ស័យស្មើគ្នានឹងបុរសគ្មានខុសគ្នាទេ, ព្រះពុទ្ធជា
ម្ចាស់ព្រះអង្គសំដែងក្នុងចល្លវេទល្លសូត្រថា ស្រ្តីមានសម្រេចផលជាខ្ពស់
ថ្នាក់អរហត្តបានដូចជាបុរសដែរ ។

ប្រុ. ចុះមានយោបល់នៃអ្នកប្រាជ្ញទំនើបថាដូចម្តេច អំពីអាទុភាពនៃ
ព្រះពុទ្ធសាសនាចំពោះស្រ្តី?

វិ. លោក ឡឺប៉ែលត្រីហ្វឺន (Sir Lepelgriflin) ថា : ព្រះពុទ្ធសា-
សនាអនុគ្រោះដល់ស្រ្តីក្នុងផ្លូវស្និទ្ធិនិព្វានលើសលែងសាសនាទាំងពួង ។

ប្រុ. ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ សំដែងអំពីរឿងវិណ្ណៈថាដូចម្តេច?

វិ. មនុស្សគ្មានចូលក្នុងវិណ្ណៈណាមួយជាចណ្ឌាល ឬជាព្រាហ្មណ៍
ដោយជាតិទេ ស្រេចហើយតែអំពើអាក្រក់ល្អ ។ ព្រះអង្គសំដែងថា អំពើ
អាក្រក់ល្អនេះ អាចធ្វើបុគ្គលឱ្យជាចណ្ឌាល ឬជាព្រាហ្មណ៍ ។ (មើលក្នុង
វិសលសូត្រ) ។ (តើមានត)

សម្តែងអំពី

សុខ និង ទុក្ខ

ដែលកើតអំពី ✓

ភ្នំ

ព្រះលាសនមុនី ពិម-តូរ ព្រមជំនុំព្រះត្រៃបិដក ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ
រៀបរៀង

នមត្ត រតនត្ថយ ស្ស

សូមមេស្តារ ចំពោះព្រះរាជត្រ័យ ដោយគោរព!

មនុស្សសត្វទាំងឡាយ ដែលកើតមកក្នុងលោក សុទ្ធសឹងតែមាន
គោលបំណងតែមួយដូច ៗ គ្នា គឺចង់បានសេចក្តីសុខតែម្យ៉ាង ហើយ
ស្របច្រើនសេចក្តីទុក្ខ ពុំចង់ជួបប្រទះសោះឡើយ ។ សេចក្តីសុខ ជា
ផ្លូវរម្មណ៍ គឺការរម្មណ៍ជាទីប្រាថ្នា, ឯសេចក្តីទុក្ខ ជាអនិផ្លូវរម្មណ៍ គឺ
ការរម្មណ៍មិនជាទីប្រាថ្នា របស់មនុស្សសត្វទូទៅគ្រប់ប្រភេទ ។ សេចក្តី
សុខនិងសេចក្តីទុក្ខ ជាផលដែលកើតចេញមកពី កកម្ម ឬថា កកម្ម
ជាមូលហេតុដែលនាំបង្កបង្កើតសេចក្តីសុខនិងសេចក្តីទុក្ខគ្រប់យ៉ាង ។

ពាក្យថា កកម្ម ជាពាក្យកណ្តាល ពុំទាន់ប្រាកដថា ល្អ ឬ អាក្រក់
នៅឡើយទេ ទោះធ្វើល្អ ក៏ហៅថា កកម្ម ធ្វើអាក្រក់ ក៏ហៅថា កកម្ម ។
បើល្អតែដាក់ កុសល ឬ អកុសល នាំមុខទៅជា កុសល-

កម្ម ឬជា អកុសលកម្ម ទើបអាចដឹងថា កម្មល្អ ឬ កម្ម
 អាក្រក់ ។ សេចក្តីសុខនិងសេចក្តីទុក្ខ, បុណ្យនិងបាប, គុណនិង
 ទោស, ល្អនិងអាក្រក់ ជាដើម ទាំងអស់នេះ កើតចេញពីកម្មហ្នឹងឯងជា
 ប្រភព, ព្រោះហេតុនោះ មនុស្សទាំងឡាយ ដែលកើតមកក្នុងលោក
 សុទ្ធតែមានកម្ម គុកុសលនិងអកុសល ជាប់មកជា របស់ខ្លួន គ្មានទេវណា
 គេចចៀសវាងផុតពីកម្មបានឡើយ ។ សេចក្តីនេះ សមនឹងព្រះពុទ្ធដ៏កា
 ក្នុងច្បាប់កម្មវិក័តស្យូត គម្ពីរមជ្ឈិមនិកាយថា : សព្វេ សត្តា
 កម្មស្សកា កម្មនាយាទា កម្មយោជី កម្មវាទ្ធិ
 កម្មប្បជិសរណា យំ កម្មំ ករិស្សន្តិ កល្យាណំ
 វា ទាបកំ វា តស្ស ទាយាទា ករិស្សន្តិ កម្មំ សត្តេ
 វិភជិតិ យទិទំ ហិទប្បណីតតាយ សេចក្តីថា សព្វសត្វ
 ទាំងអស់ សុទ្ធតែមានកម្មជា របស់ខ្លួន មានកម្មជា ពាយាទ (មតិក) មាន
 កម្មជាកំណើត មានកម្មជា ផលវិនិច្ឆ័យ ឬ ជាញាតិសន្តាន មានកម្មជាគ្រឿង
 រលឹក ឬជា ទីពឹងទំនាក់ ម៉េចនឹងធ្វើនូវកម្មណា ទោះល្អក្តី អាក្រក់ក្តី នឹង
 ជាអ្នកទទួលយកនូវផលនៃកម្មនោះ កម្ម តែងបែងចែកសត្វទាំងឡាយ
 ដើម្បីឲ្យមានឋាន ថោកទាប និង ខ្ពង់ខ្ពស់ ។ សេចក្តីនៃពុទ្ធភាសិតនេះ
 បញ្ជាក់ឲ្យឃើញច្បាស់ថា ពួកសត្វដែលមានឋានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ប្រកបដោយ
 សេចក្តីសុខ-ចម្រើនគ្រប់យ៉ាង អាស្រ័យដោយសារកុសលកម្ម, ពួកសត្វ

ដែលមានឋានៈដ៏ថោកទាប ប្រកបដោយសេចក្តីទុក្ខលំបាកគ្រប់យ៉ាង
អាស្រ័យដោយសារអកុសលកម្ម ។

សេចក្តីសុខ-បំរើនគ្រប់យ៉ាង កើតអំពីកុសលកម្ម

ការប្រព្រឹត្តិធ្វើអ្វីខ្លះ ទើបហៅថា កុសលកម្ម ? ការលះបង់
ទុច្ចរិត ព្យ យ៉ាង មានកាយទុច្ចរិតជាដើមចេញ ហើយប្រព្រឹត្តិសុចរិត
ព្យ យ៉ាង មានកាយសុចរិតជាដើមក្តី ការប្រព្រឹត្តិធ្វើបញ្ចកិរិយាវត្ថុ ១០
យ៉ាង មានការឲ្យទាន និងការរក្សាសីលជាដើមក្តី ។ល។ ទាំងអស់
នេះ ហៅថា កុសលកម្ម ប្រែថា អំពើជាកុសល ឬ អំពើល្អ ដែល
ជាហេតុនាំឲ្យកើតសេចក្តីសុខ សេចក្តីចម្រើនគ្រប់យ៉ាងដល់អ្នកធ្វើ ។

លំដាប់តទៅនេះ សូមពណ៌នាចំពោះវត្ថុកុសលកម្មរបស់អស់លោក-
អ្នកសប្បុរសទាំងឡាយដែលបានកសាងសេនាសនៈទទួលបានព្រះពុទ្ធ-
សាសនា ។ ផ្នែកខាង អកុសលកម្ម ដែលជាអំពើអកុសលផ្ទុយនឹង
កុសលកម្ម ពុំបានលើកយកមកពណ៌នាក្នុងអត្ថបទនេះផងឡើយ ។

ការកសាងទីសម្រាប់ដេក និងទីសម្រាប់អង្គុយ មានកុដិ សាលា
វិហារជាដើម តំកល់ទុកក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ច្រើនហៅថា សេនាសន-
ទាន ។ ទឹកថ្លៃនិងមានរោង ឬសាលាជាដើម ដែលគេកសាងបិតនៅក្បែរផ្លូវ
តូច ធំសម្រាប់ជ្រកស្នាក់សម្រាកអាស្រ័យមួយផងមួយកាល នៃជនអ្នកធ្វើ
ដំណើរទូទៅគ្រប់ប្រភេទ ច្រើនហៅថា ទបស្សៈផ្ទាំង ឬអាវសថទាន ។

ការកសាងសេនាសនៈ

សេនាសនៈ បើចែកទៅតាមប្រភេទនៃវត្ថុសម្រាប់ប្រើប្រាស់ មាន ៤ យ៉ាង គឺ

១- វត្ថុ គឺទឹកខ្លាំងជាសំណង់សម្រាប់ដេក-អង្គុយនៃបព្វជិត មាន កុដិ សាលា វិហារ អង្គរយោគ គូប ថែវ ជាដើម ហៅថា វិហារសេនាសនៈ ។

២- វត្ថុ ជារបស់សម្រាប់ប្រើប្រាស់ មានគ្រែ តាំង តុ កៅអី ជាដើម ហៅថា មត្យាប័ថសេនាសនៈ ។

៣- វត្ថុ គឺគ្រឿងកម្រាលសម្រាប់ក្រាលដេក-អង្គុយ មានកន្ទួល ខ្នើយ តូក ព្រំ ចៀមចំ ជាដើម ហៅថា សន្ទុតសេនាសនៈ ។

៤- ទីវាលណាមួយ មានទីសម្រាប់ចម្រៀម ឬទីលាន បរិវេណ ជិតកុដិ សាលា វិហារ ជាដើម ឬក៏ទីស្នូនច្បារ ដីស្រែចំការ ដែលគេ វេទទិសដល់សន្សំ ដាក់ទុកជារបស់សម្រាប់វត្ថុ ហៅថា ទិកាស-សេនាសនៈ ។

សេនាសនៈដែលកើតឡើងជាដំបូងក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា

កាលដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបមេត្រូនយើង ទើបនឹងត្រាស់ដឹងឡើង ជាដំបូង ពុំទាន់មានវត្ថុនិងសេនាសនៈ ដូចសម័យសព្វថ្ងៃនេះនៅឡើយ ទេ, ពួកបព្វជិតជាសាវ័ករបស់ព្រះអង្គដែលបួសហើយ ច្រើននៅក្នុងព្រៃ

យកម្យ៉ាងណា ឬយកគល់ណាធ្វើជាវត្ថុ ឬជាសេនាសនៈ ។ ខាងក្រោយ
 មក ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ដោយមានភិក្ខុសង្ឃជាព្រះអរហន្តតាមរបាយរោមជា
 បរិវារ ទ្រង់យាងចូលទៅកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះ ដើម្បីសំដែងធម៌ប្រោសព្រះ
 បាទពិម្ពិសាររាជ តាមសេចក្តីប្តេជ្ញាកាលមុនដែលព្រះអង្គពុំចាំបាន
 គ្រាសំដែង ។ លុះព្រះអង្គព្រមចាំភិក្ខុសង្ឃ ទ្រង់យាងចូលទៅដល់
 ព្រះរាជទិវេសនដ្ឋាននៃព្រះបាទពិម្ពិសារហើយ ព្រះរាជាក៏ទ្រង់មានព្រះ
 រាជហឫទ័យសោមនស្សជ្រះថ្លាដ៏ក្រៃលែង ទើបអារាធនានិមន្តព្រះអង្គព្រម
 ចាំភិក្ខុសង្ឃ ទទួលកត្តក្នុងវេលាព្រឹកវៃស្អាត ។

គ្រានោះ ព្រះបាទពិម្ពិសារទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ឥឡូវព្រះមានព្រះភាគ
 មួយអង្វើដោយភិក្ខុសង្ឃ ពុំចាំមានវត្ថុ ឬសេនាសនៈដ៏សមគួរសម្រាប់
 គង់នៅឡើយ បើដូច្នោះ តើព្រះអង្គគួរគង់នៅក្នុងទីណាហ្ន៎ ដែលជាទី
 មិនឆ្ងាយពេក មិនជិតពេក អំពីទីក្រុង ជាទីងាយស្រួលល្មមទៅមកនៃ
 មនុស្សចាំឡាយដែលត្រូវការផង ជាទីមិនច្របូកច្របល់ក្នុងវេលាថ្ងៃ
 មានសម្លេងតិចមិនឮសូរគឺកកក្នុងវេលាយប់ផង មានខ្យល់បក់ស្រួល គួរ
 ដល់ការព្រួសម្លូរនៃមនុស្សចាំឡាយផង ។ ព្រះរាជតម្រិះនៃព្រះបាទ
 ពិម្ពិសាររាជក្នុងខណៈនោះថា អើ! យើងមានទទ្វានវេជ្ជវិនិច្ឆ័យ, ទទ្វាន
 នេះ មិនឆ្ងាយពេក មិនជិតពេក អំពីទីក្រុង ជាទីស្រួលល្មមទៅមកបាន
 ដោយងាយនៃមនុស្សចាំឡាយដែលត្រូវការ បើដូច្នោះ គួរអាត្មាអញ
 វេថ្វាយទទ្វានវេជ្ជវិនិច្ឆ័យ ដល់ភិក្ខុសង្ឃ មានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ។ ក្នុង

ពេលនោះ ព្រះបាទពិម្ពិសាររាជ ទ្រង់កាន់កុទ្ធិមាសដ៏ពេញដោយទឹក
 ច្របដាក់លើព្រះហស្តនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ហើយក៏ក្រាបទូលថា បពិត្រ
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន! ខ្ញុំព្រះអង្គសូមវេរថ្វាយនូវទ្រព្យនៃខ្ញុំ ជាអាកម
 ដល់ភិក្ខុសង្ឃ មានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ។ ព្រោះនិពាននេះឯង ទើប
 ព្រះភគវត្តទ្រង់ធ្វើធម្មកថាចំពោះព្រះបាទពិម្ពិសាររាជ មួយអង្វើដោយភិក្ខុ-
 សង្ឃទាំងឡាយ អនុញ្ញាតអាកមក្នុងពេលនោះថា អនុជាធាមិ
 ភិក្ខុវេ អាកមិ បដិគ្គហេតុំ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត
 អនុញ្ញាត ដើម្បីឱ្យភិក្ខុទាំងឡាយទទួលនូវអាកមបាន ។ អាកមឈ្មោះ
 វេទ្យនេះ តើមានឡើងជាដំបូងបំផុតក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលព្រះ
 បាទពិម្ពិសាររាជ ក្រុងរាជគ្រឹះ បានវេរថ្វាយព្រះអង្គ ។ ខាងក្រោយ
 មក ទើបព្រះរាជាទ្រង់ចាត់ការឱ្យកសាងសេនាសនៈផ្សេងៗទៀត ជា
 និវាសនដ្ឋាន ថ្វាយព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនិងភិក្ខុទាំងឡាយសម្រាប់គង់នៅជា
 ប្រក្រតី ។

តាមសេចក្តីដំណាលក្នុងគម្ពីរបរមេត្តទីបី អង្កត់ខ្មែរខ្មែរកាយ ថា
 វត្តវេទ្យនេះ មានកំពែងកំពស់ ១៨ ហត្ថព័ទ្ធជុំវិញ មានគន្លកដ៏មួយ
 សម្រាប់ជាទឹកដ៏នៅ នៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ មានសេនាសនៈដទៃ
 ទៀតជាច្រើន គឺ កុដិ អឌ្ឍយោគ ប្រាសាទ គុហា មណ្ឌល
 ទីចម្រើន និងក្លោងទ្វារជាដើម ជាសេនាសនៈសម្រាប់ភិក្ខុសង្ឃជាសារីរ

នៅជាប្រក្រតី ។ នៅខាងក្រៅកំពែង មានជួរគុម្ពុស្សីជាច្រើនតំបន់
 វិញ បញ្ចេញពន្ធពិទ្ធិវត្ថុជាក់គួរជាទីរករាយចាប់ចិត្តយ៉ាងណាក្រែកលែង
 ព្រោះហេតុនោះ បានជាគេហៅថា វត្តវេទ្យុវ័ន ដរាបមក ។ មួយ
 យ៉ាងទៀត គេហៅឈ្មោះវត្តនេះវែងបន្តិចថា វេទ្យុវ័ន គុល គុល គុ-
 ល កបដ្ឋាន ប្រែថា ព្រៃឫស្សីជាទីដែលគេតែងឲ្យទូរចំណីដល់សត្វ
 កង្វែន ព្រោះមានរឿងតំណាលថា កាលពីដើម ព្រៃឫស្សីនេះ ជា
 សួនទទួន មានស្តេចមួយអង្គតែងយាងទៅក្រសាលក្នុងទទួននោះ ។
 ថ្ងៃមួយ ព្រះរាជាទ្រង់សោយសុភស្រវឹង ផ្តល់ក្នុងវេលាថ្ងៃ ។ ចំណែក
 ខាងព្រះរាជបរិពារទាំងប៉ុន្មាន ដែលតាមហែហមព្រះអង្គទៅផងនោះ
 ដោយបានដឹងថាព្រះរាជាផ្តល់កំហើយ ក៏នាំគ្នាចេញទៅដើរលេងកំសាន្ត
 ក្នុងទីខាងលោះខាងលោះអស់ទៅ ។ គ្រានោះ មានពស់វែកមួយនៅ
 ក្នុងរន្ធលើ ធ្មុំក្នុងសុក ហើយក៏លូនចេញតម្រង់មករកស្តេចដោយបំណង
 នឹងចឹក ប៉ុន្តែរក្សាទៅតា បានឃើញពស់នោះ ហើយគិតថា អញនឹង
 ជួយសង្គ្រោះឲ្យជីវិតដល់ស្តេចនេះចុះ ហើយក៏តំណែងកេងជាសត្វកង្វែន
 ទៅស្រែកជិតព្រះកណ្តាលនៃស្តេច ស្តេចក៏ទ្រង់តើនឡើង ឯពស់វែកនោះ
 ក៏លូនត្រឡប់ទៅវិញ ។ ព្រះរាជាទតទៅឃើញដូច្នោះ ក៏ទ្រង់ព្រះ
 តម្រិះថា សត្វកង្វែននេះ មកស្រែកជួយសង្គ្រោះឲ្យជីវិតដល់អញ បើ
 កុំអី អញមុខជាត្រូវស្លាប់ក្នុងទីនេះឡើយ ដោយព្រះតម្រិះដូច្នោះហើយ

ក៏ទ្រង់តាំងផ្ដើមឲ្យគេឲ្យចំណីដល់ពួកសត្វក្នុងភ្នំនោះផង ទ្រង់ហោសនាបញ្ជាគ្រប់ឲ្យអភ័យដល់ពួកសត្វក្នុងភ្នំនោះផង, ព្រោះហេតុនោះ ចាប់ដើមតាំងពីថ្ងៃនោះមក ទីព្រៃនោះឯង គេហៅថា វេទ្យុវ័ន-កាល ក្នុងកាលនោះ ៗ



រាជគហសេដ្ឋីកសាងវិហារ

ក្នុងសម័យដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវេទ្យុវ័នកាលនិងបង្គោន ជិតក្រុងពងគ្រឹះ ។ សម័យនោះឯង ព្រះភគវតី មិនទាន់បានអនុញ្ញាតសេនាសនៈដល់ពួកភិក្ខុនៅឡើយ ម៉្លោះហើយភិក្ខុទាំងឡាយនោះក៏នាំគ្នានៅក្នុងព្រៃខ្លះ នៅក្បែរគល់ឈើខ្លះ នៅជើងភ្នំខ្លះ នៅក្នុងព្រៃស្មុសខ្លះ នៅក្នុងទឹកល្អាលវាលខ្លះ នៅនឹងគំនរចំបើងខ្លះ ។ លុះដល់ពេលព្រឹកឡើង ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏ដើរចេញអំពីទីនោះៗ សឹងមានចក្ខុសម្លឹងចុះ ចរិបូណិដោយអរិយាបថស្រគត់ស្រគំរមទម្បគួរឲ្យកើតសេចក្ដីជ្រះថ្លា ។ គ្រានោះឯង រាជគហសេដ្ឋី ធ្វើដំណើរចេញពីផ្ទះទៅកាន់ទទ្យានអំពីព្រលឹម បានឃើញភិក្ខុទាំងឡាយនោះ ក៏កើតមានសេចក្ដីជ្រះថ្លា នឹកគិតថា ភិក្ខុទាំងឡាយ មិនទាន់មានវិហារ (កុដ) សម្រាប់គង់ស្រួលបួលនៅឡើយទេ បើដូច្នោះ គួរអាត្មាអញទូលសួរមើល បើលោកព្រមនៅ អាត្មាអញនឹងធ្វើវិហារប្រគេន ។ លំដាប់នោះ រាជគហសេដ្ឋី

ចូលទៅកេតិកុំទាំងឡាយ ហើយនិយាយនឹងកិក្ខុទាំងនោះថា បពិត្រលោក
 ម្ចាស់ទាំងឡាយ ប្រសិនបើខ្ញុំព្រះករុណាឲ្យគេធ្វើវិហារប្រគេន តើលោក
 ម្ចាស់ទាំងឡាយ នឹងគង់នៅក្នុងវិហាររបស់ខ្ញុំព្រះករុណាឬទេ? កិក្ខុទាំង
 នោះឆ្លើយថា ម្ចាស់គហបតី ព្រះមានព្រះភាគ មិនទាន់បានអនុញ្ញាតវិហារ
 ដល់កិក្ខុទាំងឡាយទេ ។ រាជគហសេដ្ឋីទូលថា បើដូច្នោះ សូមលោក
 ម្ចាស់ទាំងឡាយ ក្រាបបង្គំទូលសួរព្រះមានព្រះភាគ អំពីរឿងវិហារ
 នោះ បើបានការណ៍យ៉ាងណា សូមមេត្តាប្រាប់ដល់ខ្ញុំព្រះករុណាផង ។
 កិក្ខុទាំងនោះ ទទួលពាក្យរាជគហសេដ្ឋីហើយ ក៏នាំគ្នាចូលទៅក្រាបបង្គំ
 គាល់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ហើយទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន, រាជគហសេដ្ឋី
 មានបំណងនឹងឲ្យគេធ្វើវិហារដើម្បីយើងខ្ញុំទាំងឡាយ តើយើងខ្ញុំទាំងឡាយ
 គប្បីប្រតិបត្តិដូចម្តេច? ។ ព្រះនិទាននេះ ដំណើរនេះ ទើបព្រះគគវ័ត
 ទ្រង់ធ្វើធម្មិកថា ត្រាស់ហៅកិក្ខុទាំងឡាយមកជួបជុំ ហើយទ្រង់អនុញ្ញាតថា
 អនុជាធាមិ ភិក្ខុវេ បញ្ចុសេ ធាស ពានិ វិហារិ អន្យ-
 យោកិ ពាសានិ ហម្មិយំ គុហំ ម្ចាស់កិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត
 អនុញ្ញាតសេនាសនៈ ៥ យ៉ាងគឺ វិហារ ១ អន្យយោគ ១ ប្រាសាទ ១
 ហម្មិយៈ ១ គុហា ១ ។

កាលបើព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុញ្ញាតដូច្នោះហើយ កិក្ខុទាំងឡាយ
 នោះចូលទៅកេរាជគហសេដ្ឋី ហើយនិយាយយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់គហបតី

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុញ្ញាតវិហារហើយ បើអ្នកយល់ថា
 កាលណាគួរ ក៏គប្បីធ្វើចុះ ។ គ្រានោះ រាជគហសេដ្ឋី ចាត់ការឲ្យ
 គេសាងវិហារបានចំនួន ៦០^(១) តែមួយថ្ងៃក៏ហើយទាំងអស់ ។ លុះសាង
 វិហាររួចហើយ រាជគហសេដ្ឋី ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ក្រាប
 បង្គំទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន! សូមព្រះមានព្រះភាគ មួយអង្វើដោយ
 ភិក្ខុសង្ឃ ទទួលកត្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គក្នុងវេលាថ្ងៃស្អែក ។ ព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់ទទួលនិមន្តដោយតុណ្ណីភាព ។ រាជគហសេដ្ឋី កាលបើបានដឹង
 ច្បាស់ថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទទួលនិមន្តហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំលាព្រះមាន
 ព្រះភាគ ក្រោកចាកអាសនៈហើយថែមចេញទៅ ។ គ្រាកាលកន្លង
 រាត្រីនោះទៅ រាជគហសេដ្ឋី ក៏ឲ្យគេតាក់តែងខាទន័យរោងនិយាហារ
 ដ៏ប្រណីតផ្គុតផ្គង់រួចហើយ ឲ្យគេទៅក្រាបបង្គំទូលកត្តកាល ចំពោះព្រះ
 មានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន! កត្តកាលសម្រេចហើយ ។

ក្នុងវេលាបុព្វល្អសម័យ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់យាងទៅកាន់និវេ-
 សនដ្ឋានខែរាជគហសេដ្ឋី លុះយាងទៅដល់ហើយ ទ្រង់គង់លើតុត្នាសនៈ
 ដែលគេតាក់តែងបំរុងទុក មួយអង្វើដោយភិក្ខុសង្ឃ ។ ឯរាជគហសេដ្ឋី
 បានអង្គុសខាទន័យរោងនិយាហារដ៏ធ្លាញ់ពិសា ដោយដៃខ្លួនឯង ថ្វាយ
 ចំពោះភិក្ខុសង្ឃ មានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ឲ្យវែកស្តាប់ស្តាប់, លុះព្រះអង្គទ្រង់

១ វិហារទាំង ៦០ នោះ មានទំហំតូចៗ ធ្វើដោយគ្រឿងឈើប្រក់ស្លឹក សម្រាប់នៅមួយអង្គៗ ។

សោយហើយស្រេច លែងលូកព្រះហស្តទៅក្នុងបាត្រទៀតហើយ, ទើប
 រាជគហសេដ្ឋី ក្រាបបង្គំទូលពាក្យនេះនឹងព្រះមានព្រះភាគថា បតិគ្រព្រះ
 អង្គជ័ចំរើន ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកគ្រូវិការដោយបុណ្យនិងឋានសួគ៌ បានសាង
 វិហារចំនួន ៦០ នេះ រួចស្រេចអស់ហើយ, បតិគ្រព្រះអង្គជ័ចំរើន! ខ្ញុំព្រះ
 អង្គនឹងគប្បីប្រតិបត្តិចំពោះវិហារទាំងនោះដូចម្តេច? ។ ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់
 ថា ម្ចាស់គហបតី! បើដូច្នោះ អ្នកចូលប្រតិស្ថានវិហារទាំង ៦០ នោះ
 សំរាប់សង្ឃដែលមកហើយ និងមិនទាន់មក អំពីទិសទាំង ៤ ចុះ ។ រាជ-
 គហសេដ្ឋីទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដ៏ការនៃព្រះមានព្រះភាគដោយពាក្យថា ព្រះ
 គុណព្រះអង្គ! រួចក៏ប្រតិស្ថានវិហារទាំង ៦០ នោះ សម្រាប់សង្ឃដែល
 មកហើយនិងមិនទាន់មក អំពីទិសទាំង ៤ ។ ទើបព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើ
 អនុមោទនា ចំពោះរាជគហសេដ្ឋី ដោយគាថាទាំងឡាយនេះថា :

សីទំ ឧណ្ហិ បដិហន្តិ	តតោ ពាន្យមិតានិ ច
សិរីសមេ ច មគសេ	សិសិរ ចាបិ វុដ្ឋិយោ
តតោ វាតាតតោ យោរោ	សញ្ញាតោ បដិហពាតិ
លេណាត្តញ្ច សុខត្តញ្ច	ឈា យិត្តញ្ច វិបស្សិត្តិ
វិហារទានិ សង្ឃស្ស	អត្តំ តុទ្ធវេហិ វណ្ណិតិ ។
តស្មា ហិ បណ្ឌិតោ ចាសោ	សម្មស្សំ អត្តមត្តោ
វិហារេ ការយេ រម្មេ	វាសយេត្ត ពហុស្សុតេ។

តេសី អន្ទញ្ច ចានញ្ច វត្តសេនាសនាធិ ច
 ធនេយ្យ ឧជុក្ខតេសុ វិប្បសន្នេន ចេតសា
 តេ តស្ស ធម្មំ នេសេន្តិ សព្វទុក្ខា បន្ធននំ
 យំ សោ ធម្មំ ឥន្ទ្រាយ បរិធិត្វាតិ អនាសវោ ។

(វិហារ គឺភិកាវស ឬសេនាសនៈជាទីនៅនៃសង្ឃទាំងឡាយ)

វែមនការពារវេទនាផង ក្តៅផង ម្រឹកសាហាវទាំងឡាយផង ពស់ក្នុងចិន
 ពស់ធំទាំងឡាយផង មូសទាំងឡាយផង គ្រជាក់ទាំងឡាយផង គ្រាប់
 ភ្លៀងទាំងឡាយផង ខ្យល់និងកម្ដៅថ្ងៃដ៏ក្ដៅខ្លាំង ដែលកើតឡើងហើយ
 វែមនបាត់ទៅវិញ ព្រោះវិហារនោះ ។ ។ វិហារទាន គឺការឲ្យ
 ទិល់នៅ (ដែលបុគ្គលបានឲ្យហើយ) ដល់សង្ឃ ដើម្បីជាទី
 ជ្រកកោនផង ដើម្បីនៅជាសុខផង ដើម្បីដុតបាបធម៌ផង ដើម្បី
 ចំរើនវិបស្សនាផង ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ តែងត្រាស់សរសើរថា ជាទាន
 ដ៏ប្រសើរ ។ ព្រោះហេតុនោះឯង បុរសស្រ្តីជាបណ្ឌិត កាលបើ
 បានឃើញច្បាស់នូវប្រយោជន៍របស់ខ្លួន ក៏គួរកសាងវិហារ ភិកាវស
 ឬសេនាសនៈទាំងឡាយ ដ៏ជាទីគួររីករាយ ហើយគួរនិមន្តលោកដែល
 ជាពហុស្ស្រុត គឺលោកអ្នកចេះដឹងច្រើនទាំងឡាយ ដែលមានចិត្តដ៏គ្រង
 ហើយប្រគេនបាយ ទឹក សំពត់ និងសេនាសនៈទាំងឡាយ ដល់លោក
 ទាំងនោះចុះ ។ លោកទាំងនោះ វែមនសំដែងធម៌ជាគ្រឿងបន្លាបង្ក

ឲ្យយូរគ្រប់គ្រងប្រការដល់អ្នកនោះ លុះអ្នកនោះ បានដឹងធម៌ណា
ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនានេះហើយ ក៏ជាអ្នកមិនមានអាសវៈ រមែងបរិនិព្វាន ។

កាលដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបរមគ្រូ ទ្រង់អនុមោទនាចំពោះរាជគហរសេដ្ឋី
ដោយគាថាទាំងឡាយនេះរួចហើយ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់ត្រាក្រាបកោតអាសនៈ
យាងចៀសចេញទៅ ។ ត្រាខាងក្រោយពីនោះមកទៀត មនុស្ស
ទាំងឡាយ បានឮដំណឹងថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់អនុញ្ញាតវិហារសំរាប់
ភិក្ខុសង្ឃហើយ ក៏នាំគ្នាយកចិត្តទុកដាក់កសាងវិហារ ក្នុងស្រុកនិគម
ជនបទផ្សេងៗ ដើម្បីទទួលចំពោះភិក្ខុសង្ឃ ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា
ដកបមក ។ សម័យនោះឯង ភិក្ខុទាំងឡាយ នៅក្នុងអាកាមដែល
ពុំទាន់មានឧបដ្ឋានសាលានៅឡើយ នាំគ្នាទាន់អាការក្នុងទីពេល រមែង
មានការលំបាកដោយគ្រឿងខ្វះ ដោយកំដៅថ្ងៃខ្វះ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ
ក្រាបបង្គំទូលរឿងនោះ ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ, ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់ថា
អនុជាធាមិ ភិក្ខុវេ ឧបដ្ឋានសាលា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ
គាត់គតអនុញ្ញាតឧបដ្ឋានសាលា (សាលាដែលព្យាយាមក្រាបបង្គំ
ផ្គត់ផ្គង់ដោយអាការកោដន បំរើភិក្ខុសង្ឃ មានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន) ។
ត្រានោះ មនុស្សទាំងឡាយ អ្នកមានសព្វជ្រះថ្លា ក៏នាំគ្នាកសាង
ឧបដ្ឋានសាលាឡើង សំរាប់បំរើភិក្ខុសង្ឃមានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ជាប់ជា
ប្រពៃណីរហូតមកដល់បច្ចុប្បន្នសម័យនេះ ។ល។ (នៅមានត)

យោបល់ឯកទុត្តម ឃឹម-ទិត ផ្ញើជូនសហ. សម-ហាំង

ឯ ខ. ឃឹម-ទិត បានយកលិខិតមួយរបស់លោកដែលផ្ញើទៅសហ. សម-ហាំង ដើម្បីថ្លែង
យោបល់លោកព្រមទាំងមានចំណការអក្សរល្អិត របស់ព្រះសាសនមុនី ក៏ម-ពូ ភ្ជាប់ជាមួយផង។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៦ មិថុនា ១៩៦៧

ជំរាបមកលោក សម ហាំង

សូមជ្រាប ។

ខ្ញុំបានទទួលសៀវភៅធម៌ ដែលជាស្នា
ព្រះហស្តសម្តេចក្រុមព្រះមុនីរេត ទ្រង់ព្រះរាជ
និពន្ធជាភាសាបារាំង ហើយលោកជាអ្នកប្រែ
មកជាភាសាខ្មែរ ។ ខ្ញុំបានអានសៀវភៅនេះ
ខ្លះហើយ ដោយមានចាប់អារម្មណ៍ជាច្រើន

អហេតុកចិត្តក្នុងទីនេះប្រែថា
ចិត្តគ្មានហេតុ ឧបាហរណ៍ ដូច
បុគ្គលបើកភ្នែក ព្រឡេកទៅឃើញ
រូបអ្វីជាដំបូង នៅមិនទាន់មានវិក្កុះ
វិហារៈ ដែលជាហេតុឱ្យកើតសោ-
មនស្ស ទោមនស្ស ទៅលើរូបនោះ
នៅឡើយទេ ក្នុងខណៈនោះ ចិត្ត
នេះ ហៅអហេតុកចិត្ត ព្រោះមិន
ទាន់ចាត់ជាចិត្តបុណ្យ ឬ បាបនៅ
ឡើយ ។

ដូចជាសម្តេចទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ឲ្យអ្នកកាន់
ព្រះតុទ្ធសាសនា ត្រូវរិះរកសេចក្តីពិត
ខ្លួនឯងផង ។ គ្រងមេះជាការត្រូវពិត
ណាស់ ពីព្រោះខ្ញុំធ្លាប់បានអានសៀវភៅ
អ្នកនិពន្ធជាភិយើង បានរៀបរៀងអំពីព្រះ
តុទ្ធសាសនា គឺព្រះសូត្រក្តី ព្រះវិទ័យក្តី
ព្រះអភិធម្មក្តី ដោយដកស្រង់យកព័ត៌មាន

ផ្សេងៗមានគម្ពីរទិយនិកាយ អង្គត្តរនិកាយជា
 ដើម ខ្ញុំបានសំគាល់ឃើញ ក្នុងអត្ថបទ ទាំង
 នោះ ដែលអ្នកនិពន្ធដកស្រង់ពីគម្ពីរមកហើយ
 គ្មានអធិប្បាយអ្វីក្រៅ ជាសេចក្តីយល់ឃើញ
 របស់អ្នកនិពន្ធ តែឃើញនៅត្រឹមត្រូវទាំងអស់
 តែមានអ្នកនិពន្ធខ្លះបើមានសេចក្តីយល់ឃើញ
 ផ្ទាល់ខ្លួន ច្រើនតែមានក៏ប្រឡំ ទាហារណ៍
 ដូចអភិធម្មអំពីផ្លូវចិត្ត មានអហេតុកចិត្តជា
 ដើម ។ អហេតុកចិត្តនេះ ជាចិត្តមួយផ្នែក
 ដែលមានសុខ្ខតែជាទេវតា គឺជាចិត្តដែលឥត
 ហេតុ គឺហេតុទាំង ៦ មានលោក ទោស
 មោហ និង អលោក អទោស អមោហ ។
 ចិត្តនេះជាក្លិនប្រាក គឺជាផលរបស់កម្មដែល
 យើងបានធ្វើមកពីអតីតជាតិ ។ អ្នកនិពន្ធខ្លះ
 ឲ្យមានទាហារណ៍ថា អហេតុកចិត្តនេះ ជា
 ទេវតាបើធ្វើបុណ្យក៏បានភិប បើធ្វើបាបក៏
 បានភិប ។ យល់នេះខុសទាំងស្រុង ។

ឆន្ទៈ (ចំណង់) បើចំណង់
 កើតឡើងហើយ ត្រូវឲ្យមានវិរិយៈ
 (សេចក្តីព្រាហ្មណ៍, សេចក្តីប្រឹង
 ប្រែងឈានទៅមុខមិនឈប់) បើ
 វិរិយៈកើតឡើង ត្រូវឲ្យមានចិត្តៈ
 (សេចក្តីគ្រិះរិះ, សតិ) បើចិត្តកើត
 ឡើងហើយ ត្រូវឲ្យមានវិមលា
 (ប្រាជ្ញា) ការយល់ឃើញហេតុ-
 ការណ៍ទូលំទូលាយ, កិច្ចការអ្វី
 ខាងនិរុណោកក្តី គុណវិសេសខាង
 និរុត្តិយ មានឈានសមាបត្តិដាច់ដើម
 ក្តី ដែលនឹងសម្រេចទៅបាន អា-
 ស្រ័យដោយនិរុត្តិយទាំងអស់;
 សមន្តិចយោបល់ របស់ឯកទត្តម
 ដែលយល់គោះដែរ ។

មួយទៀត មានធម៌ខ្លះ ដូចជាឥទ្ធិ-
 បាទធម៌ ដែលព្រះពុទ្ធស្រ្តីបានសម្តែងមក
 ថាជាធម៌មានខ្លឹមសារ អាចជាធម៌ធ្វើឲ្យ
 មានបូជិយាន៍ខ្លាំង បើតាមខ្ញុំមើលទៅមាន
 មនុស្សជាច្រើន ពុំខាន់យល់អស់អំពីអត្ថន័យ
 នៃធម៌នេះទេ ។ យើងយល់ថា : ឥទ្ធិបាទ
 ដែលជាធម៌ សម្រាប់ប្រព្រឹត្តឲ្យបានខាងផ្លូវ
 លោកុក្ករ ។ ឯធម៌នេះ ត្រូវតែយកមកអនុវត្ត
 ក្នុងផ្លូវលោកិយផង ទាហានណា ដូចចរិយា
 ដែលមានចែកជាបីផ្នែក ក្នុងនេះ ខ្ញុំយកតែ
 ចរិយាសិក្សាមកអធិប្បាយ ។ ចរិយាសិក្សា
 ត្រូវប្រកបទៅនឹងឥទ្ធិបាទ ទើបបានសម្រេច
 ផលដ៏ចម្រើន ។ ដូចលោកជ្រាបស្រាប់
 ហើយ ឥទ្ធិបាទមានអង្គបួនគឺ ឆន្ទៈ វិរិយៈ
 ចិត្តៈ និង វិមលា ។ យើងធ្វើអ្វីក៏ដោយ បើ
 គ្មានឆន្ទៈទេ មិនបានសម្រេចតាមចំណង
 ឡើយ ។ បើមានឆន្ទៈហើយត្រូវឲ្យមានវិរិយៈ
 ជួយគាំទ្រផង ត្រង់ពាក្យវិរិយៈនេះ ដែល

ប្រែមកជាភាសាខ្មែរថា ប្រឹងប្រែង មិនពេញ
សព្វទេ គឺប្រឹងប្រែងប្រកបដោយថាមពល ។
ទាហាលដូចជាព្រះពុទ្ធ កាលទ្រង់ប្តេជ្ញានៅ
ពេលដែលព្រះអង្គធ្វើសមាធិ ក្រោមដើម
និគ្រោធត្រីក្សនៅពុទ្ធគយា ថា៖ ប្រសិនបើមិន
បានគ្រាន់ដឹងនៅពេលនេះទេ ព្រះអង្គមិន
រិសាយព្រះវិញ្ញាណឡើយ ។ ឯ វិមលា វិញ ខ្ញុំក៏
យល់ថាសព្វថ្ងៃនេះ យើងយល់ពាក្យនេះមិន
ច្បាស់លាស់ដែរ វិមលា ប្រែមកជាខ្មែរថា
ពិនិត្យប្រឡង ពិសោធន៍ យ៉ាងណាមិញ ដូច
និស្សិតដែលបានរៀនវិជ្ជាអ្វីមួយចប់ វិជ្ជានេះ
កាលណាគ្រូល្ងង់មើលតើសិស្សរបស់ខ្លួនបេះ
ចាំមេរៀននេះហើយឬនៅ “ឲ្យប្រឡង” ដូច
ជារឿងកុមារពេទ្យទៅរៀន នៅសាលាទិសា-
បុរោមកូនគរកកសិលាគ្រប់ៗឆ្នាំហើយ កុមារ
នេះបានទៅសួរគ្រូថា : ការរៀនរបស់ខ្ញុំ តើ
ចប់ហើយឬនៅ គ្រូតបថា បើចង់ដឹងដូច្នោះ
គ្រូវាកុមារឯងយកចបមួយទៅដឹកយកឬសរឈើ

ដែលមានដុះនៅជុំវិញក្រុងកក្កសិលា ហើយ
 ពិនិត្យពិសោធយើល តើមានឈើណាខ្លះដែល
 មិនមែនជាថ្នាំ ។ កុមារពេទ្យបានធ្វើតាម
 បញ្ជាគ្រូ ហើយក៏មកជំរាបគ្រូវិញថា ក្នុង
 ចំណោមឈើ ដែលខ្ញុំបានពិនិត្យមើលហើយ
 នេះ គ្មានឈើអ្វីដែលមិនមែនជាថ្នាំនោះទេ ។
 គ្រូនឹកក្នុងចិត្តថា កុមារពេទ្យរៀនបានចប់សព្វ
 គ្រប់ហើយ ។ នេះហើយដែលហៅថាវិទ្យា ។

សតិជាតួនឹងសម្បជញ្ញៈ ហៅ
 ថា ពហុការធម៌ ធម៌មានឧបការ
 ច្រើន ។ បុគ្គលធ្វើការអ្វីក៏ដោយ
 ត្រូវតែមានសតិសម្បជញ្ញៈ គ្រប់
 ឥរិយាបថទាំងអស់ ទើបការដែល
 ធ្វើនោះមិនខុសភ្លាត់, ចំណែកខាង
 ការប្រតិបត្តិធម៌ ថ្នាក់ណាក៏ដោយ
 ត្រូវតែប្រើសតិសម្បជញ្ញៈ ឲ្យកើត
 មានគ្រប់វេលាទាំងអស់ ទើប
 សេចក្តីប្រតិបត្តិនោះ ត្រង់ទៅរក
 សេចក្តីពិតបាន បើគ្មានសតិសម្ប-
 ជញ្ញៈ ក្នុងការដែលខ្លួនធ្វើនោះទេ
 ទុកជាខុស ប្រើការពុំបានឡើយ
 សម្បជញ្ញៈឯកទត្តមយល់នោះដែរ ។

មានទាហរណ៍មួយទៀតអំពីផ្លូវអភិធម្ម
 ខ្ញុំបានអានសៀវភៅ ដែលអ្នកនិពន្ធជាតិយើង
 បានចែងអំពីសមាធិ ។ ក្នុងសៀវភៅទាំងនោះ
 អ្នកនិពន្ធបានដកស្រង់ពីតម្កីព្រះអភិធម្ម មាន
 សមាធិនិទ្ទេសជាដើម ក្នុងតម្កីវិសុទ្ធិមគ្គបាន
 រៀបរាប់ពីសេចក្តីដែលត្រូវធ្វើសមាធិនោះ ដូច
 ម្តេចខ្លះ តែមានខ្លះគោលធំបំផុតក្នុងពេលដែល
 ព្រះអង្គបានបញ្ចាតក្នុងសមាធិការវិទា គឺមហា
 សតិបង្គានិស្សត្រ បើគ្មានសតិទេ តើធ្វើសមាធិ
 កើតឬទេ ? ។

ការដែលខ្ញុំបាទសាសនាទាំងប៉ុន្មាននេះ
 ជាសេចក្តីយល់ឃើញផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំទេ ការ
 យល់ឃើញនេះ ខ្ញុំមិនអាចអះអាងថា ខ្ញុំយល់
 ត្រូវឡើយ ប៉ុន្តែសុំឲ្យលោកដែលជាអ្នកប្រាជ្ញ
 ខាងពុទ្ធសាសនាពិនិត្យថែមទៀតចុះ ឬពិគ្រោះ
 សួរនឹងអស់លោកណា ដែលស្ងាត់ជំនាញក្នុង
 ព្រះពុទ្ធសាសនានេះទៀតផង ។

មុននឹងបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមអរគុណលោក
 ដែលបាទជម្រុះសៀវភៅ ដែលបាទចែងរួច
 ហើយមកឲ្យខ្ញុំ ហើយខ្ញុំសូមជូនមកលោកវិញ
 ខ្ញុំសៀវភៅមួយស្តីអំពីព្រះពុទ្ធសាសនា ដែល
 ខ្ញុំដាក់ឈ្មោះថា “ ព្រះពុទ្ធសាសនាជាផ្លូវ
 ទៅកាន់សន្តិភាព ” និងអត្ថបទមួយទៀត
 ដែលមានឈ្មោះថា “ ប្រវត្តិប្រទេសខ្មែរ នៅ
 បច្ចុប្បន្នមួយផ្នែក ” ។

សូមលោកទទួលខ្ញុំសេចក្តីរាប់អាន
 របស់ខ្ញុំដោយស្មោះចំពោះ ។

យី ម. ទិត

ផ្លូវការវិទ្យាសាស្ត្រ

អក្សរសាស្ត្រខ្មែរ	ខ្មែរតូចចៃដន្យ
ឲ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួន	គង់វិស្សគត់មត់
ព្រោះអក្សរជាតិ	គោលជាតិប្រាកដ
អក្សររលត់	ជាតិករលាយ

ប.ព.

ពិចារណាដើម្បីយល់តក្កវិជ្ជា
(ត)

លោក ហ៊ុន គឹមសៀ រៀបរៀង

ប. ការទាក់ទងរវាងទស្សន៍និយម (Concept)

សត្វ, លោក, បុគ្គល (Phénomène) ទាំងអស់ ដែល
កើតមានឡើង វាសុទ្ធតែមានការទាក់ទងគ្នាទៅវិញទៅមក ។ ទស្សនៈ
របស់មនុស្ស គឺជាបញ្ហាសាកលលោកខាងក្រៅ ដែលធ្លុះចូលទៅក្នុង
ខួរក្បាលមនុស្ស ដូច្នោះ ទស្សនៈក៏មានការទាក់ទងគ្នាដូច្នោះដែរ ។

រវាងទស្សនៈ វាមានការទាក់ទងគ្នាដល់ទៅ ៦ យ៉ាង បើអ្នកណា
ធ្លាប់រៀនតក្កវិជ្ជា គេអាចយល់ច្បាស់រឿងនេះ ។

១ - ទាក់ទងស្មើគ្នា (Rapport identique) មានទស្សនៈ
មួយចំនួន បើយើងយកលក្ខណៈឯកឯង (ផ្ទាល់) មកពិចារណា

យើងឃើញថា : វាមានកន្លែងខុសគ្នាច្រើន ប៉ុន្តែទស្សនៈនោះ គឺមាន
កម្រិតតែមួយទេ ។

ឧទាហរណ៍ : “ រឹមគីន ” និង “ អ្នកនិពន្ធរឿងស្នេហា ”
ខាងលើនេះ ជាទស្សនៈពីរ ប៉ុន្តែចង្អុលកម្រិតតែមួយ ។ លក្ខណៈ
ឯកឯង (ផ្ទាល់) នៃពាក្យ “ រឹម - គីន ” វាខុសគ្នាពីពាក្យ
“ អ្នកនិពន្ធរឿងស្នេហា ” ប៉ុន្តែបើនិយាយអំពីមនុស្សវិញ គឺតែមួយ
ប៉ុន្តែ ពាក្យថា “ រឹមគីន ” វាទូលាយជាងពាក្យថា : “ អ្នកនិពន្ធ
រឿងស្នេហា ” ។ ដូច្នេះ ពីត្រឹមនេះទៅ យើងហៅថា “ ទាក់ទង
ស្មើគ្នា ” ដូចមានគំនូរខាងក្រោមនេះ ។

ក និង ខ មានតម្លៃ
ស្មើគ្នា



រូបទី ១

២ - ទាក់ទងក្រោមបង្គាប់ (Rapport dépendent) ក្នុងករណីនេះ
គឺការទាក់ទងរវាងទស្សនៈមួយដែលមានលក្ខណៈមិនសូវទូទៅ មិនសូវ
ទូលាយនិងទស្សនៈមួយទៀតដែលមានលក្ខណៈទូទៅឬទូលាយជាង ។

ឧទាហរណ៍ : “ ដើមឈើ ” និង “ ដើមស្វាយ ” ។

ដើមស្វាយថា ឈើម្យ៉ាងនៅក្នុងហ្វូងដើមឈើ ។ ដូច្នោះ ពាក្យថា
“ ដើមស្វាយក៏ចង្អៀតជាងពាក្យថា : “ ដើមឈើ ” ។



យើងឃើញមានលក្ខណៈ
ដើមឈើ ក៏ទូលាយទូទៅ
ជាងលក្ខណៈដើមស្វាយ ។

រូបទី ២

៣- ទាក់ទងសមមាត្រ Rappot égal ទាក់ទងសមមាត្រគឺថាការទាក់
ទងរវាងទស្សនៈ ក្រោមបង្គាប់ដែលមានជំពូកកែតម្រូវដូចគ្នា ទាំងអស់ ។

ទាហរណ៍ : ទស្សនៈ “ ផ្លែ ” (ក) គឺទស្សនៈជំពូក
មួយ ដែលរួមមានប្រភេទផ្លែស្វាយ (ខ) ប្រភេទផ្លែ “ ខ្នុរ ” (គ)
ផ្លែ “ ល្មុត ” (ឃ) ។

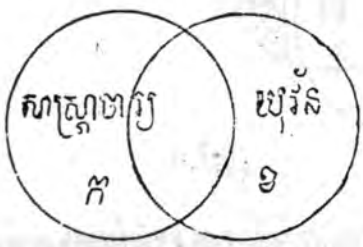
ទស្សនៈ ៣ ខាងក្រោយនេះ គឺ : ស្វាយ, ខ្នុរ, ល្មុត មាន
តម្លៃស្មើគ្នាទាំងអស់ ។



“ ក ” (ផ្លែ) ចង្អុលទស្សនៈ ចំពូក ។
រង្វង់តូចៗ ៣ ខៀត គឺ ខ គ ឃ
ចង្អុលទស្សនៈប្រភេទ ដែលមាន
តម្លៃស្មើគ្នាទាំងអស់ ។

៤- ពាក់ទងជាងលើគ្នា ពាក់ទងជាងគ្នាបានសេចក្តីថា : ទស្សនៈ
ពីរដែលមានលក្ខណៈទូទៅ ប៉ះពាល់ដល់ជាងលើគ្នាបាន ។

ឧទាហរណ៍ : យុវនិធិសាស្ត្រាចារ្យ ។ មានយុវនិធិ ធ្វើ
ជាសាស្ត្រាចារ្យ មានសាស្ត្រាចារ្យធ្វើជាយុវនិធិ ។ ឧទាហរណ៍ ដូចជា
ពលរដ្ឋក្តីពេញ ខ្លះជាកម្មករ ។ កម្មករ នៅក្នុងពេញ ជាពលរដ្ឋ ។



វាមានលក្ខណៈទូទៅ
ជាងលើគ្នា ។

រូបទី ៤

៥- ពាក់ទងប្រឆាំងគ្នា : គឺថា ការពាក់ទងម្យ៉ាងដែលមាន
លក្ខណៈឯកឯង (Caractère privé) ខុសគ្នា ប៉ុន្តែ ទស្សនៈ

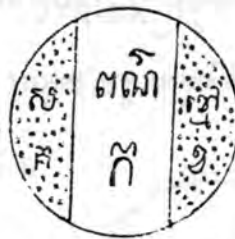
នោះ នៅក្នុងលក្ខណៈទូទៅដូចគ្នា ។

ឧទាហរណ៍ : “ ក្រហម ” និង “ ខៀវ ” ។
“ ក្រហម ” វាជាពណ៌មួយខុសពីពណ៌ “ ខៀវ ” ប៉ុន្តែ ទាំង
ពីរនេះ វានៅក្នុងលក្ខណៈទូទៅមួយគឺ “ ពណ៌ ” ។

ឧទាហរណ៍ : “ កុសល ” និង “ អកុសល ” ពិតមែន
តែពាក្យទាំងពីរនេះ មានលក្ខណៈឯកឯងខុសគ្នា ប៉ុន្តែវាមានលក្ខណៈ
ទូទៅដូចគ្នាគឺ : កុសលក៏ជាមេរៀន; អកុសលក៏ជាមេរៀន ។

ខ្មៅ និង ស មានលក្ខណៈ :

ឯកឯងខុសគ្នា ប៉ុន្តែ
មានលក្ខណៈទូទៅ ដូច
គ្នា គឺ ពណ៌



រូបទី ៥

៦- ទាក់ទងផ្ទុយគ្នា (Rapport contradictoire) គឺជាការទាក់ទង
ម្យ៉ាងដែលមានទស្សនៈពីរ ហើយទស្សនៈនីមួយៗ វាផ្ទុយគ្នា ប៉ុន្តែ
ជាពិសេស លក្ខណៈឯកឯង នៃទស្សនៈទី ២ វាមិនលេចចេញមក
ឲ្យច្បាស់ទេ ។

ឧទាហរណ៍ : “ ខ្មែរ ” និង “ មិនមែនខ្មែរ ” ។
ពាក្យថា “ មិនមែនខ្មែរ ” វាផ្ទុយនឹងពាក្យថា “ ខ្មែរ ” ប៉ុន្តែ
វាមិនបញ្ជាក់ឲ្យច្បាស់ថា តើយួន ឬ ចិន ឬ អ្វី ?

ឧទាហរណ៍ : “ ស ” និង “ មិនមែនស ” ។ (ប៉ុន្តែ

កុំប្រឡងនឹងករណី “ស្រី” និង “មិនមែនស្រី” ពីព្រោះមនុស្សយើងមាន
តែប្រុសនិងស្រី ។ ចំណែកឯខ្លួនយើងមិននិយាយដល់)

ឧទាហរណ៍ : “ ឆ្កែ ” និង “មិនមែនឆ្កែ” ។



សូមមិត្តអ្នកអាន ចំពោះការណាជំពូក “ ការចាត់ទុកនេះ ” ឲ្យច្បាស់
លាស់ ពីព្រោះប្រការនេះសំខាន់ណាស់ ក្នុងការបង្វិលសំដី លេងរោហា
ក្នុងសង្គ្រាមសំដី ឬ សង្គ្រាមប៉ាកកា ។ (នៅមានត)

វិបស្សនាក្រមសំស្ក្រឹត-ខ្មែរ

(ក)

ព្រះមហា ហិដ-ទាន់ រឿបរឿង

អន្លេក្សណា នប៉ុ. កិរិយាច្រូតច្រា ។

អន្លេក្សា ស្ត្រី. កិរិយាពិចារណា ។ -អន្លេក្សិនី គុ. ដែលច្រូតច្រាមើល។

អន្លប្លកា ស្ត្រី. ថ្ងៃតពីអប្សកា ។

អន្លហិ ធាតុ. ហៅបន្ទាប់, ហៅតាមលំដាប់ ។

អន្លាភ្រមិ ធាតុ. ដើរមើលតាមក្រោយ ។

អន្លាគមិ ធាតុ ទៅតាមក្រោយ, ដូន ។ -អន្លាគិវិ គុ. ដែល
ទៅតាម, ដែលដូន ។

អន្លាបិ ធាតុ. ធ្វើប្រាប់ ។

អន្លាទ្រុ ធាតុ ទេញតាម, រត់តាម ។

អន្លាជា ធាតុ ដាក់បន្ថែម, បន្ថែមទល ។

អន្លាឆេយ នប៉ុ. អន្លាឆេយ, ទ្រព្យគុំស្ត្រីរឿបការហើយ បានទទួលពី
គ្រូលស្វាមី ។

អន្ទានី ធាតុ. តាំទៅ ។

អន្ទាយត្ថ គុ. ដែលចងជាមួយ, ដែលអាស្រ័យដោយ, ដែល
ពឹងផ្អែក ។

អន្ទារភិ ធាតុ. ប្រាព្វតាម ។

អន្ទារុហិ ធាតុ. ឆ្កែតាម, វាយលុកតាមដីល្អើម ។

អន្ទាលភិ ធាតុ. បានស្រេច, បានដល់ដៃ ។

អន្ទាលម្ពន ឧប្ប. ភ្ជាប់, មួយចិប ។

អន្ទារិគី ធាតុ. កាន់កាប់, ប្រតិបត្តិតាម ។

អន្ទារិប្ចិ ធាតុ. ដេញតាម ។

អន្ទាគ្រិច គុ. ដែលអាស្រ័យតាម ។

អន្ទាស ធាតុ. អង្គុយជិត, រស់នៅជិត, គោរព ។

អន្ទាសន ឧប្ប. កំរយាប់ទៅ ។

អន្ទាហាយិ ឧប្ប. អន្ទាហាយិ, កោននៃលទ្ធិសចំពោះអ្នកស្តាប់, មតកកត្ត ។

— បឋម — ប៉ុ ភ្លេងវេទិកាសខាន់ត្បូងដើម្បីអន្ទាហាយិ ។

អន្តិ

ឆាតុ. ទៅតាម, ដើរតាម, ស្វែងរក, ដល់គោលបំណង,

ចេះ ។ - អន្តិវិញ គុ. ដែលទៅតាម, ដែល

ហែហម, ដែលប្រកប, ដែលធ្វើប្រាប់ ។ អន្តិវិញ

ដូចគ្នា ។

អន្តិប្រ

ឆាតុ. ប្រាជ្ញា, ស្វែងរក, ដេញតាម ។ - អន្តិប្រវ័ត្ត គុ.

ដែលស្វែងរក ។

អន្តិក្ស

ឆាតុ. ប្រឡេកមើល ។

អន្តិក្សក

គុ. ដែលពារម្ត ។

អន្តិក្សក្ខ

ស្រ្តី. កិរិយាមើលមើល, កិរិយាសំឡឹង, ការពារម្ត ។

អន្តិប្រ

ប៉ុ. កិរិយាស្វែងរក, កិរិយាស្វែងរកម៉ឺងម៉ាត់ ។

អន្តិប្រក

គុ. អ្នករកម៉ឺងម៉ាត់ ។ - អន្តិប្រិសិ គុ. អន្តិប្រ

ការក. អ្នកស្វែងរកកិត ។

អន្តិប្រស

ប៉ុ., អន្តិប្រសិ ស្រ្តី. កិរិយាស្វែងរក ។

អប

ស្រ្តី គហុ. (អាបសិ អបល អន្តិល...) ទឹក,

ព្រះអាចោ ។

- បរិ ប៉ុ. សត្វទឹក ។ - បរិ ព្រះវរុណ ។ - អំពិស្ឋិត

គុ. ភ្លើងក្រោមសមុទ្រ ។ - ជិ គុ. ដែលកើតក្នុងទឹក ។

ប៉ុ. លូក, ព្រះព្រហ្ម ។ - ជិសាភិ ប៉ុ. ព្រះស្រី ។ - ជិក្ខុ

ប៉ុ. ព្រះព្រហ្ម ។ - ជិសម្បិ ប៉ុ. ព្រះព្រហ្ម ។ - ជិសី

ស្រី. ដើមលូក ។ - ជិសីបតិ ប៉ុ. ព្រះអាទិត្យ ។

- ទុតិ គុ. ដែលទៅមិនបានព្រោះទឹក ។ - ជិ ប៉ុ.

ទិតម្តល់ទឹក, សមុទ្រ ។ - ជិកិស្យា ស្រី. តាងលក្ខ័យ ។

- ជិជីវិសិ ប៉ុ. អ្នកនេសាទ, ប្រមង់ ។ - ជិគិសិយ

ប៉ុ. រក្ខុដែលត្រូវបាន ។ - អំនិសិ ទាំងពីរ ។ - ពិស្តិ

ប៉ុ. ដំណក់ទឹក ។ - ភិវិ ឬ ភិ ប៉ុ. ព្រះព្រហ្ម ។

- អបាម - តិវតិម ប៉ុ. តាមអ្នកសិទ្ធិ ។

អប

បុព្វបទ, សេចក្តីថា តិក, និក, ថោកថយ ។

អប

មកពី អប ។

រឿងសាមគ្គីភ័ក្តិ

ទកញ្ជីវិបុលរាជសេនា

ដូ - កក ៨

ប្រែ-រឿបរឿង

(៧)

រឿងសាមគ្គីភ័ក្តិជាយុទ្ធសាស្ត្រ អ្នកវាងវៃឆ្ងាសបើបានអាស
 នឹងចេះទាយកលចំណាត់ - ទាំងមានសក្តានុស្នេហាជាតិ
 យូរ-អ៊ុន

សាមគ្គីភ័ក្តិ ខ្សែ ៦៤

កាំងពីចូរលើកខ្លួនជាព្រះចៅវ័យអង្គ ជំនួសចូរជាបិតា ហែហ្វឺទុនឈឺស្លាប់រហូតទៅ
 ដល់ហាមកៀងនិងទៀវភាត់លបកាត់ក្បាលទៀវហ៊ុយស្លាប់តាំងទៅស្រុកកាំងតាំង ។

ឯចូរនោះ លុះបានឡើងយសជាស្តេចសម្រេចរាជការហើយ ក៏
 តាំងខ្លួនជាព្រះចៅវ័យអង្គជំនួសបិតា បើករង្វាន់បំណាច់ឲ្យខ្ញុំរាជការ
 ទាំងឡាយ តាមគុណានុបដំណែលស័ក្តិ ហើយឲ្យកេណ្ឌទាហានបាន
 ៣០ ម៉ឺន លើកចេញអំពីទីក្រុងតម្រង់ទៅស្រុកចៀវក្នុងក្នុងដែនខែត្រដែកកុក
 ដែលធ្លាប់នៅពីដើមនោះ ប្រយោជន៍នឹងក្រសាលឲ្យសប្បាយផង លុះ
 លើកទៅដល់ស្រុកដែកកុក ក៏សំដែងយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អស្ចារ្យ ។

អស់បណ្តាអ្នកស្រុកទាំងឡាយ ក៏មកប្រជុំគ្នាលំដោយសេចក្តីត្រេកអរ
 សាទរសប្បាយណាស់ ខ្លះក៏តែងគ្រឿងបណ្តាការមកថ្វាយដោយច្រើន
 ក្នុងខណៈនោះ មានមនុស្សបំរើស៊ឹមការនាំអាថ៌សេចក្តីទៅគ្រាបទូលព្រះ

ខេវុយអង្គថា ហៃហ្ន៎ទុនមានដម្ងឺឈឺធ្ងន់ណាស់ មើលទៅឃើញច្បាស់
 ថាដម្ងឺនោះ គង់នឹងស្លាប់ជាប្រាកដ វុយអង្គព្រះចៅនោះក៏ស្ងួតព្រះទ័យដោយ
 សេចក្តីកាលយកបំពាន ស្តាយហៃហ្ន៎ទុនណាស់ ក៏លើកទ័ពត្រឡប់
 វិលមកវិញ ល្មមដល់ស្រុកនៀបកុនវេលាណា ហៃហ្ន៎ទុន ក៏ធ្វើកាល
 កិរិយា វុយអង្គក៏តាក់តែងរៀបសំណួរសពតាមទំលាប់ប្រវេណី ទីនាយ
 ទាហានឯក ហើយហៃទៅបញ្ជូនទុកតាមធម្មតា ។

កាលចូកឡើងជាទីវុយអង្គជួសបិតាជាអម្បងតមកប្រហែល ៦ ឆ្នាំ
 ក្នុងខែក្របខ មានហង្សហើរទៅស្រែកយំនៅត្រង់ស្រុកសេងសឹក ហើយ
 នឹងមានរាជសីហ៍ ចូលមកដើរគ្រេច ក្នុងស្រុកលិមទោ រួចត្រឡប់បាត់
 ទៅវិញ មហាជនទាំងឡាយក៏នាំយកហេតុនោះទៅទូលវុយអង្គ រួច
 អំពីនោះ មានមករាណិល្បឿន មានសក្តានុភាពណាស់ មកសំដែងវិទ្ធី
 អវិណ្ណកនៅលើអាកាសជាអស្ចារ្យធំ មហាជនទាំងឡាយក៏ក្រឡេកឃើញ
 ចូក ក៏ឃើញច្បាស់ទាំងអស់គ្នា ។

វុយអង្គឃើញហេតុទាំង ៣ ប្រការដូច្នោះ ជាអស្ចារ្យណាស់ ទើប
 ឲ្យហៅលីតុក ទៅជី ដែលជាមន្ត្រីធំ ហើយជាចាស់ទុំជាងគេ នាំអស់
 នាម៉ុនឯទៀតមកប្រជុំប្រឹក្សាហើយត្រាស់សួរថា ៖ ការក្នុងទាំង ៣ ប្រការ
 នេះ ឃើញចំឡែកអស្ចារ្យនៅក្នុងស្រុកយើង តើនឹងល្អឬអាក្រក់យ៉ាង
 ណា ។ លីតុកនិងទៅជី ក្រាបទូលថា ៖ កើតអស្ចារ្យប្រាកដក្នុងស្រុកយើង

ដូច្នោះជាមន្ត្រីលប្រសើរណាស់ គឺនឹងឲ្យចំរើនស្នូស្តមន្ត្រីលដល់ទ្រង់នឹងឲ្យ
 បានគង់ព្រះកិត្តិយសជាទីរុយអង្គមិនតែប៉ុណ្ណោះក៏ទេ ក្នុងបច្ចុប្បន្នជាតិ
 នេះ បុណ្យនឹងចំរើនឲ្យលឿនទីឡើងទៀត គឺទ្រង់នឹងបានសោយរាជ
 សម្បត្តិជាមហាក្សត្រិយ៍គ្រប់គ្រងដែនដីនេះ ទើបបណ្តាលចែងឲ្យចិត្តនៃ
 មហាជនទាំងប្រុសស្រីឲ្យមានសេចក្តីស្នេហាស្រឡាញ់ ព្រះបរមពោធិ-
 សម្ភារបារមី ចង់ឲ្យទ្រង់ឡើងជាម្ចាស់ដែនដីតទៅ ។

ខណៈនោះអស់នាម៉ឺនមុខមន្ត្រីធំតូចក៏ប្រឹក្សាយល់ព្រមគ្នាថា យើង
 ត្រូវក្រាបទូលព្រះចៅហៀនគេ សុំឲ្យប្រគល់រាជសម្បត្តិថ្វាយមកព្រះចៅ
 ចូក លុះប្រឹក្សាយល់ព្រម ទើបចាត់ឲ្យហ្នឹងហ្នឹម អង្គឡង់ សុំនលៀក
 ការសៀង តាត់ភៀវ តាន់កុន ភេងកែ ខ្ញុំអស់មន្ត្រីធំ ។ ហើយ
 នឹងនាយពាហនប្រមាណ ៤០ នាក់ នាំគ្នាចូលទៅក្រុងហ្នឹងតា ហើយ
 ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះចៅហៀនគេ ។ ហ្នឹងហ្នឹមទូលថា ៖ ចូកជាទីរុយអង្គ
 ជំនួសចូកនោះ មានបុណ្យសម្ភារបារមីច្រើនណាស់ មានទាំងសតិបញ្ញា
 ជ្រៅជ្រះឆ្ងាសវៃ មានព្រះទ័យអាណិតអាណាប្រជាឧកស្រ្ត ទូទាំងដែនដី
 ពស្រ្តទាំងប្រុសស្រី ក៏បានសេចក្តីសុខក្រេមក្សាន្ត ។ មុខមន្ត្រី
 ទាំងប៉ុន្មានក៏ប្រឹក្សាយល់ព្រមគ្នាទាំងនាយពាហននិងពស្រ្តប្រជា ឃើញ
 ថា វេលានេះជាឧកាសដ៏សមគួរ ដែលនឹងទប់កម្លាំងទំនុកបំរុងដែនដី បាន
 ចំរើនតទៅ សូមព្រះអង្គទ្រង់ប្រគល់ខ្ញុំរាជសម្បត្តិទុក្ខិយរាជឲ្យចូកពេញ

ទីជាព្រះមហាក្សត្រិយ៍ចុះ ព្រះអង្គក៏នឹងបានគង់ជាសុខក្សេមក្សាន្តយើង
យូរតទៅ ។

ព្រះចៅហៀនគេ ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់សព្វគ្រប់ ក៏ឲ្យសុតរន្ទត់ក្នុង
ព្រះជ័យស្វៀមនៅមួយស្របក់ ហើយក្រឡេកមើលមុខនាម៉ឺនទាំងពួង
ក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងសោកាត្រាស់ថា យើងនឹកគិតអាណិតទៅដល់បុរាណ
ក្សត្រិយ៍ មានព្រះចៅហាន់កោចជាដើម ព្រះបរមវង្សផងយើងពេក
ណាស់ អំណើះតមកក៏មានព្រះរាជវង្សអង្គក្សត្រិយ៍ បានសោយរាជ
សម្បត្តិជាលំដាប់គ្នាយូរប្រមាណ ៤០០ - ៥០០ ឆ្នាំមកហើយ ជាទី
បំផុតត្រឹមអង្គយើង ។ នេះទៅក្មេងសេចក្តីខ្ពត់ម្រិះប្រាជ្ញាក៏មែន តែថា
បានទទួលរាជសម្បត្តិផ្ទាល់ពីព្រះវររាជបិតា ដោយសារសេនាបតីនាម៉ឺន
សព្វមុខមន្ត្រីជំនុំយល់ព្រម យើងក៏បានអនុលោមទទួលរក្សារាជសម្បត្តិ
ដោយសត្យានុធមិតរៀងមកដល់សម័យនេះ យើងក៏មិនមានប្រព្រឹត្តឲ្យ
ខុសទាស់ពីសណ្តាប់ច្បាប់បុរាណរាជប្រវេណីឯណាឡើយ ម្តេចហើយ
អស់អ្នកទាំងឡាយ មកនិយាយឲ្យយើងលើកយករាជសម្បត្តិរបស់យើងឲ្យ
ទៅអ្នកដទៃវិញដូច្នោះ យើងរំពឹងទៅឃើញខុសអំពីយុត្តិធម៌ច្បាប់ សុំ
ឲ្យអស់អ្នកក្រឡាប់វិលទៅប្រឹក្សាគ្នាម្តងទៀតសិនចុះ ។

ហ្នឹងហ្នឹង ពួកដូច្នោះក៏ចេញទៅ នាំយក លីតុក ទៅដី ជានាម៉ឺនចាស់
ទុំចូលទៅគាល់ព្រះចៅហៀនគេហើយទូលថា ៖ ព្រះអង្គ ចូរទ្រង់ប្រឹក្សា
ពីគ្រោះនឹងអ្នកចាស់ទុំ ២ នាក់នេះចុះ ពោះបីគួរពុំគួរប្រការម្តេច ក៏

ល្មមទ្រង់នឹងជឿស្តាប់បាន លឹកកក់ទូលថា តាំងពីចូក្រឡើងទីជា
 រុយអង្គ ជំនួសបិតារៀនមក ទូលបង្គំបានឃើញស្រុកទេសក៍រាបចាប
 សប្បាយ បណ្តារស្រុកទាំងឡាយក៏បានសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្តគ្រប់គ្នា
 ចំណីអាហារក៏កើតឡើងបរិបូណ៌គ្នាខ្លះក្នុងអ្វីសោះ មានហង្សស្រកូ
 ដែលរូបល្អស្រស់ក៏ហើរចូលមកក្នុងស្រុក រាជសីហ៍ក៏ចូលមកដើរត្រក
 សព្វទឹកខ្លាំងខ្លែងត្រង់ណាស់មា ស្តេចមកដែលមានវិទ្ធិក្លា ក៏អណ្តែត
 ត្រសែតមកនៅលើអាគាស សំដែងវិទ្ធិភាសារុងរឿងកណ្តាលស្រុក
 ទេស អាភេទទាំង ៣ ប្រការនេះ ជាទីអស្ចារ្យប្លែកណាស់ ទូល
 បង្គំយល់ច្បាស់ថា ចូក្រឡើងមានបុណ្យកុសល គួរដល់ខ្ញុំរាជសម្បត្តិ
 ជាព្រះមហាក្សត្រិយ៍ក៏ទៅ ពោធិ៍ទូលថា ពេលកណ្តាលយប់ស្ងាត់
 ទូលបង្គំបានឃើញផ្កាយនក្ខត្តបុគ្គលស្រុក ដែលប្រចាំបុណ្យរបស់ព្រះ
 អង្គ មានរស្មីសៅហ្មងវិប្បវត្តខុសអំពីធម្មតា សំដែងអាភារឲ្យឃើញ
 ថា ព្រះអង្គនឹងអស់បុណ្យក្នុងជាន់នេះហើយ ឯផ្កាយដែលប្រចាំបុណ្យ
 ចូក្រឡើងនោះ មានដួងធំអស្ចារ្យ រស្មីភ្លឺថ្លាបរិសុទ្ធនាស់ សំដែងហេតុ
 ឲ្យឃើញច្បាស់ថា ចូក្រឡើងមានបុណ្យប្រាំមួយថ្ងៃថ្ងា ទាំងមនុស្សនិង
 ទេវតា ក៏និយមសរសើររាប់អានចូក្រឡើង បានជាបណ្តាលឲ្យ
 ឃើញអាភេទច្បាស់ទាំង ៣ ប្រការ ជាទីប្រាកដដល់ភ្នែកអ្នកទាំងឡាយ
 ហេតុនេះ សមគួរឲ្យព្រះអង្គទ្រង់លើករាជសម្បត្តិឲ្យ ចូក្រឡើងគ្រប់គ្រងជា
 ម្ចាស់ដែនដីក៏ទៅចុះ ។

ព្រះចៅហៀងតេត្រាស័តបថា ដែលអស់អ្នកមកនិយាយដូច្នោះ
 ជាការមិនសមគួរនឹងជឿទេ ព្រោះមិនបានឃើញចំពោះនឹងភ្នែកយ៉ាង
 ណា យើងនៅកំណត់ត្រង់ចិត្តថា មិនគួរនឹងឲ្យលើករាជសម្បត្តិ ដែល
 ជាព្រះករុ័របស់ព្រះបរមក្សត្រិយ៍អំពីបុរាណឲ្យទៅអ្នកដទៃសោះ អង្គឡុង
 ទូលថា ការទាំងនេះជាប្រវេណីមានមកអំពីបុរាណ មានល្អហើយក៏
 គង់ត្រឡប់ទៅជាអាក្រក់ ៗ មានហើយក៏គង់នឹងត្រឡប់ទៅជាល្អវិញបាន
 យ៉ាងដូចប្រទេសស្រុកនីមួយ ៗ ធ្លាប់គង់នៅមាំមួនបរិបូណ៌ហើយ ក៏
 កើតជាសឹកសង្រ្គាមជ័យ ឲ្យវិនាសខ្ទេចខ្ទីអស់ទៅ លុះខ្ទេចខ្ទីទៅហើយក៏
 ត្រឡប់បានចំរើនមាំមួនឡើងជាធម្មតា ឯសម្បត្តិទ្រព្យសព្វសារពើទឹកដី
 ដែលព្រះអង្គទ្រង់ទទួលអំពីព្រះបរមរាជវង្ស ច្រើនផែនដីមកហើយ ប្រ-
 មាណ ៤០០ ឬ ៥០០ ឆ្នាំនោះ ទូលចង្អុយលំឃើញថា វង្សរបស់
 ព្រះអង្គនឹងត្រូវផុតរលត់ក្នុងសម័យនេះជាពិត ហេតុនេះសុំឲ្យព្រះអង្គពិនិត្យ
 លះបង់រាជសម្បត្តិនោះប្រគល់ឲ្យចូកិចុះ បើព្រះអង្គនៅតែរឹងទងដូច្នោះ
 មុខជានឹងមានសេចក្តីក៏យអន្តរាយមកដល់ព្រះអង្គពុំបាន ។

ព្រះចៅហៀងតេ បានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់សព្វគ្រប់ប្រការ ក៏អាក់
 អួលព្រះទក្រង់ព្រះកន្សែងពិលាប ហើយក៏យាងចូលទៅក្នុងក្រឡាព្រះ
 បន្ទំ អស់មន្ត្រីតូចធំក៏នាំគ្នាសើចទ្រហឹងអធិកង រួចនាំគ្នាដើរចេញត្រសង
 មកព្រះរាជវាំង លុះត្រឹមឡើង អស់នាម៉ឺនទាំងនោះ ក៏នាំគ្នាចូលទៅគាល់

នៅទីព្រះរាជពេទ្យម្តងទៀត ហើយប្រើពួកខ្លួនឱ្យចូលទៅ អញ្ជើញ
 ស្តេចឱ្យយាងចេញមក ព្រះចៅហៀងនគរក៏ទ្រង់នឹងខ្លាចមិនអាចចេញ
 មកសោះ ទោះនាងចូហៅដែលជាប្អូនច្បង ជាទីព្រះអគ្គមហេសីមាន
 សេចក្តីធ្ងល់ក៏គ្រាបទូលសួរថា អស់មុខមន្ត្រីឱ្យបំរើចូលមកអញ្ជើញស្តេច
 ចេញទៅក្រៅ ហេតុអ្វីព្រះអង្គមិនទ្រង់ចេញទៅដូច្នោះ ព្រះចៅហៀងនគរ
 ក៏តែត្រង់ព្រះកន្សែងសោកា ហើយមានព្រះរាជទ្រង់ស្រាស់ប្រាប់ព្រះ
 មហេសីតាមសេចក្តីដែលបង្កើតឡើងថា បងប្រុសរបស់ប្អូនឯងឱ្យបំរើមក
 ក៏ហែងបង បងនឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិ បានជាពួកនាម៉ឺនទាំងនេះគិត
 គប់គ្នានឹងកំចាត់យើង ឱ្យយើងលើកស្ទេតធ្លុំត្រប្រគល់ឱ្យច្បងដោយបង្ខំ
 ហេតុនេះបានជាបងនៅសម្ងំមិនចេញទៅ ។

ព្រះនាងចូហៅបាទព្រះដូច្នោះ ក៏ទង់ខ្លាំងណាស់ថា បងខ្ញុំម្ចាស់ហេតុ
 ម្តេចបានជាមកគិតក្បត់ដូច្នោះ ព្រះនាងថាមិនទាន់ផុតពីមាត់ ស្រាប់តែ
 ចូហង់ និង ចូហ៊ុំវ៉ា សៀតក្របីចូលទៅទូលអញ្ជើញស្តេចឱ្យចេញទៅ
 ព្រះនាងចូហៅក៏ស្រែកដេរថា អាពួកក្បត់ទាំងអស់នេះវាមានស័ក្តិយស
 ពីព្រោះនរណា ឥឡូវហេតុម្តេចវាវាត្នាមកធ្វើជាសត្រូវក្បត់គិតប្រទុស្ត-
 រាយនឹងម្ចាស់ផែនដីវិញ កាលគ្រាបិតាអញនៅរស់ក៏បានធ្វើសេចក្តីតាម
 ប្រសើរ ទុកឈ្មោះគ្មាននរណាស្មើបាន ហើយបានរៀបចំស្រុកទេសទាំង
 ប៉ុន្មានឱ្យរាបទាបស្រួលចូលទាំងអស់ បណ្តាពស្រុកស្ម័គ្រស្មោះនិយម

កប់អាទស្រឡាញ់ពេញទាំងផែនដី អស់ទាំងនាមុំនមុខមន្ត្រីជំនុំចក្រកំភោគ
 ក្រែងអំណាចខ្លាចគ្រប់គ្នា ម្តេចបិតាអញមិនមានចិត្តគិតពុះពារនឹងដណ្តើម
 យករាជសម្បត្តិម្ចាស់ផែនដី ឥឡូវហេតុអ្វីបងអញដែលបានស្តីការជំនួស
 បិតាប៉ុណ្ណោះ មកចេះប្រែចិត្តគិតប្រទុស្តពីយនឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិ
 ដូច្នោះ មនុស្សយ៉ាងនេះមិនមានបំរើនប៉ុន្មាន ទេពភាសពូហ័នក៏មិនជួយ
 ឲ្យពារសត្វសាធុការទេ ថាហើយក៏ទូញយំដំរាញទ្រង់យាត្រាចូលទៅក្នុង
 វិញ អស់បណ្តាស្រីស្នំក្រមការ ដែលនៅក្នុងព័រនោះមិញ ក៏សឹង
 ជាទុក្ខទោម្នេញទូញយំទាំងអស់គ្នាទ្រហឹងអីកង ។

ឯចូហ៊ុននិងចូហង ក៏បង្ខំព្រះចៅហៀនគេ ស្តេចចេញទៅទីព្រះរាជ
 ពេនរម្យជួបជុំនាមុំនមុខមន្ត្រីទាំងឡាយ ព្រះចៅហៀនគេទទឹងពុំបាន ក៏
 ដោះព្រះសុភ័ក្តយ៉ាងខ្ពស់មានបែមករដែលធ្លាប់ទ្រង់ចេញប្រជុំមុខមន្ត្រីនោះ
 ចេញពីព្រះអង្គហើយក៏ទ្រង់ឆ្លងព្រះអង្គយ៉ាងថោកទាបចេញទៅ ។ ហ្ន៎ហ្ន៎ម
 ទូលថា ព្រះអង្គនឹងព្រមប្រគល់រាជសម្បត្តិឲ្យចូហ៊ុនតាមសេចក្តីជំនុំ នាមុំន
 មុខមន្ត្រីក្រាបទូលថ្មទេ បើព្រះអង្គទ្រង់ព្រមប្រគល់ហើយក៏ជាសិរីសុវត្ថិ
 មង្គលប្រពៃមិនមានភ័យអន្តរាយឡើយ ព្រះចៅហៀនគេទ្រង់ព្រះសណ្តាប់
 ហើយក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងសោកគ្រាស់ថា នាមុំនព័បុរាណ ក៏បានយសសិក្តិ
 និងប្រាក់ចៀវក្សដែលព្រះមហាក្សត្រិយ៍អម្បរព្រះរាជវង្សរបស់យើង ទ្រង់
 ប្រទានប្រាណបានភក្តមចៅរៀនមកដល់វេលានេះ ហេតុអ្វីឡើយ ក៏មិន

មានត្រិះរិះគិតកតញ្ញាដល់ព្រះគេជះព្រះគុណខ្លះសោះ ទាំងគ្នាមកប្រទុស្តរាយ
ដូច្នោះ ។

ហ្នឹងហ្នឹងហ្នឹង បើព្រះអង្គមិនធ្វើតាមពាក្យមុខមន្ត្រីប្រឹក្សា ក្នុង
ថ្ងៃនេះឬថ្ងៃស្អែក នឹងមានអន្តរាយវែក ។ មកដល់ព្រះអង្គមិនខានឡើយ
ពាក្យនេះទូលបង្គំនឹងបានក្លែងទូលព្រះអង្គដោយទុច្ចរិតមុសាក់ទេ ព្រះចៅ
ហៀនគេត្រាស់ថា បើអស់លោកអ្នកទាំងឡាយរាល់គ្នាមិនបានគិតកាត្រក់
នឹងយើងទេ នរណានឹងមកប្រទុស្តរាយនឹងយើងសោត ។ ហ្នឹងហ្នឹងស្រែក
គំហកដោយសំឡេងខ្លាំងថា បណ្តាកស្រុកទាំងអស់គ្នាយើញថា ព្រះ
អង្គល្ងង់ខ្លាមិនសូវមានតម្រិះប្រាជ្ញាចេះរក្សាផែនដី និងមិនចេះដឹងសេចក្តី
ដែលនឹងគ្រប់គ្រងរាជសម្បត្តិ បានជាភើតចោរដើរស្តាប់ខ្លាត់លួចប្លន់គ្រប់
ដំបូងនានា កស្រុកប្រជាន់ភើតក្តៅក្រហាយគ្រប់ស្រុក ភើតកន្លង
កលិយុគខ្លួនខ្លីនាសច្រើនណាស់ គ្រានេះ ចូកជាទីតឹងតំទាក់បាន
ដួយទុក្ខគុះអាណាប្រជាន់កស្រុកទាំងឡាយ ហើយខ្ញុំខ្ញុំខ្ញុំខ្ញុំខ្ញុំ
ដួយទំនុកបំរុងព្រះអង្គឲ្យគង់ជាសុខមកយូរហើយ មិនមែននឹងក្លែងកំចាត់
ព្រះអង្គឡើយ គួរហើយព្រះអង្គនឹងដឹងគុណបុការ ចូកដែលព្រះអង្គ
នៅរឹងមិនព្រមសាមគ្គីប្រគល់ផែនដីឲ្យដូច្នោះ នឹងចង់ឲ្យបណ្តាកស្រុក
បោះចលាចលឲ្យភើតអំពាល់ដល់ព្រះអង្គឬ? ។ ព្រះចៅហៀនគេពូជ្ជៈ
ក៏ភ័យស្ទាំងកាំង ទ្រង់ក្រោកយាងចូលទៅក្នុងវិញ ។

អង្គឲ្យនឹកញាក់មុខឲ្យហ្នឹងហ្នឹង ។ ស្ទុះក្រោកដើររន្ទាត់តាមទៅទាន់

ហើយក៏ចាប់ជាប់ខ្លួនជាយូរព្រះសុភ័ក្ត្រព្រះពៅហៀនតេជុក ហើយធ្វើទឹកមុខ
 ជាទ័ងខ្លាំងណាស់ថា ប្រឹក្សាការដែលដំបូងទាន់បានសេចក្តីយ៉ាងម្តេច
 ស្តេចមិនត្រូវក្រោកទៅណាទេ នឹងព្រមប្រគល់រាជសម្បត្តិ ឬមិនព្រម
 ជាមកចុះ? ព្រះពៅហៀនតេភ័យណាស់នឹងត្រាស់តបក៏មិនរួច ខ្លាច
 ញ័រអស់ព្រះអង្គ ។ ចូហងនឹងចូហ៊ុកក៏ហូតគ្រប់គ្រងលើកឡើងហើយ
 ស្រែកថា គ្រាព្រះវលញ្ញាកសេម្រាប់រាជ្យនៅឯណា ចូបិតធ្វើយថា
 គ្រាព្រះវលញ្ញាករុំរក្សាទុកឯង ចូហងថា បើគ្រាសម្រាប់រាជ្យនៅលើ
 អ្នកឯង ចូរទៅយកមកឲ្យយើងឲ្យឆាប់ ។ ចូបិតថា គ្រាសម្រាប់រាជ្យ
 នេះជារបស់ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ព្រះអង្គមិនទាន់មានព្រះតម្រាស់ថាឲ្យ ។
 ឯងទេ ។ ចូហងនឹងខ្លាំងណាស់ ក៏បង្គាប់ទាហានឲ្យចាប់ចូបិតនាំយក
 ទៅសម្លាប់ ចូបិតឥតកស្មតន្តត់ខ្លាចនឹងសេចក្តីស្លាប់សោះ ចេះតែ
 ស្រែកដេរចូហងទាល់តែគេសម្លាប់ ។

ព្រះពៅហៀនតេទតឃើញដូច្នោះ ក៏កត់ស្មតញ័រអស់ព្រះអង្គមិន
 បាត់ឡើយ ហើយក្រឡេកទៅឃើញទាហានប្រមាណ ៥០០ នាក់
 គ្រឿងស្រួតរុំគ្រប់ដៃ សុទ្ធតែពួកចូក៏ទាំងអស់ មិនឃើញមាន
 ពួកព្រះអង្គសោះឡើយ គិតហើយក៏បញ្ជាព្រះសូរសៀងថា យើង
 ព្រមប្រគល់រាជសម្បត្តិឲ្យហើយ សុំតែជីវិតយើងទុកចុះ ការសៀងថា
 បើព្រះអង្គព្រមប្រគល់ឲ្យហើយ ទូលបង្គំឃើញថាចូក៏នឹងថ្វាយជីវិត

ទុកតទៅ មិនបានធ្វើអន្តរាយដល់ព្រះអង្គទេ ត្រូវព្រះអង្គធ្វើព្រះចុតហ្វាយ
ប្រគល់រាជសម្បត្តិឲ្យចូកចុះ ។

ព្រះចៅហៀងទេពបានឮដូច្នោះ ក៏ត្រាស់បង្គាប់តាន់កុយឲ្យតែងព្រះ
ចុតហ្វាយប្រគល់រាជសម្បត្តិសេចក្តីថា យើងបានសោយរាជសម្បត្តិគ្រប់
គ្រងផែនដីរក្សាសេចក្តីសុខអស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រមក ជាយូរយារគណ-
នារាប់ជាប់ ៣២ ឆ្នាំហើយ ឥឡូវផ្តាយប្រចាំព្រះអង្គយើងសៅហ្មង
សន្តានចិត្តនាម៉ឺនមុខមន្ត្រីផងនឹងអស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រទាំងឡាយ ក៏
ឃើញថា រូបកាយនៃយើងមិនសមគួរនៅក្នុងរាជសម្បត្តិឡើយ ហើយ
ឃើញថាផ្តាយប្រចាំខ្លួនចូកជាទីរុងរឿងស្វាងគ្រចះ បុណ្យតេជះរបស់
គេក៏គួរដល់នូវរាជសម្បត្តិពេញបរិបូណ៌ នាម៉ឺននិងរាស្ត្រក្នុងនគរក៏សាទរ
ស្រឡាញ់រាប់អាន ឲ្យចូកបានឋានពិតគ្រប់គ្រងរាជសម្បត្តិ ជាព្រះ
មហាក្សត្រាធិរាជ យើងក៏ព្រមប្រគល់អាណាចក្ររាជសម្បត្តិនេះឲ្យចូកតាម
ទីប្រាថ្នាមហាជនចុះ លុះធ្វើរួចក៏ប្រគល់ឲ្យហ្វឹហ្វឹមនឹងអស់នាម៉ឺនទាំងពួង
នាំយកទៅជាមួយនឹងត្រាសម្រាប់រាជ្យ ដើម្បីប្រគល់ឲ្យចូក ។

ឯចូកនោះ លុះបានឃើញព្រះចុតហ្វាយនិងត្រាព្រះវលញ្ញាករ
សម្រាប់រាជ្យ ក៏មានចិត្តត្រេកអរសាទរពាន់ប្រមាណ គិតចង់បានទទួល
យកក្នុងខណៈនោះ តែថាគឺមានមាយាធ្វើជារោរស្ងៀមនៅ ។ សុ-
មាអ៊ុំ ក៏ទូលចាស់យាត់ថា ទ្រង់កុំកាលទទួលយកឡើយ រឿងនេះ

ហើយត្រូវតែទ្រង់ធ្វើរឿងរ៉ាវថ្វាយគ្រានេះទៅវិញសិនទើបគួរសម ដើម្បី
 នឹងបំបាត់ទូរពាក្យគុហានិទ្ទាដង ចូកិយល់ឃើញត្រូវទំនង ទើបចាត់
 ប្រើអង្គឡងឲ្យតែងចុកហ្មាយ ១ ច្បាប់រាប់រៀបសេចក្តីថា ទូលបង្គំចូកិ
 ទីរយអង្គសូមថ្វាយគ្រាព្រះវលញ្ញាករសម្រាប់រាជ្យមកទ្រង់វិញ ព្រោះទូល
 បង្គំជាអ្នកមានសតិបញ្ញាតិចណាស់ នឹងហើសទទួលយករាជសម្បត្តិភាម
 សព្វព្រះទ័យតែម្តងពុំបាន ការនេះគួរតែទ្រង់គិតអាចព័ត្រោះពិចារណា
 ជ្រើសរើសរកអ្នកល្អ ដែលមានគម្រឹះប្រាជ្ញាជាជាងទូលបង្គំ ដែលគួរ
 នឹងគ្រប់គ្រងមហាជនក្នុងផែនដីនេះបាន សូមឲ្យទ្រង់ព្រះរាជទានសម្បត្តិ
 ទៅអ្នកនោះទើបគួរ ហើយចាត់ប្រើអង្គឡងនិងមន្ត្រីទាំងឡាយ ឲ្យអញ្ជើញ
 គ្រាសម្រាប់រាជ្យនោះទៅថ្វាយព្រះចៅហៀនគេជាមួយនឹងចុកហ្មាយ ។

ព្រះចៅហៀនគេ បានឃើញសំបុត្រនឹងគ្រា ក៏ឲ្យព្រួយព្រះចិន្តាគិត
 ម្តងទៀត ទើបប្រឹក្សានឹងបណ្តាខ្ញុំរាជការទាំងឡាយថា ហេតុអ្វីបានជាចូកិ
 បង្វិលគ្រាមកឲ្យយើងវិញ ហ្នឹងហ្នឹងទូលថា កាលព្រះអង្គតាំង ធ្វើជាទីរយ-
 អង្គ ចូកិក៏មិនព្រមទទួលដល់ ៣ ដង ឯក្រោយទើបចូកិព្រមទទួល គ្រា
 នេះត្រូវតែព្រះអង្គតាំងទៅទៀតទើបចូកិព្រមទទួល ព្រះចៅហៀនគេ នឹក
 គ្នាន់ក្នុងព្រះទ័យអាល័យរាជសម្បត្តិណាស់ តែថាត្រូវការដោយសេចក្តីខ្លាច
 គេ ទើបបង្គាប់ឲ្យហង្សកែតែងព្រះរាជតម្រាស់សេចក្តីថា ចូកិនេះសម
 គួរណាស់ ហើយដែលនឹងត្រូវទទួលរាជសម្បត្តិដ៏ខ្ពស់យើងបាន ។

(នៅមានត)

ឯកសារ សាស្ត្រាស្តីករិត និង គ្រោង

ដែលមាននៅវិជ្ជាហ៍ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

លោក ញ៉ុក-វ៉ែម រៀបរៀង

(ត)

បំណងដើម្បី : “ សាស្ត្រា កុមារករណ ” (១)

អ្នកនិពន្ធ : សុវណ្ណបញ្ញា (ប្រហែលនាមឆាយា?) ។

កាលបរិច្ឆេទ : ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ២ កើត ខែបុស្ស ឆ្នាំថោះសប្តស័ក
ព.ស...? ។

របៀបនិពន្ធន៍ : ពាក្យកាព្យ បទកាកគតិ - ពំនោល - ព្រហ្មគីត -
មរណ្ណកាក និង បទស្រ្តជិត ។

ប្រភពរឿង : រឿងព្រេង ។

លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្តីករិត មាន ១៣ ខ្សែបប ។

• - សាស្ត្រាកុមារករណនេះ ករីតាំងចិត្ត រៀបរៀងជាជឿនជាក ១ ដួងសេចក្តីផ្តើមរបស់
ករី ប៉ុន្តែខ្លះអត្ថបទបញ្ចប់ ដោយការសន្និដ្ឋាន ។ ឯកសារមានចំនួនដល់ ១៣ ខ្សែ តែមិនចប់
ត្រូវករីបញ្ចប់ដោយបង្ខំ ទើបអត្ថបទបញ្ចប់របស់ករី មិនសូវសមហេតុសមផលទេ? ។

អត្ថបទក្នុងខ្សែរឿង គ្មានលក្ខណៈដូចជាជឿនជាកទេ បែរជាមានអត្ថន័យទាក់ទង និង
ទំនៀមទម្លាប់ ពិធីបុណ្យទានផ្សេងៗ និងជំនឿផ្សេងៗរបស់ខ្មែរ កាលពីសម័យព្រេងនាយ ។
ត្រូវកត់សំគាល់ថា សេចក្តីរៀបរៀងរបស់ករីនេះ មិនសូវរៀបរយទេ ទាំងពាក្យកាព្យសោត
ទៀត ក៏មិនសូវល្អ ទាំងមានកំច្រើនផង ។

ខ្សែទី ១ មានសន្ធឹក ៣៦, ទី ២ មានសន្ធឹក ៣៦,
 ទី ៣ មានសន្ធឹក ២៧, ទី ៤ មានសន្ធឹក ៣១,
 ទី ៥ មានសន្ធឹក ៣៣, ទី ៦ មានសន្ធឹក ៣១,
 ទី ៧ មានសន្ធឹក ៣១, ទី ៨ មានសន្ធឹក ៣១,
 ទី ៩ មានសន្ធឹក ៣៣, ទី ១០ មានសន្ធឹក ៣៨,
 ទី ១១ មានសន្ធឹក ៣៥, ទី ១២ មានសន្ធឹក ២២,
 ទី ១៣ មានសន្ធឹក ២២ ។

ឯកសារនេះ ត្រូវសាសនបណ្ឌិត្យ បានច្បាប់ដើមមកពីវត្តសត្វរ
 ចុះលេខសាស្ត្រា ១៣៧ហេ ។

អត្ថបទដើម: នេះគឺបទព្រហ្មគិល ខ្ញុំលើកហត្ថលុតដង្កង់ បង្កំឆ្ពោះតម្រង់
 ទៅព្រះអង្គត្រាស់វិញ្ញាណ ។ ព្រះស្រីកវរត្រៃ បិដកថ្ងៃ
 ព្រះកម្មដ្ឋាន ព្រះវិបស្សនាមាន ព្រះអភិធម្មនាំបុ ។ ព្រះនព
 លោកុត្តរ ធម៌បវេប្រាប្បនណា ព្រះត្រៃលក្ខណញ្ញាណជា នូវ
 ព្រះត្រៃសរណគមន៍ ។ . . .

អហិរនាមនៃ លោកស្រដីមកនេះជា នាមសុវណ្ណចញ្ញា
 ចិត្តសទ្ធានិករិះរ ។ ផ្ទាំងចោះសប្តស័ក នោះទៀងជាក់ខែបុស្ស
 ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ឯងឯ ពីកើតខែនេះឯងហោង ។

អត្ថបទបញ្ចប់: បើលោកណាប្រាជ្ញផង មើលហើយហោងកុំនិទ្ទា

ជួយតម្រង់ឲ្យជា ត្រូវពណ៌នាឡើងបរិយាយ ។

និទាននេះឡើងទេ កាត្យបវ័ន្ទក៏អភិប្រាយ

បរិបូណ៌ចប់បរិយាយ អស់អម្បាលណោះហើយនៃ ។

និទានតាមបរិយាយ រឿងនិយាយរាយសំដី

សូរេបប៉ុណ្ណោះខ្ញុំ អស់ម៉្លោះនៃបរិបូណ៌ហោង ។

X X X

បំណងដើម្បី : “ សាស្ត្រា ចន្ទយាត(១) ”

អ្នកនិពន្ធ : មាន ពរូប គឺទៅពញាក្នុងភក្តី, ទៅពញាជំនិត-
ក្សត្រី និង ទៅពញាស្រីអញ្ជាត ។

កាលបរិច្ឆេទ : ផ្ដើមនិពន្ធនៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៨ កើតខែជេស្ឋ ឆ្នាំមមី
ព.ស. ២៤០១ (គ.ស. ១៨៥៨) ។

១ ពាក្យថា “ចន្ទយាតិ” ឬ “ចន្ទយាតក” តាមរូបសំណុំ មានន័យមិនស្របតាមដំណើរ
រឿងនេះទេ ព្រោះឈ្មោះតួអង្គសំខាន់ ដែលជាតួឯកក្នុងខ្លឹមរឿង មានតាមដូច្នោះ ព្រោះតួអង្គនេះ
កើតលើថ្ងៃដែលមានរាហូបាច់ចន្ទដែលហៅថា “ចន្ទត្រោះ” ។ ដូច្នោះ តួអង្គនេះតួសរសេរជា
“ចន្ទត្រោះ,, (សំ.) ឬ “ចន្ទតាហោះ,, (បា) ដូច្នោះវិញ ទើបស្របតាមកំណើតរបស់តួអង្គនេះ។
តួអង្គ • ទៀត ដែលត្រូវជាបងប្អូនជាតួអង្គសំខាន់ទីពីរ មានតាមថា “សូរ្យយាត,, ក៏តួ
សរសេរថា “សូរ្យត្រោះ,, ដូច្នោះវិញដែរ ទើបស្របតាមប្រវត្តិកំណើតរបស់ខ្លួន ព្រោះតួអង្គ
កើតក្នុងថ្ងៃដែលមានសូរ្យត្រោះ (រាហូបាច់ព្រះអាទិត្យ) ឱប្បបាលីដើម មានអក្ខរាវិរុទ្ធដូចម្ដេច
ខ្ញុំមិនទាន់បានពិនិត្យប្រៀបធៀបមើលព្រោះគ្មានឯកសារជាភាសាបាលីនៅដិតដែរ ។ អ្នកចៅ

របៀបនិពន្ធន៍ : ពាក្យកាព្យ (បទកាកតត៍ - ពំនោល - ព្រហ្មត៍ត - កុដង្គលីលា ។

ប្រភពរឿង : ហាសិបជាតក ឬ បញ្ញាសជាតក ។

លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្និករឹត ១០ ខ្សែចប់ដុំជាតក ។ ខ្សែទី ១ មានសន្ធិកពាដ, ទី ២ មានសន្ធិក ៤៥, ទី ៣ មានសន្ធិក ៣៤,

ពញាជនិត្យប្រតិ បានចាប់ផ្តើមនិពន្ធអត្ថបទកំណាព្យនេះនៅថ្ងៃ ៥ ធ្នូ ៧ ឆ្នាំមមី ព.ស. ២៤០១ បាននិពន្ធចប់ក្នុងថ្ងៃ ៥ ធ្នូ ៧ ឆ្នាំមមីដដែល អស់ចំរើណត្រឹម ៧០ ថ្ងៃ (២ខែ ១០ ថ្ងៃ) ។

ឯកសារនេះ មានចំនួនសន្ធិកសាស្ត្រាជល់ ៥៥៥ សន្ធិក តប្បិបាត់ទុកជាមហាកំណាព្យ យ៉ាងវែងមួយ ហើយក៏បាននិពន្ធអស់ចំរើណដ៏ខ្លាំងក្លារប៉ុណ្ណោះ ក៏បានចប់គ្រប់ ហើយដឹង កាព្យសោតទៀត ក៏មិនសូវមានតក់ទេ ដែលមានតក់ខ្លះ ដោយសារភ្នាំងភ្នាត់នៅពេលចារចម្លង តបភ្លាមក ។

បើទុកដាក់វិធានបញ្ជាក់ថា ខ្លួនបានអភ្លេញកវីពីររូបទៀតឲ្យដូចយកដៃដាក់ដោយ ក៏នៅ តែគួរស្ងើចសរសើរដល់ស្នាដៃតែឯកំណាព្យយ៉ាងវែងនេះដែរ ។

ឯកសារនេះ ពិតមែនតែជាជឿនដាចក តែអត្ថន័យ វៃរឿងខ្លះ លេចចេញមកអំពីឥទ្ធិពល នៃគោលនិយមផ្សេងៗលាយចម្រុះគ្នា ។

តួអង្គសំខាន់ ដែលកវីបានទុកដាក់ជាតួអង្គពោធិសត្វនោះ បានបំពេញសកម្មភាពផ្សេងៗ ស្របតាមលក្ខណៈមនុស្សនិយម ដូចជាករណីយុត្តិធម៌ ទោរពប្រពៃណី កាន់ទំនៀមទម្លាប់ ជាអាទិ ។ តួឯកក្នុងផ្នែករឿង បានបំពេញសកម្មភាព បង្ក្រាបសភាវៈអាប្រក់ផ្សេងៗ ដូចជា ព្រះរាមដែរ តែមិនយោរយើទេ គឺមានលក្ខណៈទន់ភ្លន់ស្របតាមគតិយុត្តិធម៌ច្រើន ជាពិសេស ស្របតាមគតិបណ្ឌិត មិនលុះដោយលោកៈ ភោសៈ ឬប្រវត្តិប្រាជនិតិបារណទេ ។

នៅទំបំផុត កវីបានបញ្ជាក់អំពីឥទ្ធិពលនៃកម្មផល វៃតួអង្គផ្សេងៗ កាលអំពីអតីតជាតិ ដែលតួអង្គនីមួយៗត្រូវទទួលផលវិបាកជាចាំបាច់ ដូចមានរឿងបញ្ជាក់ក្នុងផ្នែកស្រាប់ ។

ទី ៤ មានសន្ធិក ៣៦, ទី ៥ មានសន្ធិក ៤៣, ទី ៦ មាន
 សន្ធិក ៤៦, ទី ៧ មានសន្ធិក ៤០, ទី ៨ មានសន្ធិក ៥៨,
 ទី ៩ មានសន្ធិក ៥៦, ទី ១០ មានសន្ធិក ៤៧ ។ ចូករម
 ទាំងអស់ត្រូវជា ៤៥៥ សន្ធិកស្វីករិត ។ ឯកសារនេះ ត្រូវសា-
 សរបណ្ឌិត្យ បានច្បាប់អំពីវត្តសំរោង ស្រុកកៀនស្វាយ ខេត្ត
 កណ្តាល យកមកបោះចម្លងរក្សាទុកកាលពី គ.ស. ១៧៤៤
 ចុះលេខសាស្ត្រា ។

អត្ថបទដើម ភាគបទ អតិទុក្ខវា បឋមបទ មមបញ្ជា អកោសល
 ធិវមាម គរហិតា ។ មយវរទ្ធ មសម្ពុទ្ធ សិរសាសទា
 ទសន្តិលី បតិដ្ឋិតា អវបាទា លោកនាថោ ។
 មយវដើមបទ យើងខ្ញុំលំអុត ទេអន្តិអភី ផ្តដាបដំតាំង
 បញ្ជូនប្រតិ ក្រាបក្រោមបាទី- សេសសុទ្ធសាស្ត្រា ។ ព្រះអន្ត
 គ្រូគ្រប់ ត្រាណត្រើយត្រែកត ឯកអន្តនាថា ប្រោសប្រាណ
 ប្រែប្រាស លាភលះលេងលា ទុកចៀសចោលអា - បាយ
 បាបបង់ទៅ ។ . . . ។ល។

អត្ថបទបញ្ចប់ ចន្ទយាដជា- គកនិដ្ឋិតា និទានព្រះបាទ ចន្ទយាដថ្ងៃថ្នាំ
 កងហាសិបជាតក ទៅកងនិបាត ចែងចប់សេចក្តី ។ និទាន
 កាព្យា នេះនាមទៅពញា ជំនិតក្សត្រី លើកជាលើកថ្មីថ្មាយ

បរិយាយសេចក្តី ដោយបទបាលី ដុំជាតក់សព្វគ្រប់ ។
 ជាតកសេចក្តី នេះខ្ញុំទាំងបី តែងទាំងថ្ងៃយប់ ដោយប្រាជ្ញាខ្មៅ
 តុំសូរ្យប្រសប់ តែងទៅទាំងថ្ងៃ ជួបចប់និទាន ។ ថ្ងៃពុធប្រាំបី
 ពេញស្រាពណ៍មាស ធ្លាប់មិបាន សករាជសាសនា ព្រះអនាវ-
 រញ្ញាណ ឯខែនោះបាន ចតុមាសា ។ ថ្ងៃបុណ្យកំណត់
 ប្រាំពីរថ្ងៃគត់ ឯឆ្នាំគណនា ពីរពាន់បួនរយ និងមួយរយស្យា
 សន្លឹបតាថា សូរេចម្ល៉េះហោង ។

XXX

បំណងដើម្បី : “ សាស្ត្រា សុបិននត្វ ”

អ្នកនិពន្ធ : រកពុំទាន់ឃើញ ។

កាលបរិច្ឆេទ : គ្មានបញ្ជាក់ក្នុងអត្ថបទ ។

របៀបនិពន្ធន៍ : ពាក្យកាព្យ (បទកាកតិ និង បទព័នោល) ។

ប្រភពឆ្លើង : រឿងព្រេងខ្មែរ ?

លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្ត្រីករិត ១ខ្សែមាន ១៨ សន្លឹក ។

ឯកសារនេះ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បានមកអំពីវត្តខ្លុង ខេត្ត
 កំពង់ចាម ចុះលេខសាស្ត្រា ៦៦៧ ។

សាស្ត្រាប្រភេទនេះ មានច្រើននៅតាមវត្តទាំងឡាយ ។ ព្រោះ

កាលដំនាន់ដើម គេនិយមឲ្យក្មេង ៗ នៅវត្តហាត់រៀនអាន
សាស្ត្រានេះ ជាដំបូងជាមួយសាស្ត្រាច្បាប់ផ្សេង ៗ ។

អត្ថបទដ៏ថ្លៃថ្លា : នេះបទកាកគតិ ៗ ប្រណាម្យជ្ជុលី ដាក់លើសិរសី
ក្រាបក្រោមបាទា ព្រះបាទសម្តេច សារពេជ្រសាស្តា ថ្វាយ
វរវន្តា នៃព្រះភូមិភាគ ៗ ព្រះអង្គត្រាស់គ្រេច សាងសម្ភារ
ស្រេច ផ្តាច់វត្តសង្ឃារ លើសលែងត្រែកត សាយសព្វពិស្តារ
ស្តេចផ្តាញ់ក្រុងមារ រួចដល់និព្វាន . . . ។ល។ . . .

អត្ថបទបញ្ចប់ : សាធុសម្ភាយ ចូរស្តាប់អភិប្រាយ ជាបរិយោសាន
រួមរសអាថ៌ធមិ ជាច្បាប់សព្វប្រាណ ទុកតែងទូន្មាន អាត្មា
សព្វថ្ងៃ ។ អស់ភិក្ខុសាមណេរ ចូរចាំដំណែល នេះឯងប្រពៃ
បានបួសជាសង្ឃ ទ្រង់ដោយធមិថ្ងៃ បានបរិបូណ៌ក្រៃ សម្បត្តិ
និព្វាន ។ គួរតែសទ្ធា គួរតែទស្សាហ៍ សន្សំឲ្យបាន គួរ
តែសូត្ររៀន ធមិជាប្រធាន នាំខ្លួនឲ្យបាន និព្វាននាយ
ហោង ។

សុបិនជាគក ព្រះអ្នកថ្ងៃនិទុក (ជាបណ្តាំផង) គួរចាំគួរ
ចាប់ គួរស្តាប់គួររង ធមិទេឯងហោង បរិបូណ៌ចែងចប់ ។

បំណងដើម : “ សាស្ត្រាច្ច័យស្រីដំ ”

អ្នកនិពន្ធ : ភេមនទាន់ម៉េញ ។

កាលបរិច្ឆេទ : គ្មានបញ្ជាក់ក្នុងអត្ថបទ ។

របៀបនិពន្ធន៍ : ពាក្យកាព្យ (បទកុដ្ឋន្តលីលា)

ប្រភពឆ្លើង : សីលធម៌ និង ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ។

លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្នីករឹត ១ វៀរ មាន ៨ សន្ធិក ។

ឯកសារនេះ បានមកពីវត្តខ្លុង ខេត្តកំពង់ចាម លេខសាស្ត្រា ៦៦៧ ។ សាស្ត្រាប្រភេទនេះ មានផ្សាយទូទៅ នៅ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

អត្ថបទដើម : នេះបទកំណត់ចងក្រង កុដ្ឋន្តលីលា ចងជាច្បាប់ស្រី ។

កាលនាងវង់នៅតិ ចរោកតាមប្តី បណ្តាកយក្សា ។ នាងវិមលា ជាព្រះមាតា បើកបន្ទូលថា ហែកូនពិសី ។ នាងនឹងត្រេច ត្រង់តាមប្តី ចេញចាកអំពី ពិភពនាគនេះ ។ . . .

. ។ល។

អត្ថបទបញ្ចប់ : ច្បាប់នេះទុក្ខមវ្យាថា បើស្រីឯណា បានរៀនបាន

ស្តាប់ (បាត់)

ហៅមហាក៏ព្យាប្រក្រតន្ត ជាលាភណស៍ហោង បានស្តាប់

ប្រវត ។ . . . (បាត់)

ហើយចូរចាំចងគ្រប់គ្នា ស្តាប់ច្បាប់នេះណា ប្រសើរពេកក្រៃ ។
ចូរចាំកុំភ្លេចឡើយនៃ ចរាសស័ព្ទ ចែងចប់សេចក្តី ។ ច្បាប់
នេះទុក្ខមប្រពៃ ជាច្បាប់អស់ស្រី បរិច្ចណ៍ចប់ហោង (១) ។

×××

បំណងជើង : “ សាស្ត្រា ក្នុងទៅពាក្យចាស់ (២) ”

អ្នកនិពន្ធ : រកមិនទាន់ឃើញ

កាលបរិច្ឆេទ : គ្មានបញ្ជាក់ក្នុងអត្ថបទ ។

របៀបនិពន្ធន៍ : ពាក្យភាព្យ (បទភាគគតិ និងព្រហ្មគីត) ។

ប្រភពរឿង : ច្បាប់សីលធម៌និងប្រពៃណីនិយម ។

លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្ទីកៈត ១ ខ្សែ មាន ៧ សន្ធិកកន្លះ ។

ឯកសារនេះ បានមកពីវត្តខ្នង ខេត្តកំពង់ចាម លេខសាស្ត្រា
៣៦៧ ។

១- ច្បាប់នេះ មានរឹបគ្គី ផែងពាក្យ និងរលងឃ្លាឈ្មោះច្រើនអន្លើ ដោយការចារ
ចម្លងត ។ ខ្លា ។

២- ច្បាប់នេះ នៅអត្ថបទខាងដើម ប្រើបទពាក្យគតិ រៀបចំសរសើរគុណម្តាយ
និងលក្ខណៈការកដែលមកចាប់ពីពណ៌ក្នុងផ្ទៃម្តាយ ។ ខាងចុងប្រើបទព្រហ្មគីត គឺជា
ច្បាប់ពាក្យចាស់តាមធម្មតា ដូចមានពាក្យផ្តើមថា : បទព្រហ្មគីត ។

ពាក្យចាស់ពាក្យពីច្រើន ទោសខ្លួនឯងមើលមិនយល់ ទោសគេចូលសោតសល់ មើល
យល់ប៉ុនតាំងភ្នំ ។

អត្ថបទផ្ដើម : កូនអើយបាស្តាប់ អាពុកនឹងប្រាប់ ដោយបទគាថា
 ព្រះស្រីសារពេជ្ជ ស្ដែងស្ដេចទេសនា សរសើរគុណមា-តា
 ដោយគម្ពីរ ។ សណ្ដាប់ប្រាជ្ញផង ដោយខ្ញុំគន្លង អាថ៌
 ព្រះបាលី ច្បាស់ច្បាប់ស្នូស្ដី នប្រសស្រី ចងចាំគ្រប់ប្រាណ
 ។ល។

អត្ថបទបញ្ចប់ : (បទព្រហ្មគិត) រីឯអ្នកផង ឲ្យចាំចងប្រសើរពិត
 កុំធ្វើឥតបើគិត គេមិនរាប់ជាមនុស្សឡើយ ។
 ច្បាប់នេះប្រសើរគាប់ ជួបជុំចប់ជាតកហើយ ទៅឆ្ងាយល្ងេង
 ល្វើយឡប់ខ្សែឡាត់ស្នូរចេហោង ។

×××

- បំណងដើម : “ សាស្ត្រា ច្បាប់ក្រោម ”
 - អ្នកនិពន្ធ : រតមិនទាន់ឃើញ ។
 - កាលបរិច្ឆេទ : គ្មានបញ្ជាក់ក្នុងអត្ថបទ ។
 - របៀបនិពន្ធន៍ : ពាក្យកាព្យ (បទកាកគតិ)
 - ប្រភពរឿង : ច្បាប់សីលធម៌និងប្រពៃណីនិយម។
 - លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្នូករឹត ១ ខ្សែមាន ៣ សន្ធិកកន្ទះ ។
- ឯកសារនេះ បានមកពីវត្តខ្លាំង ខេត្តកំពង់ចាម លេខសាស្ត្រា

៦៦៧ ។ សាស្ត្រាច្យាប័នេះ សម្បូរណាស់តាមវត្តទាំងឡាយ ។

អត្ថបទដើម : នេះបទភាកគតិ ។ នេះគឺច្បាប់ក្រម ប្រសើរទុក្ខម
ទុនានអ្នកផង ប្រើទទលំពោនកុំបីមានឆ្លង ប្រាជ្ញាបុណ្យផង
កើតដោយប្រណិបតន៍ ។
. ។ល។ . . .

អត្ថបទបញ្ចប់ : នរអ្នកណា នឹងនាំគ្នា ទស្សហ៍អធ្យោគ ស្វែង
ធម៌ជាផ្លូវ ទៅកាន់បរលោក ចូលមហាបុគ្គលមោក្ខ គឺនិព្វាន
ហោង ។

XXX

បំណងដើម្បី : “ សាស្ត្រាគ្រមច្បាប់ ”

អ្នកនិពន្ធ : ភីមិនទាន់ឃើញ ។

កាលបរិច្ឆេទ : គ្មានបញ្ជាក់ក្នុងអត្ថបទ ។

របៀបនិពន្ធន៍ : ពាក្យកាព្យ បទភាកគតិ ។

ប្រភពឆ្លើយ : ទំនៀមទំលាប់និងប្រវត្តិសាស្ត្រនៃយមក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា។

លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្នីកវិគ ១ ខ្សែមាន ៥ សន្លឹកចប់ ។

ឯកសារនេះ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បាលមកពីវត្តខ្នង កំពង់ចាម
ចុះរលេខសាស្ត្រា ៦៦៧ ។

អត្ថបទដើម្បី : បទកាកគតិ ។ នេះគឺក្រមច្បាប់ ព្រះលោកបង្គាប់
 ទូន្មានអ្នកផង កើតនាលោកិយ ដែលដីនេះហោង ឲ្យបាន
 បួសសង គុណព្រះមាតា ។ បួសហើយលំអុត ចាំសីល
 ស្រគត់ ចម្រើនការវិនា សង្ហាតសូត្ររៀន របៀនអាត្មា ខ្ញុំ
 ឃ្មាតរក្សា កុំខ្ជិលឡើយហោង ។ . . . ។ល។ . . .

អត្ថបទបញ្ចប់ : ច្បាប់នេះប្រពៃ ប្រសើរថ្លាថ្លៃ លែងក្រមច្បាប់ផង
 ចូរចាំចូរចាប់ ដោយច្បាប់ធម៌ផង ចូរគ្រាប់ចូរត្រង ចូរ
 រៀនចាំចង ទុកទៅអាត្មា ។ បើអ្នកណាចាំ អស់អាថ៌
 កិច្ចកម្ម ដោយព្រះតាថា អ្នកនោះឯងបាន ដូចក្តីប្រាថ្នា
 សូរចេបកាក និង្តិចប់ហោង ។

XXX

- បំណងដើម្បី : “ សាស្ត្រា សេចក្តីក្រមច្បាប់ ”
- អ្នកនិពន្ធ : រកមិនបានឃើញ ។
- កាលបរិច្ឆេទ : គ្មានបញ្ជាក់ក្នុងអត្ថបទ ។
- របៀបនិពន្ធន៍ : ពាក្យកាព្យ បទកាកគតិ ។

ប្រភពរឿង : សុជីវធម៌ និងសីលធម៌ តាមប្រវត្តិសាស្ត្រនិយម ។

លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្តីករិត ១ ខ្សែ ៧ សន្លឹក ។

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បានចារចេម្បងអំពីវត្តភ្នំ ខេត្តកំពង់ចាម
ចុះលេខ ៦៦៧ ។

អត្ថបទដើម : នេះបទកាកតិ ។ ក្រមច្បាប់នេះគិត លើកតាម
សុចរិត កន្លងមាត្រា តែងជាបរិយាយ ទុកឲ្យអស់មហា-ជន
ផងនានា ត្រាន់មើលតទៅ ។ ច្បាប់នេះជាល្បើក ទើប
និងរៀនលើក ពុំដឹងខុសត្រូវ ដ្បិតក្នុងសេចក្តី ប្រាជ្ញា
ខ្លីខ្លា ពុំទាក់ជាក់នៅ អស់អាថ៌ទំនន ។

. ។ល។

អត្ថបទបញ្ចប់ : អស់អាថ៌កំបាំង ពាក្យល្បើកសេចក្រេច ខ្លាពាក្យ
សច្ចា សូមឲ្យទៀងទាត់ កុំឃ្លាតឡើយណា សូរេចបកា
និងដ្ឋិតបប្រហាន ។

ឯកសារ កម្មវិធីសុរិយា
(៣)

លោក ឌីក-ពាម ប្រមូលរៀបរៀង

សេចក្តីដំណាលពីរឿងកិក្ខុម្ភុយរូបៈ ព្រះមហា ប៉ុណ្ណ-សម្ភាជ
 ខ.ក. ៨, ទំព័រ ៤៣៦, ឆ្នាំ ១៩៤៧, (ម.៥២/១៧) ។

សេចក្តីដំណាលអំពីទេវបុត្តមានិងព្រះដេវឧបកុម្ភុ :
 ព្រះមហា ប៉ុណ្ណ-សម្ភាជ ខ.ក. ៦, ទំព័រ ៣៣០, ឆ្នាំ ១៩៤៧,
 (ម.៥២/១៧) ។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ សារពត៌មាន របស់ព្រះតេជព្រះ
 កុណាព្រះពោធិវង្ស ហួត-តាត : ខ.ក. ៨, ទំព័រ ៧៥០,
 ឆ្នាំ ១៩៥៧, (ម.៥២/៣១) ។

សេចក្តីថ្លែងកុណាព្រះមហាវិមលធម្មដោង : ព្រះគ្រូ
 សំយវដ្ឋា ហ-តាត ខ.ក. ២, ទំព័រ ៣៧, ឆ្នាំ ១៩៤៧,
 (ម.៥២/២) ។

សេចក្តីបង្ហាញប្រយោជន៍ : អ្នកទុកញ៉ាតិទិត្យវេហារ ជួន-
 ហិល ខ.ក. ៤, ទំព័រ ៨៧, ឆ្នាំ ១៩៤៦-៤៧, (ម.៥២/១) ។

សេចក្តីបង្ហាញប្រយោជន៍ នៃទស្សនាវដ្តីកម្ពុជសុរិយា

ដល់សាធារណជន : ព្រះអង្គម្ចាស់ក្រុមព្រះ ឧបោក្ខម កាណ្យវង្ស
ខ.ក. ១, ទំព័រ ១៥, ឆ្នាំ ១៩២៧ (ម.៥២/២) ។

សេចក្តីបរិសុទ្ធិលាវណា : ព្រះទេពសត្វ កឹម-តូ ខ.ក. ៧,
៦៤៣, ឆ្នាំ ១៩៥៥, (ម.៥២/២៤) ។ ខ.ក. ៨, ទំព័រ
ទំព័រ ៨៥១, ឆ្នាំ ១៩៦០ (ម.៥២/៣២) ។

សេចក្តីប្រកាសបដិការ របស់ ព្រះមហាវិមលធម្ម
ថោង : ព្រះគ្រូសំស្ក្រឹត ជ - ណាត ខ.ក. ២, ទំព័រ ៥១
ឆ្នាំ ១៩២៧ (ម.៥២/២) ។

សេចក្តីប្រកាស ៗ : ខ.ក. ៣, ទំព័រ ២១, ឆ្នាំ ១៩២២,
(ម.៥២/១៤) ។

សេចក្តីជ្រាបយុត្តិធម៌នៃការយោសា : ខ.ក. ៥, ទំព័រ
៨, ឆ្នាំ ១៩២១ (ម.៥២/១៣) ។

សេចក្តីពណ៌នា កិត្តិកុណា របស់ព្រះមហាវិមលធម្ម-
ថោង ព្រះញាណវិយឡង្គី ខ.ក. ២, ទំព័រ ១០៥, ឆ្នាំ
១៩២៧, (ម.៥២/២) ។

សេចក្តីពណ៌នា តាមគោលខ្លះអំពី ក្បាច់មលដ្ឋីរ ក្នុង
ប្រទេសស្លូវ៉ាចិន : លោក ល្វី-ហ្វីលីប្វ ខ.ក. ២, ទំព័រ ៣៧,
ឆ្នាំ ១៩២៧ (ម.៥២/២) ។

សេចក្តីតណិយាមរណាកិច្ច របស់ព្រះមហាវិមលធម្ម-

ថោង : ព្រះគ្រូមលបញ្ញា អិម - សិរ ខ.ក. ២, ទំព័រ ៧
ឆ្នាំ ១៩២៧ (ម.៥២/២) ។

សេចក្តីតណិយា អំពីគុណ របស់ ព្រះមហាវិមលធម្ម-

ថោង : លោក ល្វី-ហ្វីលីប ខ.ក. ៣, ទំព័រ ៣, ឆ្នាំ ១៩២៧
(ម.៥២/២) ។

សេចក្តីតណិយាល្យល់អំពីពាក្យខ្មែរខ្លះ (ក្នុងសេចក្តីរាយ

ការណ៍ជាកាសាចិនក្នុងសតវត្សរ៍ ១៣ : (លោក
ស៊ីដេស) ហ្វុននិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក-ថៃម ខ.ក. ១២, ទំព័រ
៦១៧, ឆ្នាំ ១៩២២ (ម.៥២/៦) ។

សេចក្តីតណិយារណានៃពុទ្ធសាសនិកជនម្នាក់ : លោក

រ៉ាយ - ប៊ុក ខ.ក. ១១, ទំព័រ ៧៨០, ឆ្នាំ ១៩៥៧
(ម.៥២/២៧) ។

សេចក្តីមួយ និយាយអំពីតង្វាវតារសង្ខេប របស់

ប្រទេសកូម៉ា : ខ.ក. ១២, ទំព័រ ១៣, ឆ្នាំ ១៩៤១,
(ម.៥២/១៣) ។

សេចក្តីយល់ឃើញអំពីប្រាសាទនគរវត្ត : លោក ព្រហ្មស្រី

ខ.ក. ៧ - ៨ - ៧, ទំព័រ ៧៧, ឆ្នាំ ១៩៣៦, (ម.៥២/៨) ។

សេចក្តីយុត្តិធម៌ និង ប្រាក់ : លោក រ៉យ . ប៊ុក ខ.ក.
៦, ទំព័រ ៦៦៧; ឆ្នាំ ១៩៦៤, (ម.៥២/៣៦) ។

សេចក្តីរាយការណ៍អំពីតួកតំណាងខេត្តកំពត ជា
ប្រាក់ចំនួន ១.០០០ មកជូនព្រះរាជបណ្ណាល័យ :
ខ.ក. ១១ ទំព័រ ១០១ ឆ្នាំ ១៩៦៧ (ម.៥២/២) ។

សេចក្តីរំលឹកគុណ លោកស៊ីដង់ សុប៊េរីយ៉េរ ចូ-
ដ្យាង : ខ.ក. ៧, ទំព័រ ៣ ឆ្នាំ ១៩៦៦ - ៦៧ (ម.៥២/១) ។

សេចក្តីរំលឹកជាសំឡេង (កាត្យ) : ព្រះភិរម្យភាសាអ៊ូ
ខ.ក. ៧ ១២, ទំព័រ ៧៧, ឆ្នាំ ១៩៣៣, (ម.៥២/៥) ។

សេចក្តីល្អ សេចក្តីអាគ្រក់ : លោក ស៊ុន . ហិន ខ.ក.
៤, ទំព័រ ២៥៧ ឆ្នាំ ១៩៥៣ (ម.៥២/២៥) ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃកម្មវិធីបណ្ណាស្រ្ត : ខ.ក. ១៧ - ២០
ទំព័រ ២៦, ឆ្នាំ ១៩៤២, (ម.៥២/១៤) ។

សេចក្តីសង្រ្គោះ : លោក ផេង . ជ័រ ខ.ក. ២ ទំព័រ
១៧៧ ឆ្នាំ ១៩៦៣ (ម.៥២/៣៥) ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃមួយអំពីការកសាងព្រះកែវមរកតៈ
ខ.ក. ១៦ ទំព័រ ១០ ឆ្នាំ ១៩៤១ (ម.៥២/១៣) ។

សេចក្តីសាមគ្គីចារឹកសេស និង ខ្លឹម : ខ.ក. ខ០,
ទំព័រ ៦, ឆ្នាំ ១៧៤១ (ម.៥២/១៣) ។

សេចក្តីសុខ និង សេចក្តីចំរើន របស់ប្រទេស តែង
ប្រព្រឹត្តទៅជាមួយនឹងវប្បធម៌ : លោក វ៉ាយ-ប៊ុក ខ.ក. ៨,
ទំព័រ ៧៣៣, ឆ្នាំ ១៧៥៦ (ម.៥២/២៤) ។

សេចក្តីសូត្រវិក័តកុណាធុន្តិសង្ខារ ចំពោះព្រះមហា
វិមលធម្មថោង : ខ.ក ២, ទំព័រ ១៨៥, ឆ្នាំ ១៧៦៧,
(ម.៥២/២) ។

សេចក្តីសំខាន់ ៗ ក្នុងសៀវភៅមួយ របស់ប្រទេស
ជប៉ុន : ខ.ក. ៨, ទំព័រ ៨, ឆ្នាំ ១៧៤១, (ម.៥២/១៣)

សេចក្តីសំគាល់អំពីរូបព្រះមេត្រីយោធាសិស្សដែលតាំង
នៅក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ : កាប៉ឺឡេស ខ.ក. ១,
ទំព័រ ១៧, ឆ្នាំ ១៧៦៧, (ម.៥២/២) ។

សេចក្តីស្រង់ធម៌ទេសនាយ៉ាងសង្ខេប : លោកកំម៉ង់ដង្ក
ខ.ក. ៨, ទំព័រ ៧៣, (ម.៥២/៣) ។

សេចក្តីស្រង់ពីកំព័រ (លោកអាំងស្ស៊ីកង់ត្រូតសាលា
បឋមវិទ្យាល័យកម្ពុជាក្រោម) : ខ.ក. ២ - ៥ - ៦, ទំព័រ
១២, ឆ្នាំ ១៧៣៥ (ម.៥២/៧) ។

សេចក្តីស្រឡាត់អំពីរឿងធម្មយនិយាយអំពីការសិក្សា :

គ - ច - ដេមាដេក្តី ខ.ក. ៧, ទំព័រ ៨; ឆ្នាំ ១៧៤១
(ម.៥២/១៣) ។

សេចក្តីអធិប្បាយពីរឿងសាងប្រាសាទនគរវត្ត : លោក

ហ-ម៉ារ្យុស ខ.ក. ៤៥-៦, ទំព័រ ៧៥, ឆ្នាំ ១៧៣៦
(ម.៥២/៨) ។

សេចក្តីអធិប្បាយរបស់ជាតិហុល្លង់ដេស៊ីម្នាក់ អំពី

ការតំដំតាក់ប្រាស្រ័យលើស្រុកខ្មែរ : ប៊ីតិមហាក់ ខ.ក.
២, ទំព័រ ៣, ឆ្នាំ ១៧៤០, (ម.៥២/១២) ។

សេចក្តីអធិប្បាយពន្យល់ទៀនវស្សា : ការប៊ីឡេស ខ.ក.

៧, ទំព័រ ៣, ឆ្នាំ ១៧២៧ (ម.៥២/១) ។

សេចក្តីអធិប្បាយសង្ខេបអំពីបឋមសាសនៈ : អ្នកអង្គ

ម្ចាស់វង្សតាយវង្ស ខ.ក. ៣, ទំព័រ ៨៧, ឆ្នាំ ១៧២៦-
២៧, (ម.៥២/១) ។

សេចក្តីអធិប្បាយអំពីថ្លើមដួង ដែលធ្លាក់ជារូបព្រះពុទ្ធ

បរិនិព្វាន : ការប៊ីឡេស ខ.ក. ៣, ទំព័រ ១៥, ឆ្នាំ ១៧២៧
(ម.៥២/២) ។

សេចក្តីអធិប្បាយអំពីរូបបុរាណសុភាសិត : អ្នកអាចរៀន
ជិត-ប៉ុន ខ.ក. ៨, ទំព័រ ៤៤១, ឆ្នាំ ១៩៤៣,
(ម.៥២/១៥) ។

សេចក្តីអធិប្បាយអំពីបុរាណវត្ថុ នៅដីពិពិធកណ្ណវត្ត
ពោធិវាល : លោក ហ-ប៉ូម៉ង់ថេរ និង លោក ក.វ៉ាលេត ខ.ក.
១ - ២ - ៣, ទំព័រ ១០៧, ឆ្នាំ ១៩៣៦ (ម.៥២/៨) ។

សេចក្តីអធិប្បាយអំពីរូបព្រះពោធិសត្វអរលោកិតេស្វរ
១ អង្គ នៅក្នុងព្រះបរមរាជវាំងក្រុងភ្នំពេញ : ការប្តី-
ឡេស ខ.ក. ៣, ទំព័រ ១, ឆ្នាំ ១៩៣០, (ម.៥២/៣) ។

សេចក្តីអធិប្បាយអំពីរូបសិរីទ្វី ១ ដែលមានមុខ ៤
ជិតដៃ ៤ : ការប្តីឡេស ខ.ក. ២, ទំព័រ ១, ឆ្នាំ ១៩៣០
(ម.៥២/៣) ។

សេដ្ឋីប័ណ្ណក៍ (រឿងប្រៃស) : ខ.ក. ៣, ទំព័រ ២៦,
ឆ្នាំ ១៩៤២ (ម.៥២/១២) ។

សេរីភាព : លោក ផេដ - ជ្រីវ ខ.ក. ១២; ទំព័រ ១២៥២
ឆ្នាំ ១៩៦៣, (ម.៥២/៣៥) ។

សេនេតាលាហា (រឿង) : លោក វិកទ័រ-គោលូបេហ៍ ខ.ក.

៣ - ៦, ទំព័រ ៧៥, ឆ្នាំ ១៧៣១, (ម.៥២/៤) ។

សែនឆ្មោចបេណាសាស៍ធី : ខ.ក. ១០ - ១១ - ១២, ទំព័រ

១២៣, ឆ្នាំ ១៧៣៧, (ម.៥២/១១) ។

សេវរសោយ (រឿង) : ព្រះមហាក្សត្រវិញ្ញាប័ត្រ ម.ក.

៥, ទំព័រ ៣៥១, ឆ្នាំ ១៧៥៤ (ម.៥២/២៥) ។

សំបុត្ររបស់លោកនេហារុនេបុត្រី : លោក ឈន-អៀម

ខ.ក. ៦, ទំព័រ ៦៣៣, ឆ្នាំ ១៧៦៥

សំលៀកបំពាក់ខ្មែរ : ក្រុមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ខ.ក.

៣, ទំព័រ ២២៤, ឆ្នាំ ១៧៥២, (ម.៥២/១៤) ។

សិវាសកថា និយាយអំពីគូសិវាស ៤ តួក : មហា

វៃម ខ.ក. ៧ - ៨ - ៧, ទំព័រ ១៧៣, ឆ្នាំ ១៧៣៧,

(ម.៥២/១១) ។

សិវេនកថា : លោក ស្រី-អ៊ូ ខ.ក. ១០, ទំព័រ ៨៧៧, ឆ្នាំ

១៧៤៧ (ម.៥២/២៧) ។

ស្ត្រីបែនហ័រ និង ព្រះតុទ្ធសាសនា : ខ.ក. ៧ - ៨ - ៧,

ទំព័រ ៥, ឆ្នាំ ១៧៣៧, (ម.៥២/១១) ។

ស្ត្រីបរបស់ព្រះបាទធម្មរសោក : លោក ប៊ូល-មុស ខ.ក.

៧, ទំព័រ ៣, ឆ្នាំ ១៧៤០, (ម.៥២/១២) ។

ស្តេចក្រុងចិន (រឿងប្រាថ្នា) : ទ.ក. ៤ - ៥ - ៦,

ទំព័រ ១២៣, ឆ្នាំ ១៧៣៧, (ម.៥២/៧) ។

ស្តេចត្រី (រឿង) : លោក ផេង ជ្រីវ ទ.ក. ១១, ទំព័រ

៨៣១, ឆ្នាំ ១៧៥១, (ម.៥២/២៣) ។

ស្តេចនាយស្តារ : លោក វៀម-ខឹម ទ.ក. ១២, ទំព័រ ១៣៨៦,

ឆ្នាំ ១៧៦០ (ម.៥២/៣២) ។

ស្តេចឧទេស : ក្រុមការ ជុំ-មេរី ទ.ក. ៧ - ៨ - ៧, ទំព័រ

២៧, ឆ្នាំ ១៧៣៥, (ម.៥២/៧) ។

ស្នាដៃរបស់ព្រះភក្តី (តាមយោបល់របស់យ៉ាងយាង

មហាយាង) : ទ.ក. ១៦, ទំព័រ ៧, ឆ្នាំ ១៧៤១,

(ម.៥២/១៣) ។

ស្នីដកង្កាជាស្នីដសក្តិសិទ្ធិ : ទ.ក. ២២; ទំព័រ ៧,

ឆ្នាំ ១៧៤១ (ម.៥២/១៣) ។

ស្នាដៃឥតុក : លោក សុខ - ជូ ទ.ក. ៨, ទំព័រ ៧២០

ឆ្នាំ ១៧៦០, (ម.៥២/៣២) ។

ស្នេហាជាតិ (រឿង) : លោក គង់ - លីម ទ.ក. ១០,

ទំព័រ ៧៦៦, ឆ្នាំ ១៧៤៧, (ម.៥២/២៤) ។

ស្រីស្រី (អំពី) : លោក វិចិត្រ-លុប្បខេត្ត ខ.ក. ៥, ទំព័រ

៤៧៣, ឆ្នាំ ១៧៦៥, (ម.៥២/៣៧) ។

ស្រីក្រោកមាស (រឿងព្រេង) : ខ.ក. ១, ទំព័រ

៧៧, ឆ្នាំ ១៧៧៥ (ម.៥២/៧) ។

ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍ : យុក វិធី ខ.ក. ៨, ទំព័រ ៧២០;

ឆ្នាំ ១៧៥៧ (ម.៥២/៣១) ។

ស្រីតាំងកងដំឡើងក្នុងឆ្នាំ (រឿងព្រេង) : ខ.ក. ១,

ទំព័រ ៤៧, ឆ្នាំ ១៧៤២ (ម.៥២/១៤) ។

ស្រីស្មោះគ្រប់ដឹងស្វាមី : ខ.ក. ១.៧ - ១៨ ទំព័រ ៦២, ឆ្នាំ

១៧៤២, (ម.៥២/២៤) ។

ស្រីកក់កំពង់ដំបូងដើម : ខ.ក. ៤ - ៥ - ៦, ទំព័រ ១១២,

ឆ្នាំ ១៧៧៥, (ម.៥២/២៤) ។

ស្រីចម្រោះជាតិ (រឿង) : លោក គង់ - លីម ខ.ក.

១០, ទំព័រ ៧៦៦, ឆ្នាំ ១៧៤៧ (ម.៥២/២៤) ។

ស្រីល្អធម៌ក្នុងស្រុក (រឿងព្រេង) : ខ.ក. ៤,

ឆ្នាំ ១៧៤២, (ម.៥២/១៤) ។

ហង្សយន្ត : ខ.ក. ៤, ទំព័រ ៤៣១, ឆ្នាំ ១៩៥៧,

(ម.៥២/៣១) ។

ហិរោបទេស : ក្រមការដុំ-មេ ខ.ក. ១ - ៦ ទំព័រ ៦៤,

ឆ្នាំ ១៩៣៣, (ម.៥២/៥) ។

ហុល្លង់ដេស៍លេស្រុកខ្មែរក្នុងសម័យលង្វែក : ខ.ក.

២៤, ទំព័រ ៧, ឆ្នាំ ១៩៤១, (ម.៥២/១៣) ។

ហេតុដូច ម្តងទៀតជាព្រះពុទ្ធសាសនា ដុះលឿនទៅពី

ប្រទេសឥណ្ឌា : ខេមរាស៊ី ខ.ក. ៣, ទំព័រ ១៧,

ឆ្នាំ ១៩៤០ (ម.៥២/១២) ។

ហោរាសាស្ត្រ និង ពុទ្ធសាសនា : ខ.ក. ៥, ទំព័រ ៣,

ឆ្នាំ ១៩៤០, (ម.៥២/១២) ។

ហ្គូតាត : ម.រៀងហ្គូតាត ។

ហ្វុងព្រះបាទ (ក្បួនហែព្រះរាជទ្រព្យ កំពុងហែចូល
ទៅវត្តបាទ) : ខ.ក. ៧, ទំព័រ ១, ឆ្នាំ ១៩៤១,

(ម.៥២/១៣) ។

សេចក្តីជំនាញ

អំពីលទ្ធផល នៃ ការប្រឡងប្រជែង ខាង ទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ

(ឆមាសទី ១ ឆ្នាំ ១៩៦៧)

ក្រុមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ក្រុងភ្នំពេញ មានសេចក្តីរីករាយ និង ផ្សាយដំណឹងចំពោះព្រះគោដព្រះគុណ អស់លោក-អ្នក ជាសមាជិកឆ្លើយឆ្លង និង បេក្ខជនទូទៅថា : នៅក្នុងឆមាសទី ១ ខែឆ្នាំ ១៩៦៧ គឺពីខែមករាដល់ខែមិថុនា ១៩៦៧ នេះ ក្រុមជំនុំបាន បើកការប្រឡងប្រជែងទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ពីមុខ គឺ :

- ១- អំពីគ្រឿងសាស្ត្រាវុធ
- ២- អំពីការបូជាសត្វស្លាប់ចំពោះវត្ថុសិក្ខាសិទ្ធិ

ដើម្បីប្រមូលឯកសារ មកគិតលំទុក សម្រាប់ធ្វើជាគោលចារឹក នៃ ប្រតិបត្តិវិធីនេះ ទុកជាសម្បត្តិជាតិគរៀងទៅ ។ តាំងពីបានបើក ឧកាសប្រឡងមក មានបេក្ខជនជាច្រើនទាំងព្រះសង្ឃ ទាំងគ្រូហស្ត ជាសមាជិកឆ្លើយឆ្លងខ្លះ ពុំមែនជាសមាជិកខ្លះ បានធ្វើអត្ថបទមក ចូលប្រឡងប្រជែង ។ ក្រុមជំនុំក៏បានប្រជុំពិនិត្យទូរិញ្ញាសាទាំងនោះ យ៉ាងហ្មត់ចត់ ដោយបានសម្រេចជាលទ្ធផលដូចតទៅ :

ក- ផ្នែកគ្រឿងសាស្ត្រាវិជ្ជា

- រដ្ឋធានីលេខ ១ : សហ. វីណា.តូ នៅសង្កាត់អង្គការសោម ស្រុកត្រាំកក់
ខេត្តតាកែវ ប្រាក់បញ្ញើ ១០០០០០
- រដ្ឋធានីលេខ ២ : សហ. កែវ-កុល នៅភូមិជ្រៃយោង សង្កាត់អង្គ-
ការសោម ស្រុកត្រាំកក់ ខេត្តតាកែវ
ប្រាក់បញ្ញើ ៨០០០០០
- រដ្ឋធានីលេខ ៣ : សហ. សេត សៃត នៅសង្កាត់តាំងក្រសាំង
ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ប្រាក់បញ្ញើ ៦ ០០០
- រដ្ឋធានីលេខ ៤ : សហ. យើម-ត្រមម នៅការិយាល័យភូមិបុរេ
ស្រុកបាទី ខេត្តតាកែវ ប្រាក់បញ្ញើ ៤០០០០០
ព្រមទាំងអ្នកប្រាក់បញ្ញើលើកទឹកចិត្ត ៤ រូបខៀត គឺ :
 - សហ. ម៉ម យី គ្រូបង្រៀននៅសាលាសុគន្ធបញ្ញា សង្កាត់
ព្រៃកែវស្វន ស្រុកកណ្តាលស្ទឹង ខេត្តកណ្តាល
ប្រាក់បញ្ញើ ២០០០០០
 - សហ. កៅ យី នៅសង្កាត់បឹងត្រាញ់ ស្រុកសំរោង ខេត្ត
តាកែវ ប្រាក់បញ្ញើ ២០០០០០
 - សហ. សាន-ឌុយហៅ កែវសានឌី នៅសៀមរាបក្រុង ២០០០
 - សហ. បាយ សេរី ធ្វើការនៅសាលាខេត្តរោងសាត់
ប្រាក់បញ្ញើ - ២០០០០០

១ - ផែនការប្រយោជន៍សម្រាប់បំពោះវិស័យកសិកម្ម

ដោយឯកសារស្តីពីផ្នែកទី ២ នេះ មានចំនួនតិចពេក ហើយសរសេរពុំសូវប្រកបដោយទ្វីមសារច្បាស់លាស់ផងទោះ ក្រុមជំនុំសម្រេចជ្រើសយកលក្ខណៈសមតែពីវិញ្ញាសា ដោយឱ្យជាទ្វីមនៃលើកទឹកចិត្ត គឺ :

- ព្រះភិក្ខុ នៃ ឈុន គង់នៅរក្ខតបុគ្គលក្នុង សង្កាត់បាក់ខែង

ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្តាល បានឆ្នាំ ៣០០៧០០

- លោក អ៊ុំ-ឈុំ នៅសង្កាត់កុមាររាជា ស្រុកបាទី

ខេត្តតាកែវ បានឆ្នាំ ៣០០៧០០

ឆ្នាំនេះ ក្រុមជំនុំចាត់ធ្វើទៅជូនសាមីដទៃ ក្នុងពេលយ៉ាងឆាប់ខាងមុខនេះ តាមរយៈប្រៃសណីយ៍ ។ ម្យ៉ាងទៀត នៅក្នុងឆមាសទី ២ នៃឆ្នាំ ១៩៦៧ នេះ ក្រុមជំនុំបានប្រកាសប្រឡងប្រជែង ២ មុខទៀត គឺ :

- ១- អំពីសេចក្តីខ្មោចបុណ្យ
- ២- អំពីភាសាសាស្ត្របុណ្យខ្មែរ

ក្រុមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ សូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះព្រះរាជព្រះគុណ អស់លោក-អ្នក ដែលបានយកព្រះទ័យ យកចិត្តទុកដាក់ជួយរក្សាកេរ្តិ៍ដំណែលរបស់ជាតិដ៏ថ្លៃថ្លាទាំងនេះ ជាភិយោគាត ។

ប្រកាសប្រឡងប្រដៅជំនាញមន្ត្រីរដ្ឋបាលខ្មែរ

ក្នុងឆមាសទី ២ ឆ្នាំ ១៩៦៧

នៅឆមាសទី ២ គឺតាំងពីខែកក្កដា ដល់ខែធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៦៧ ក្រុមជំនុំជំនឿមន្ត្រីរដ្ឋបាលខ្មែរ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុងភ្នំពេញ ត្រូវការជ្រើសរើសយកឯកសារ ដោយបើកការប្រឡងប្រជែង ២ មុខគឺ :

- ១- អំពីឱសថខ្មែរឫកណា
- ២- អំពីភាសាសាស្ត្រឫកណាខ្មែរ

ដូច្នោះ អស់លោក អ្នកចេះដឹងទាំងឡាយ ជាស្រ្តី ជាបុរស ឬ បញ្ចសិក្សី ដែលស្ម័គ្រចិត្តប្រឡង សូមសរសេរតែឯកសារតាមគោលបញ្ជាដូចរៀបរាប់ខាងមុខ ហើយសរសេរ ឲ្យការណ៍ទៅក្រុមជំនុំជំនឿមន្ត្រីរដ្ឋបាលខ្មែរ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា យ៉ាងយូរឬដុំត្រឹមថ្ងៃដាច់ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៦៧ ។

ការប្រឡងប្រជែងនេះ មានថ្នាក់ ៤ ថ្នាក់ :

លេខ ១ . . .	១០០០\$០០		លេខ ៣ . . .	៦០០\$០០
លេខ ២ . . .	៨០០\$០០		លេខ ៤ . . .	៥០០\$០០

បើអស់លោក-អ្នកត្រូវការសរសេរអត្ថបទ ដូចខាងលើនេះ ទៅដាក់
 ប្រឡង សូមសរសេរលើសៀវភៅ កុំសរសេរលើក្រដាសតែ ១ សន្លឹក
 ឬ ២ សន្លឹកឡើយ ហើយសូមសរសេរនាម និងទីលំនៅរបស់ខ្លួន ឲ្យ
 ច្បាស់លាស់លើក្រដាស ១ សន្លឹកដោយឡែក ដាក់ក្នុងស្រោមជាមួយនឹង
 អត្ថបទនោះ យកទៅឲ្យក្រុមជំនុំផ្ទាល់ខ្លួនក៏បាន ផ្ញើទៅតាមប្រៃសណីយ៍
 ក៏បាន ដោយកាខ្លងសំបុត្រថា :

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ការិយាល័យទំនៀមទម្លាប់ - ភ្នំពេញ



គោលបញ្ញា នៃ ការប្រឡង

១. អំពីទូសថឌែរចុកណា

ដែលហៅថា “ ទូសថឌែរចុកណា ” គឺយើងសំដៅយកថ្នាំកែ
 រោគគ្រប់បែប ដែលតម្រាបចុកណាខ្លះយើងបានកំណត់ឲ្យផ្សំដោយស្លឹក
 ឈើ, ដើមឈើ, មើមឈើ, ផ្លែឆ្នាំង ស្បែក ស្វាបសត្វ ឬ វត្ថុ
 ដទៃ ៗ ទៀត ជាដើម ។ ដួងកាល គ្រូផ្សំថ្នាំខ្លះយើង ចេះចាំដោយ
 ត ៗ គ្នាមកក៏មាន ដូច្នេះសូមសរសេររៀបរាប់អំពីទូសថឌែរចុកណា យ៉ាង
 តិចណាស់ ក៏ឲ្យបាន ទូសថ ៥ ឬ ១ ដែរ ហើយសូមសរសេរ

រាប់រៀបឲ្យត្រូវតាមសំនួរហូរវេហៗគ្រោម បើប្រសិនគ្រងចំណុចណា
ពុំបានដឹង ក៏សូមរំល ទៅចុះ ៖

ក- ឈ្មោះឱសថ

- តើឱសថនេះឈ្មោះអ្វី? ឈ្មោះនេះគេហៅតាមឈ្មោះរោគ ឬ តាម
ឈ្មោះរបៀបប្រើ? ទរណាជាអ្នករកឃើញ បង្កើតឱសថនេះឡើង បើ
ស្គាល់ឈ្មោះ ឬ ប្រវត្តិដើមយ៉ាងណា ក៏សូមប្រាប់មកផង ។

ខ- អំពីគ្រឿងផ្សំ

- តើមានអ្វីខ្លះជាគ្រឿងផ្សំ សូមរាប់ឈ្មោះវត្ថុសំរាប់ផ្សំនោះ ឲ្យ
បានគ្រប់ឈ្មោះ ។ ចំពោះក្មេងជាតិ ឬ ធម្មជាតិអ្វីមួយដែលត្រូវយកមក
ផ្សំនោះ សូមប្រាប់ពីប្រភពភិទភាគរបស់វា ទីកន្លែងដែលមានរបស់ទាំង
នោះផង ។

- ក្នុងការស្វែងរកគ្រឿងផ្សំទាំងនោះ តើគេមានប្រកាន់ត្រណម
ឬ និយមតាមទំនៀមរបបណាខ្លះ សូមរាប់រៀបត្រណមនិងទំនៀមនោះ
ឲ្យច្បាស់លាស់ ទាំងរបៀបធ្វើ ទាំងគ្រឿងប្រដាប់ដែលប្រើក្នុងពេលរក
វត្ថុនោះ ។

គ - អំពីវិធីផ្សំ

- សូមរាប់រៀបពីរបៀបកាប់ចិត្រ្តាក់ ឬ ចិត ឬ កោសគ្រឿង
ផ្សំនោះ មួយមុខម្តង ។ ។

- ការផ្សំ សូមនិយាយបញ្ជាក់ពីចំនួនដោយប៉ាន់ទំហំ ឬកំណត់
តាមវត្ថុផងដែរ នូវគ្រឿងផ្សំទាំងនោះមួយម្តង ។ ។

- របៀបបញ្ចូលគ្នានេះ, តើគេបញ្ចូលដោយបុកឱ្យល្អិតលាយ
គ្នា ឬ កាប់ឱ្យតូច ។ ជាក់ក្នុងឆ្នាំង ក្នុងដបជាមួយគ្នា ឬ មួយកោស
យកកំទេចច្របល់គ្នា ហើយគេត្រូវយកទៅស្ងោរ, ត្រាំសា, ដុតយក
ចំហាយ ឬ មូជក់ជាបារី ។ល។ ក៏សូមពន្យល់ឱ្យច្បាស់លាស់ អំពី
របៀបផ្សំថ្នាំនោះ ។

- ក្នុងពេលផ្សំ មានត្រូវសូត្រមន្តកាតមតាថាយ៉ាងណាដែរ ?
បើមានក៏សូមប្រាប់ផង ឬ បើមានធ្វើអ្វីផ្សេងទៀតតាមជំនឿក៏សូមរាប់រៀប
ផងដែរ ដូចមានបាយសិណ្ឌូជក់ជាដើម ។

យ - វិធីប្រើ ឧសថនេះត្រូវប្រើតាមវិធីណា ដូចជាត្រូវផឹក, ត្រូវ
លេប, ត្រូវហោល-ក្តុំ, លាប, ត្រាំឆ្អិត ឬ ធ្វើបែបណា ។ សូម
បញ្ជាក់របៀបប្រើនោះ និង សូមប្រាប់ពីកំណត់ដែលត្រូវប្រើនោះផង ដូច
ជាត្រូវប្រើប៉ុន្មានដងក្នុង ១ ថ្ងៃ ជាដើម ។

៥- ក្រណាមជៀង ។

- ក្នុងពេលដែលប្រើឧសថនោះ មានកាន់ត្រណាមដូចម្តេចខ្លះ ?
(ដូចជា គេមិនឱ្យបរិភោគអ្វីខ្លះ កាន់កិរិយាបែបណា អស់រយៈពេលប៉ុន្មាន
ទើបផុត) ។

- តើរៀបរយណាមួយដោយគ្រូ ឬគ្រាស់គ្រូដូចម្តេច មានអ្វីខ្លះ? ។

២ អំពីភាសាសាស្ត្របុរាណខ្មែរ

សូមបញ្ជាក់ថា “ ភាសាសាស្ត្រ ” ក្នុងទំនេះ សំដៅយក
 លំនាំបែបបទនៃពាក្យសំដីដែលយើងប្រើប្រាស់ ឬ ថាទំនុកទំនើបែបផែន
 ឬ វិជ្ជា ដែលរចនាភាសា ពោលគឺពាក្យសំដី ដែលយើងនិយាយ
 ស្តីប្រស្រ័យគ្នា ឲ្យដឹង ឲ្យយល់ថា ដូច្នោះដូច្នោះនេះឯង ។ ព្រោះ
 ថា ទោះបីជាជាតិភាសា ប្រទេសភាសា ក៏គង់តែមានរបៀបនិយាយ
 ស្តី ប្រើពាក្យពេចន៍ និង ការឲ្យន័យ ឬ សំនួនរវាង ដោយឡែក ។
 តិគ្គា អាចឲ្យសំគាល់បានថា នេះជាសំដីអ្នកស្រុកនេះ នេះជាសំដី
 អ្នកស្រុកនោះ ឬថា អ្នកនេះ ជាអ្នកមានកំណើតដើម ពីសញ្ជាតិណា
 ជាដើម ។

ដើម្បីឲ្យងាយក្នុងការសរសេរព្យាបាលក្រុមជំនុំវិញ សូមលោក
 អ្នកពិនិត្យតាមសំនួរហួរហែ ខាងក្រោមនេះ ៖

ក- អំពីសូលំនៀងនៃការប្រើពាក្យសំដី

តាមធម្មតា អ្នកស្រុក មាន ឬ និយាយចេញជាពាក្យសំដីមិនមែន
 មានសូរសំនៀងដូចគ្នាទេ តែងតែល្អៀងតិគ្គាបន្តិច ។ ឬ សឹងតែស្តាប់
 គ្នាពុំបានសោះក៏មាន ហេតុនេះ សូមព្យាបាលថា :

- តើសំដីភាសាអ្នកស្រុកណា ដែលលោក-អ្នកសរសេរនោះ
 មានសំនៀងទន់, ថ្មម, យារវែង ឬក៏ រឹង, កញ្ជក់ ។, កំបុត ។

សូមឲ្យទាហានជាសំដីមួយឃ្លា ឬ ច្រើនឃ្លា ដើម្បីបង្ហាញឲ្យឃើញ
ថាសភាពភាសាភាសាក្នុងភាសាស្រុក ។

- បើប្រសិនបើអាចធ្វើជាតារាងមួយច្រៀប. ធៀបសំឡេង មាន
ពាក្យមួយម៉ត់ ៗ ដែលប្លែកគ្នាបាន ក៏សូម ធ្វើតាមខ័ណ្ឌគំរូ តារាងខាង
ក្រោមនេះ :

ឈ្មោះភូមិភាគ	សំឡេងអ្នកភ្នំពេញ	សំឡេងអ្នកភូមិភាគ	លេខកូដសង្កេត

ខ - អំពីន័យរបស់ពាក្យ ឬ ការប្រើពាក្យប្លែកគ្នា

ប្រទេសខ្មែរយើង គ្មានគ្រាមភាសា(Dialecte) ទេ, យើង
មានតែពាក្យប្លែកគ្នាខ្លះ ៗ តាមភូមិភាគតែប៉ុណ្ណោះគឺ ថាជួនកាលរបស់
ភូមិមួយ តែអ្នកស្រុកហៅឈ្មោះផ្សេងពីគ្នា ដូចជាកាតិ អ្នកកំពតហៅគី,
ក្រមាអ្នកបាត់ដំបងហៅកវឡែង, ចានស្រាក់អ្នកកំពង់ចាមហៅកាតូ ។ល។
ជួនកាលផ្ទុយពីនេះទៅវិញ គឺពាក្យតែមួយសោះ ហើយអ្នកស្រុកឲ្យន័យ
ប្លែកគ្នាដូចពាក្យ វែង (ក្រែងខ្លាច) អ្នកបាត់ដំបងថាស្សាហ៍; សោ
អ្នកសៀមរាប អ្នកបាត់ដំបងឲ្យន័យថា ហត់ឡើយ, អាគ្រក់ ។ល។

បើរកឃើញច្រើនក៏សូមធ្វើជាតារាងមួយដែរ ។

គ- ដើមកំណើតពាក្យ

ពាក្យនីមួយៗ សុទ្ធតែមានដើមកំណើតចេញមកពីប្រភពផ្សេងៗ ប៉ុន្តែយើងលើកយកមកក្នុងពេលនេះ តែចំពោះពាក្យដែលមានដើមកំណើត ពីមនុស្សដើមដែលធ្លាប់រស់នៅលើស្រុកយើងតែប៉ុណ្ណោះ ដូចជាតួកកុល- សម្ពុទ្ធ ភ្នំផ្លែ, ស្មៅផ្លែ, ក្នុង, ស្អុច, ត័រ ជាដើម តើមានពាក្យណាខ្លះ ក្លាយមកពីភាសាអ្នករស់នោះ សូមធ្វើជាបញ្ជីមួយ រយពាក្យទាំងនោះ ហើយប្រាប់ថា ក្លាយពីកុលសម្ពុទ្ធណា? សត្វថ្ងៃគេមានដូចម្តេចៗ ផង ។

ចំណែកពាក្យខ្លះដែលទាក់ទងពីភាសាជាតិនានាដូចជា មន ម៉ាឡាយ ជ្វា លាវ ។ល។ ដែលធ្លាប់ទាក់ទងយើងពីបុរាណកាល ក៏សូមរាប់រៀប ផងដែរ (ចំពោះកំណើតពាក្យភាសាបាលី-សំស្ក្រឹតត្រូវបានបោះបង់ទៅ) ។

សេចក្តីបញ្ជាក់— អត្ថបទដែលបេតិកភណ្ឌសរសេរទៅជាកំប្រឡង ទោះជាប់ពី មិន ជាប់ពី ត្រូវទុកជាសម្បត្តិរបស់ក្រសួងតទៅ មិនបង្វិលឲ្យសាមីខ្លួនវិញទេ ។

សូមធ្វើរូបថតសាមីខ្លួនលោក-អ្នកដែលសរសេរអត្ថបទប្រឡង បី សន្លឹកមកជាមួយផង គឺរូបមួយកំណត់ខ្លួន ទំហំ ៤×៦ លើកលែងតែ អស់លោកណាដែលបានធ្វើពីលើកមុនរួចមកហើយ ។

ក្រុមជំនុំជំនឿមន្ត្រីរដ្ឋបាល

ផ្ទៃកំណត់ និង ប្រវត្តិការណ៍

យើងបានទទួលដំណឹងថា សម្តេចសហជីវីនព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់បានថ្វាយសៀវភៅ ព្រះរាជសុន្ទរកថា ក្នុងឱកាសថ្វាយសញ្ញាប័ត្រ បណ្ឌិតអក្សរសាស្ត្រ, ចំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជគណៈមហានិកាយ ចំនួន ៣០១ ច្បាប់ ។ ក្រោយដែលទ្រង់បានទទួលហើយ សម្តេចព្រះសង្ឃរាជជាអម្ចាស់ ទ្រង់ថ្លែងព្រះបុគ្គលាយ ថ្លែងអំណរព្រះមហាករុណាទិតុណ នឹង ព្រះពរសិរីមង្គល ថ្វាយចំពោះ សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋវិញ ដូចមានសេចក្តីតាំងស្រុនតទៅនេះ ...

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ក្រសួងព្រះសង្ឃរាជគណៈមហានិកាយ

វត្តទណ្ឌាលោម ព្រះភ្នំពេញ

សូមថ្វាយព្រះពរ សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ព្រះបិតាអក្សរសាស្ត្រជាតិ ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតនៃអាគ្នាភាពសូមទ្រង់ជ្រាប ។

នៅថ្ងៃទី ៦ កក្កដា ១៩៦៧ នេះ អាគ្នាភាពបានទទួលអំពីលោក អ៊ុក-ម្លូត អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធម្មការ ជាព្រះរាជបម្រើនៃព្រះអង្គ ឲ្យសៀវភៅព្រះរាជសុន្ទរកថា នៃសម្តេចជាអម្ចាស់ចំនួន ៣០០ ច្បាប់ ជា ៣០១ ច្បាប់នឹងសៀវភៅដដែលនេះ ដែលចងក្របពិសេស មានព្រះរាជចំណាវ និង ព្រះហស្តលេខ ជាអនុស្សាវរីយ ទៅក្នុងអនាគតតុំអាចជនណានឹងភ្លេចភ្លាំង ។ អាគ្នាភាពសូមទទួលដោយគោរពយ៉ាង

ខ្លង់ខ្លស់ក្រែលែង ខ្ញុំព្រះរាជអំណោយដ៏ចម្រើននេះ ហើយនឹងចែក
សៀវភៅនោះដល់ភិក្ខុសង្ឃ និង គ្រហស្ថដែលគួរចែក ដើម្បីរក្សាទុកជា
អនុស្សរណៈជាទីរលឹក និង ជាទិដ្ឋានុគតិ គឺជាតម្រាប់ឲ្យកុលបុត្រកុលធីតា
ជាកូនចៅទាំងឡាយ ពេញចិត្តចំពោះអក្សរសាស្ត្រជាតិក្រុងក្រៅ ។

សូមថ្វាយព្រះពារ

តាំងពីក្រោយដែលសម្តេចជាអម្ចាស់ ទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសព្រះ
រាជទាន សញ្ញាបត្របណ្ឌិតខាងអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ ដល់អាត្មាភាពនោះ
រៀងរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ វេទនាខុក្រមខ្មែរទាំង ២ ភាគ ក៏ហាក់
ដូចជាមានព្រលឹងព្រលះជាងពីដើមច្រើនណាស់ ដោយសារព្រះគេដះ
ដ៏ខ្លង់ខ្លស់បំផុតនៃសម្តេចជាអម្ចាស់ ។ អាត្មាភាព មានអំណរច្រើន
ណាស់ ចំពោះព្រះមហាករុណាទិគុណដ៏លើសលន់ពន់ប្រមាណនេះ ។
ព្រះរាជយោបល់ដ៏ជ្រាលជ្រៅត្រូវបាននឹងស្ទង់បាន និង ព្រះរាជសុន្ទរកថា
ដែលទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសឲ្យបោះពុម្ពជាអក្សរខ្មែរ និងអក្សរហ្វារាំងផ្សាយ
នេះ ជាឧសថទិព្វត្រូវតែធុតទាប់ ញ៉ាំងអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ ដែលមាន
កំឡាំងខ្សោយ ឲ្យមានកម្លាំងរឹងប៉ឹងឡើង ញ៉ាំងវេទនាខុក្រមខ្មែរ ដែល
ស្តួមកំព្រើកំព្រាយ ទទួលព្រះរាជទានដំណែកជ្រលើក ដូចជាសទ្ធាបំណែង
ឲ្យមានស្មារតី និងកម្លាំងក្រោកឡើង ឲ្យមានសាច់ មានឈាម មាន
ព្រលឹងរឹងប៉ឹងអាចស្តុះស្តួរពេញទំហឹងបាន ។

ដែល អាត្មាភាពមានអំណរវត្តបីបើគណនា ចំពោះព្រះមហាករុណា
 ទិគុណានេះ គឺដោយហេតុដូចបានថ្វាយព្រះពរដោយសរន្ធិបខានលើនេះ
 ដែលកម្រទីន៍បានជួបប្រទះ ទោះបីរាប់រាជសករាជ្យដ៏យូរ ក៏កម្រទីន៍
 បានជួប ដូចក្នុងសម័យសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ជាអម្ចាស់នេះឡើយ ។
 ដែល អាត្មាភាពថ្វាយព្រះពរនេះ ដោយសុទ្ធចិត្តតិតត្រង់ ពុំមែនដោយ
 ចេះវត្តបញ្ជោរលើកព្រះបាទព្រះអង្គឡើយ ។

អាត្មាភាពសូមថ្វាយព្រះពរ សូមព្រះអង្គទ្រង់ប្រកបដោយព្រះមហា
 គេជៈឈ្នះអស់មានសត្រូវ គ្រប់ទិសទី គ្រប់កាលវេលា សូមព្រះអង្គមាន
 ព្រះសុខភាពដ៏បរិបូណ៌ជាទីច្នៃ សូមព្រះអង្គមានព្រះជន្មាទីយាយុវែងឆ្ងាយ
 ក្រែលង់ជាងរយវស្សា ។

គួរពុំគួរ សូមទ្រង់ព្រះករុណាប្រោស
 សូមថ្វាយព្រះពរ នៅថ្ងៃទី ៧ កក្កដា ១៩៦៧

អាត្មាភាព
 សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ
 គណៈមហានិកាយ

ព្រះរាជសុត្តរកថានៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ
ក្នុងឱកាសពិធីប្តូរយសញ្ញាប័ត្របណ្ឌិតខាងអក្សរសាស្ត្រ
ចំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ប្តាក់ទី ១

ជួន-ណាត



សម្តេចជាអម្ចាស់ ជាទីសក្ការៈ

ព្រះថេរានុថេរៈ ជាទីគោរព

ឯកទត្តម . អស់លោក

ជនរួមជាតិជាទីស្នេហា

ទូលព្រះបង្គំ ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំ មានបីតិសោមនស្សណាស់ ដោយ
បានមកជាអធិបតីក្នុងពិធីប្តូរយសញ្ញាប័ត្រនេះ ។ មានសេចក្តីរីករាយ
សប្បាយជាខ្លាំង ចំពោះភូមិទ្ទសកលវិទ្យាល័យយើង ដែលបានសម្រេច
លើកតម្កល់ព្រះអង្គសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ជាឋានៈអ្នកប្រាជ្ញទី ១ របស់យើង
ផ្នែកខាងអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ ។ ទូលព្រះបង្គំ - ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំ សូម
សរសើរ ហើយថ្លែងអំណរគុណលោកសកលវិទ្យាធិការ លោក
មហាវិទ្យាធិការ និង សាស្ត្រាចារ្យអស់ ដែលបានសម្រេចថ្វាយ
ព្រះកិត្តិយស និងការរីកក្តី ចំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជជាអម្ចាស់ ដែល
ព្រះអង្គមានព្រះកិត្តិទាមល្បីល្បាញតាំងពីយូរមកហើយ គឺសម្តេចព្រះ

សង្ឃរាជព្រះអង្គមាននាទីផ្តាច់គុណវិស័យចំណេះវិជ្ជា និងស្នាព្រះហស្ត ។
 គឺដោយសារសម្តេចនេះហើយ ទើបអក្សរសាស្ត្រយើងមានទម្រង់ទាន់
 សម័យ ។ ព្រះអង្គទ្រង់បានកំណត់ក្បួនវ័យៗករណ៍ខ្មែរ ឲ្យត្រឹមត្រូវ ទាំង
 ខាងរក្សសម្ព័ន្ធ ដ៏ដូចជាខាងការអានឲ្យច្បាស់លាស់ ។ ហើយចំណែក
 ខាងស្នាព្រះហស្តព្រះអង្គផ្នែកគរុកោសល្យ និង អក្សរសាស្ត្រ ក៏មាន
 សារ ប្រយោជន៍លេខ១ ។ គឺព្រះអង្គសម្តេចព្រះសង្ឃរាជនេះហើយ ដែល
 ជាបូសគល់នៃវង្សនកាតរបស់ភាសាខ្មែរ ដែលឥឡូវសម្បូរណិទៅដោយ
 ពាក្យពេចន៍ប្រើប្រាស់ ប្រកបទៅតាមការចាំបាច់នៃសម័យថ្មី ។ សម្តេច
 ព្រះអង្គបានជួយស្រោចស្រង់ភាសាខ្មែរយើង ឲ្យច្រៀសវង់បានខ្លះការតាំង
 ដំណើររបស់ភាសាបុរាណជាច្រើន ។ ដូច្នោះព្រះហ៊ានជាមហាបណ្ឌិតខាង
 អក្សរសាស្ត្រ ដែលបានប្រគល់ថ្វាយក្នុងពេលនេះ គឺជាសក្ខីភាព នៃ
 កតញ្ញាតាធម៌ ចំពោះព្រះអង្គ ក្នុងវិស័យពហុវិជ្ជា ។ គឺព្រះអង្គមានចំពោះ
 ជាតិមាតុភូមិ ខ្លះមហាគុណូបការដែលគ្មានខរណាប្រកែកកើត ។

អក្សរសាស្ត្រខ្មែរ ផ្នែកទូទៅហើយនិងផ្នែកសាសនា ផុសឡើងវិញ
 ហើយ អំពីកត្រីកាលដ៏អប់រួមរួម ដ៏យូរលង់។ ការលួចប្លន់និងដុតបំផ្លាញ
 រាជធានីអង្គរ ដែលសៀមបានធ្វើ ជាហេតុមួយបណ្តាលឲ្យខ្មែរបានរើប
 ប្រទះខ្លឹមហន្តរាយ ដែលមានទំហំធំលើសមហន្តរាយនៃអារ្យប្រទេស
 ជាតិដទៃក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រ ។ កងទ័ពល្ងាទរោង វាបានរកក្បាតព័ទ្ធព័ទ្ធ

ប្រទេសខ្មែរស៊ីវិល័យ ហើយវាបានបំផ្លាញគ្រប់បែបយ៉ាង ខ្ញុំសៀវភៅ
 និងក្បួនខ្នាត ដែលបុព្វបុរសយើង បានតាក់តែងយ៉ាងអំណត់ មកតាំងពី
 ច្រើនសតវត្សហើយ ឯកសារទាំងនេះគឺជាយ៉ាងនៃប្រវត្តិសាស្ត្រ, អក្សរ
 សាស្ត្រ និង វិទ្យាសាស្ត្រ ។ ពួកយើងទឹកដីខ្មែរក្នុងសម័យនោះ វាជា
 អនកូរដេន វាប្រណែនយ៉ាងខ្លាំង ចំពោះជាតិសាសន៍ខ្មែរ វាទឹងសម្បូរ
 នឹងការលូតលាស់ចំរើននៃអារ្យធម៌ខ្មែរយើង ។

ប្រាកដណាស់ សៀមវាដណ្តើមប្លន់យកអស់ទាំងអ្វីដែលជាតិម្លូ
 របស់ជាតិយើង វាចម្លងលក្ខណៈអក្សរយើង វាផ្តិតយកបែបរដ្ឋបាលសម័យ
 អង្គរយើង ហើយវាបំផ្លាញខ្ញុំសំណល់រឿងឯកសារនៃអក្សរសាស្ត្រយើង
 ដែលមិនទេរលាយ ធ្វើទៅជារបស់វា ។ ស្របជាមួយនឹងការណ៍នេះ
 ហើយរហូតមកដល់សតវត្សទី ១៧ សៀមបានដុតបំផ្លាញខ្ញុំបណ្តាលយ
 ដែលបានរៀបចំវិញខ្លះក្នុងសម័យលង្វែកទៅទល់នឹងសម័យឧដុង្គ ។ សៀម
 វាមានចំណងផ្តាច់ខ្មែរអំពីអតីតកាលដ៏ថ្កើងរុងរឿងនៃខ្លួន ។ យើងអាច
 រក្សាទុកបានខ្ញុំអារ្យធម៌ខ្មែរក្នុងសម័យដើមនោះ ដោយសារតែសិលាចារឹក
 នៅលើផែនដី ហើយនិងការចេះចម្លងក្បួនតម្រាគៗគ្នា ដោយមាត់ទទេ ។

បន្តពីសៀមមក ពួកយើងបានទិតៗធ្វើបាបខ្មែរ ប៉ុន្តែ វាពុំអាចបញ្ចូល
 បានខ្ញុំវប្បធម៌របស់វា មកក្នុងប្រទេសយើងឡើយ ។ រហូតមកដល់
 សតវត្សទី ១៧ វាជបល្ល័ង្កដែលជាអង្គការការពារ ហើយលើកទឹកចិត្តជួយ

សិល្បៈ និង អក្សរសាស្ត្រ, ទស្សនវិជ្ជា និងសាសនាជាដើម ត្រូវ
 តែប្រទះនូវអភិព្វគ្រប់បែបយ៉ាង ដែលធ្វើឲ្យអស់នូវលទ្ធភាព ទប់ទល់
 វប្បធម៌ជាតិ ដោយខ្លួនរាល់តែផ្លាស់កន្លែងពីនេះទៅនោះ ។ ក្នុងគ្រា
 ដ៏លំបាកនោះ ខ្មែរយើងខ្លះនូវអ្នកកត់ត្រាប្រវត្តិសាស្ត្រក្នុងអ្នកទិព្វ ដើម្បី
 សរសេរទុកឲ្យបានគង់វង្សនូវរឿងរ៉ាវ ឬនូវចម្រៀង ដែលបញ្ញត្តិអំពីវិភាគ
 របស់ខ្មែរក្នុងសម័យនៃទុក្ខវេទនា ។ រីឯព្រះពុទ្ធសាសនាយើង ក៏ត្រូវចុះអន់
 ថយ ហើយមានវិវត្តន៍ទៅតាមជំនឿធ្លែង ជំនឿក្រៅសាសនា ដែល
 ផ្ទុយអំពីទ្រឹស្តីបរិសុទ្ធ នៃព្រះបរមគ្រូ ។ ការប៉ិនប៉ងរៀបចំទម្រង់ថ្មីឡើង
 វិញ ចាប់ផ្តើមនៅក្នុងរជ្ជកាលនៃព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះហរិរក្ស-
 វរាធិបតីព្រះអង្គ ខ្ពង់ ។ ប៉ុន្តែ ចំបាំងថ្មីទៀតជាមួយសៀម និង យួន
 នាំឲ្យវិវាទដល់ការខិតខំផ្តល់ផ្តើមនេះ ។

អាណាព្យាបាលបារាំងសែស បាននាំមកឲ្យយើង នូវសន្តិភាព និង
 ស្ថិរភាពខ្លះដែរ ។ ប៉ុន្តែ ពួកអាណាព្យាបាលនេះ គេគ្មានផលប្រយោជន៍អ្វី
 នឹងរៀបចំនូវវប្បធម៌ជាតិរបស់យើងឡើយ ។ ជាកុសល សម័យនោះ
 មានអ្នកស្នេហាជាតិយើងមួយក្រុម ចេះប្តេជ្ញាសម្រេចចិត្តពញាក់ស្មារតី
 ជាតិឲ្យភ្ញាក់រឭក គិតទៅដល់ការចុះអន់ថយនៃអក្សរសាស្ត្រ និងដល់
 តម្លៃនៃសាសនាយើង ។ ក្នុងចំណោមវេជ្ជបណ្ឌិតនោះ មានព្រះរាជ
 អយ្យកោខាងបិការបស់ទូលព្រះបង្គំ-ឪតិសម្តេចវេជ្ជក្រណាវិទូសុទ្ធារស

ដែលព្រះអង្គត្រូវគោរពខ្លាំងបំផុត ព្រោះតែអាណាចក្រ
បារាំង មិនសប្បាយចិត្តនឹងសកម្មភាពរបស់ព្រះអង្គ ដែលជាអ្នកការពារ
ទុក្ខមហាយោជន៍ និង កិត្តិយសជាតិ ។

ក្នុងសម័យនោះ សម្តេច ជួន-ណាត និង ហ្វុត-តាត ព្រះអង្គ
មានយុវភាពនៅ ឡើយ ។ ប៉ុន្តែព្រះអង្គមានសមត្ថភាពពេញទីដើរជួរមុខ
នៃចលនាស្រោចស្រង់និងលើកតម្កល់វប្បធម៌ជាតិ ដើម្បីបើកនិងត្រាយផ្លូវ
នៃការលូតលាស់ចំរើន ដ៏ពិតប្រាកដ នៃបុគ្គល(renaissance) របស់
វប្បធម៌ខ្មែរ ដែលបន្តដំណើរដ៏ចម្រុះចល់សព្វថ្ងៃនេះ ។ មុខការដែលត្រូវ
បំពេញមានទំហំធំធេងណាស់ ។ បណ្ឌិតសន្និប្រាសមួយប្រកបដោយអ្នក
ប្រាជ្ញមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដ៏ទុក្ខម មានចិត្តក្លាហាន ធ្វើការយ៉ាងសកម្ម ហើយ
តាមរបៀបរបបផែនវិទ្យាសាស្ត្រនិងបច្ចេកទេសផង បានពុះពារនឹងមុខការ
នេះ ។ ព្រះអង្គខ្លះ ដូចជាព្រះអយ្យកោលព្រះបង្គំខ្ញុំ សម្តេច ស្វី-ឃីម និង
អ្នកប្រាជ្ញច្រើនទៀត បានអនុវត្តកម្មទៅ កំពុងបំពេញសកម្មភាព ។ សព្វថ្ងៃ
នេះ ក្រុមអ្នកប្រាជ្ញជំនាន់នោះ គឺសម្តេច ជួន-ណាត និង
ហ្វុត-តាត ព្រះអង្គនៅតែបន្តការនេះគ្មានឆ្កាត ព្រះអង្គយ៉ាងត្រង់
តាមមាត់ដែលបានដេរទុកមក ។

វឌ្ឍនភាពយ៉ាងធំមួយ បានសំរេចហើយ ក្នុងការសំរិតសំរាំងពាក្យ
ដែលត្រូវខ្ចីត្រូវប្រែមកពីបរទេស ហើយក្នុងការសំដែងស្វែងរកឲ្យបាន

ត្រឹមត្រូវតាមព្រះធម៌ និងព្រះវិន័យរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ។ ក្នុងរកណី
 នេះ គួរសរសើរចំពោះការបកប្រែ ការបោះពុម្ពនិងការផ្សាយព្រះត្រៃបិដក
 ដែលមានដំណើរជឿនលឿនទៅមុខយ៉ាងទៀងទាត់ឥតខ្ចោះ ។ អ្នកខ្លះ
 និយាយខុសទាំងស្រុងថា នៅក្នុងសាសនាយើង មានធម៌ថ្មី-ធម៌ចាស់ ។
 តាមការពិត យើងពុំមានធម៌ពីរទេ ។ មានតែមួយគត់ ។ ដែលនិយាយថា
 ធម៌ថ្មីនោះ គឺការដែលខំសំរិតសំរាំងព្រះសាសនាឲ្យផុតអំពីដំនើរខុស អំពី
 ការយល់ហួសហេតុផល និងអំពីទម្លាប់ខុស គឺពុំមែនធ្វើឲ្យពុទ្ធសាសនាទៅ
 ជាបែបថ្មីទេ ។ ការពិត គឺធ្វើឲ្យព្រះសាសនាក្រឡប់ទៅរកប្រភពដើម ដ៏
 ត្រឹមត្រូវល្អវិញតែប៉ុណ្ណោះ ។



ជាមួយនឹងឯករាជ្យជាតិ ភាសាជាតិត្រូវមាននាទីដ៏ធំ ហើយបំពេញ
 មុខងារដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ។ ខ្មែរយើងក៏បានរៀបចំភាសាជាតិឲ្យទៅជាទបករណ៍
 សំរាប់ប្រើឲ្យសមទៅតាមការចាំបាច់នៃឯករាជ្យជាតិ ។ សម្តេចជាអម្ចាស់
 ព្រះអង្គបានដឹកនាំប្រជាជាតិក្នុងការប្រើពាក្យនីមួយៗឲ្យចំន័យល្អត្រឹមត្រូវ។
 ព្រះអង្គព្រះរាជបញ្ជាឲ្យរៀនរស្មីការប្រឡំ ក្នុងការជ្រើសរើសពាក្យ
 ហើយនិងការប្រើពាក្យផ្ទុយខុសអំពីគំនិត ។ ព្រះអង្គបានដឹកនាំឲ្យបំពេញ
 នូវការកំណត់ក្បួនវេយ្យាករណ៍និងវាក្យសម្ព័ន្ធ នូវការបង្កើតពាក្យដើម្បីប្រើ
 ប្រាស់ក្នុងវិទ្យាសាស្ត្រ បច្ចេកទេស នយោបាយ និង អក្សរសាស្ត្រ ។

សម្តេចព្រះសង្ឃរាជទ្រង់គង់នៅជាប្រមុខ នៃចលនារៀបចំបែបថ្មីឲ្យស្រប
 តាមកាលសម័យនៃវប្បធម៌រីកចម្រើននេះ ។ ទូលព្រះបង្គំ ខ្ញុំ សូមបន្ថែមថា
 ពោះបីព្រះអង្គមានវ័យចាស់ក៏ដោយ ក៏សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ទ្រង់នៅមាន
 សកម្មភាពណាស់ ។ ទ្រង់បានបង្កើតសមិទ្ធិច្រើនអនេកប្បការគឺព្រះអង្គនៅ
 មានភាពជំនួយវ័យនៅឡើយ ។ ជំនាតណាស់វេជន-អ្នកប្រាជ្ញក្មេងៗក៏ត្រូវ
 មានថាមភាពនិងប្រសិទ្ធិភាពស្មើនឹងព្រះអង្គបានឡើយ ។ នៅក្នុងពុទ្ធិក-
 វិទ្យាល័យ និងពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ នៅក្នុងគណៈកម្មការនានានិងអង្គការ
 ផ្សេងៗ ខាងអក្សរសាស្ត្រ សម្តេចព្រះសង្ឃរាជទ្រង់ជាសាស្ត្រ និងជា
 អ្នកចាត់ចែងដឹកនាំបុគ្គលជាច្រើន ។ ជាងនេះទៅទៀតការងារដ៏ធំធេងក្រែង
 នេះត្រូវមនុស្សព្រះអង្គត្រឹមតែជាអ្នកនិពន្ធតែប៉ុណ្ណោះទេ ពិសេស
 ព្រះអង្គជាភរិយាដែលក្រៅអំពីស្នាព្រះហស្តទាំងឡាយ គឺមានពាក្យពេចន៍
 បទចម្រៀង “នគររាជ,” ដែលទ្រង់និពន្ធនៅដើមរាជ្យរបស់ទូលបង្គំ ខ្ញុំ
 គឺក្នុងឆ្នាំ ១៧៤១ ។

អក្សរសាស្ត្រខ្មែរយើង ផ្នែកសាសនា, ទស្សនវិជ្ជា, វិទ្យាសាស្ត្រ
 និងភូមិសាស្ត្រជាបុរាណនិងជាសំស្ក្រឹត មានតម្លៃ មានឋានៈដ៏ខ្ពស់ទុដ្ឋង់ទុត្តម
 ណាស់នៅលើផ្ទៃបដិសេធជាតិ និងក្នុងចំណោមនៃអន្តរបទនានាដ៏មានតម្លៃ
 នៃវប្បធម៌សកលលោក ។ ប៉ុន្តែ យើងមានសេចក្តីស្តាយចំពោះសភាព
 ទន់ខ្សោយនៃអក្សរសាស្ត្រផ្នែករឿងរ៉ាវធម្មតា ដូចជាប្រលោមលោក

ទឹកថា ។ល។ បុព្វហេតុនៃសភាពទន់ខ្សោយនេះ គឺបណ្តាលមកតែ
អំពីសម្តេចនិងព្រះភិក្ខុសង្ឃជាអ្នកចេះដឹងយើង ព្រះអង្គពុំអាចចូលរួមបាន
ក្នុងចលនាបែបនេះ ពីព្រោះផ្ទុយនឹងវិន័យរបស់ព្រះអង្គ ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងវិស័យអក្សរសាស្ត្របែបធម្មតានេះ ច្រើនតែ
លូកទៅក្នុងនរាយាបាយ ឬមនោគមវិជ្ជា ឬមួយជាអ្នកគិតតែពីរឿងរក
ចំណេញលុយ ដែលជាហេតុដឹកនាំគេ ឲ្យធ្លាក់ទៅក្នុងផ្លូវផ្ទុយនឹង
សីលវិជ្ជា ឬមួយផ្លូវថាភាគប ។ ចំណែកឯនរម្យជាតិយើង ដែលមាន
គំនរវិជ្ជាអន្តរជាតិ ឬ មួយមិនច្រសប់ប្រើទូរភាសាជាតិ ដោយតុំយល់
ជ្រៅជ្រះ ឬ មួយជាប់រវល់នឹងមុខងារខាងនរាយាបាយ ឬ ក្នុងមុខក្រសួង
រាជការវិញ ក៏ជាទបសគ្គខា យ៉ាងពុំឲ្យគេចូលមកជួយលើកតម្កើងអក្សរ-
សាស្ត្រជាតិរបស់ខ្លួនបាន ។ តែក្នុងខណៈនេះ ស្នាព្រះហស្តដ៏ល្អលើសលុប
និងមិនចេះសាបសូន្យនៃសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ជួនណា តែមួយព្រះអង្គ
នេះ ក៏គ្រប់គ្រាន់បរិបូណ៌នឹងបញ្ជាទូរស្តីចិត្តនៃ ខែអក្សរសាស្ត្ររបស់
ប្រទេសជាតិយើងទាំងមូល ទៅលើឆាកអន្តរជាតិ ។ គឺជាកំពូលនៃ
អស្ចារ្យរបស់យើង ដែលមានព្រះអង្គសម្តេចជាបុត្រនៃកម្ពុជរដ្ឋ ។ រួចមក
ហើយ សម្តេចព្រះអង្គជា “ព្រះរាជា” នៃព្រះសាសនាដ៏វិសិដ្ឋរបស់យើង,
ហើយពិសេសទៅទៀត ប្រវត្តិសាស្ត្រច្បាស់ជាទទួលកត់ត្រាទុកព្រះអង្គជា
“ព្រះរាជា” នៃអក្សរសាស្ត្រខ្មែរជាប្រាកដ ។

